BON DIA Aruba

Diaranson 13 di Mei, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

IASA awor ta cay bou Minister Wever

Radar y helicopter ta resorta bou CPA

Pagina /2

Hoben di 16 aña hinca pafo di stadion



ORANJESTAD – Den un incidente cu no tin nada di haber cu wega di futbol, a tuma lugar un caso di hincamento ayera nochi na final di e wega Britannia-RCA.

Informacion no oficial ta indica cu tabatin un pelea entre un grupo di hoben di Dakota y otro di Santa Cruz. Den esaki, e hoben F.L.H. di 16 aña a keda cu un hinca (corta) na su braza. Su situacion no ta grave pasobra e mes a cana drenta hospital. E caso ta bou investigacion.

Minister Booshi scucha den corte



ORANJESTAD – Minister Booshi Wever a wordo scucha ayera den corte como testigo den un caso cu politico Rudy Lampe a entama contra su persona pa difamacion. Esaki basa riba expresionnan cu e mandatario a haci na december 2007 den calidad di Minister Plenipotenciario na unda cu e ta bisa cu rumornan persistente ta bisa cu Lampe a haci su mes culpabel na pedofelie.

Pagina /3

Prijs di Petroleo awe pa bari

OIL

US$ 58.85 ↑

IASA no ta un instrumento hudicial (mas) y awor ta cay bou Minister Booshi Wever

Radar y helicopter ta resorta bou Cuerpo Policia di Aruba

ORANJESTAD—Aruba por keda cu su radar, pero e mester cay bou maneho di Cuerpo Policial. Y un biaha mas, ta limita autoridad di Minister di Husticia Rudy Croes. Esaki ta resultado di palabracionnan entre Hulanda y Aruba riba e radar. Manera ta conoci, e punto di radar di IASA tabata pa hopi tempo un motibo di discordia entre Hulanda y Aruba. Segun un acuerdo firma, Aruba lo a stop cu su radar, na momento cu Wardacosta di Antiyas y Aruba instala su propio radarnan.

Minister Croes no a mira e necesidad pa tal, y contrario na ponencianan di Hulanda y e palabracionnan haci, a permiti IASA sigui opera e radar, entre otro pa detecta y persigui ilegalnan cu ta drenta Aruba.

Hulanda nunca a mira e tarea di IASA cu bon wowo, tampoco autoridadnan hudicial. Ex PG Nico Jörg na diferente occasion a expresa su inquietud pa e hecho cu personal di IASA ta ehecuta trabou hudicial sin cu tin e funccion, ni preparacion pa tal. Tambe for di seno di Cuerpo Policial tabatin duda riba e legitimidad di IASA ora ta trata detencion di ilegalnan, ya cu esaki ta un tarea hudicial.

Segun Amigoe di Aruba, e palabracion recien entre Hulanda y Aruba ta limita tambe e poder di IASA, cu awor unicamente por tene bista riba ilegalnan, busca esakinan ora cu nan ta den man di husticia y deportanan for di Aruba. Mas ainda, IASA ya no lo cay bou maneho di Minister di Husticia, sino awor ta cay bou responsabilidad di Minister Candelario Booshi Wever, encarga cu Asuntonan di Extranhero.

E articulo ta splica cu tabata durante un encuentro tripartite na nivel di Minister di Husticia di Reino, a dicidi pa lanta un grupo di trabou, bou guia di e Procurado General di Aruba pa trece solucion na e impase riba e radar di IASA cu ta parse di a yega na su final. E comision a bin cu diferente scenario, y e decision cu a tuma ta acceptabel tanto pa Aruba como Hulanda.

E decision ta implica cu IASA awor tin unicamente e tarea di supervise, y no tin e poder penal y tampoco e autoridad penal hudicial. Concretamente, e departamento aki, cu antes tabata yama Warda Nos Costa, no ta permiti mas pa persigui stranheronan, ya cu esaki ta keda un tarea di husticia. Pa tal motibo mes, e ta bira un instancia bou responsabilidad di Minister Wever, y no Minister Croes mas. Di e forma aki, DIMAS por duna IASA e ordo pa controla na pia di trabou, ora cu tin sospecho cu tin ilegalnan ta traha na e sitio.

IASA ta keda cu e tarea si pa busca e ilegalnan y tene nan. Un di e pasonan pa formaliza e trabou aki ta pa busca un centro di detencion adecuado, ya cu Gobierno no kier pa e ilegalnan aki keda wanta den celnan di polis of na KIA. Esaki, despues cu tabatin hopi critica di e CPT, e comision Europeo cu ta evalua si entre otro detenidonan ta haya un trato humano, den centronan di detencion cu ta brinda e condicionnan apropia pa un trato humano.

CPT den su raportnan a mustra cu centronan di detencion pa ilegalnan mester ta diferente di celnan di polis of di prison. Berdad ta cu ilegalnan a kibra ley, per hopi biaha nan ta victima di abuso di otro, cu a haci uzo di nan situacion pa laga nan efectua trabou na un prijs hopi barata y bou condicionnan tristo. Ta mira e posibilidad pa drecha un edificio cu ta keda den cercania di KIA pa por ubica ilegalnan di awor en adelante, pendiente nan deportacion.

Segun Procurado General Pietersz den e articulo, tur e cambionan aki ta pa percura cu duna ilegalnan indesea e trato humano necesario, sin cu mester tuma e caminda hudicial of penal. Antes ilegalnan mester a presenta dilanti Corte y ademas di deportacion tabata haya un 'strafblad.' Cu cambio di e LTU a kita e accento for di e aspecto penal, pa uno di maneho. Tambe lo tin un bista mas skerpi riba esnan cu ta haci uzo of mal uzo di ilegalnan. Den esaki, IASA lo haya un tarea di supervision.

Hulanda ta bay de acuerdo cu e proposicion aki, y bou e circumstancianan aki no tin problema pa Aruba keda cu su propio radar. Sinembargo, e mester keda bou maneho di Cuerpo Policial, mescos cu e helicopter. Lo haci uzo di e radar pa sostene trabounan di Wardacosta. Segun Pietersz, Aruba kier mantene su radar pa evita perdida di tempo na momento cu na Corsow detecta movecionnan straño rond nos isla. E Procurado General ta kere cu Arubianonan conoce nan isla miho, y por duna miho interpretacion na loucal e radar ta ilustra.

Un mal propaganda

ORANJESTAD – Fotografo di Bon Dia Aruba a saca e potret aki ora cu un choller ta molestia e turistanan cu ta baha for di barco crucero pidi nan placa. Esaki a tuma lugar dialuna banda di Botica Kibrahacha na Playa. E situacion aki ta crea un mal impresion cerca nos bishitantenan y un mal propaganda pa nos dushi isla. Te ki dia!!!



Minister Booshi Wever a wordo scucha den corte

ORANJESTAD – Minister Booshi Wever a wordo scucha ayera den corte como testigo den un caso cu politico Rudy Lampe a entama contra su persona pa difamacion. Esaki basa riba expresionnan cu e mandatario a haci na december 2007 den calidad di Minister Plenipotenciario na unda cu e ta bisa cu rumornan persistente ta bisa cu Lampe a haci su mes culpabel na pedofelie.

Riba esaki hues a interoga e mandatario ayera unda cu e mandatario a bisa Bon Dia Aruba cu el a contesta tur pregunta y a para ariba cu loke el a bisa tabata cos cu el a scucha como rumornan persistente. “Enberdad ta rumornan esaki ta cu Lampe ta haci su mes culpabel na pedofelie” Wever a bisa.

Tambe a puntra e mandatario riba un otro acusacion cu Lampe ta wordo rondona door di un persona cu den pasado na Hulanda a wordo acusa di tabatin relacion cu un menor di edad y e tempo ei e mandatario tabata Minister Plenipotenciario na Hulanda. E persona en cuestion lo mester a subi lista di partido RED pero e momento ey e persona no a bay riba lista mas, ora cu e noticia aki a bira conoci. „Esaki no ta kita afor cu e no ta rondona sr Lampe tur caminda, cu ta un declaracion cu mi a haci” Wever ta sigui bisa Bon Dia Aruba.

Si en caso cu e rumornan ta berdad, Wever ta bisa cu e rumornan a wordo plama pa mustra un bos di advertencia na comunidad pa tene cuenta cu tipo di hende asina.

Pa loke ta e meta di Lampe pa bin cu un caso asina, Wever ta mustra cu Lampe lo ta kere cu e tin derecho di acusa tur hende di tur cos y ta haci como si fuera cu e ta unico hende cu tin famia. Y cu tur otro hende ta cacalaca sin sanger den curpa. E rumornan cu ta core, ta loke cu el a trece dilanti, segun Wever.



Minister Booshi Wever

Segun Wever, cada proyecto di un Minister di Gabinete Oduber, e ta ataca y ora cu e sinti e calor di un contra atake, specialmente di sr Wever, e ta core bay Ministerio Publico y wak kico e por saca afor di esaki pa purba hunga e victima. Pero el a manda un mensahe pa Lampe tambe cu ta ‘if you can’t stand the heat, get out of the kitchen’.

A mustra cu recientemente un biaha mas na radio tabatin hende cu tabata papia di e rumornan aki y cu ningun momento Lampe a lanta caso contra e personanan aki pero si contra Wever. Riba e pregunta di si e mandatario ta keda para ariba, cu loke e ta bisa ta corecto, Wever a confirma y a bisa cu e ta kere cu esaki ta loke e mester a haci

Minister ta papia prome biaha riba e caso aki di siman pasa

Polis ta detene persona na Bevolking cu kier a falsifica su documentonan personal

ORANJESTAD – Un persona despues di a purba di falsifica su pasport, awe ta sera den prison pendiente su caso. Un actuacion corecto y bon di parti di personal di Censo a pone cu autoridad policial por a pone man riba e persona aki y cu awor tin cu paga pa loke el a haci malo.

Minister Wever ayera pa prome biaha a comenta riba e caso aki na Bon Dia Aruba, despues cu mas of menos un siman pasa e persona en cuestion a wordo gara y deteni na Censo.

Tabata siman pasa cu un persona a presenta su mes na bali di Censo indicando cu el a perde su passport y cedula. E persona aki a bin cu un procesverbaal di polis pa indica esakipa cual el a pidi un pasport nobo. El a entrega 2 portret cu no ta di dje. Door di e drukte di e balie eynan, e persona di Censo a tuma e potret ey pa cuminsa procesa esaki.

Pero ora cu e persona di Censo a bay na e bali di ID, aki el a ripara cu e potret no tabata cuadra y a notifica e persona en cuestion cu a bisa cu lo ta un ekibocacion personal di Censo lo a haci. Concientemente e persona no a bay bek na e bali di Passport y ora cu el a bin busca e pasport manera cu nada no a pasa, autoridad a pone man riba dje.

E minister encarga cu Censo, a mustra cu e ta contento cu personal atento ta traha awor na Censo cu a pone man riba hendenan asina. E mandatario ta mustra cu ya caba cambionan den direccion di Censo, a cuminsa duna su fruto, na unda cu hendenan ta mas alerta pa loke ta sosode. Aworaki tin un grupo di hendenan cu ta mustra cu nan ta tuma nan trabou na serio.


Minister Booshi Wever

Bon Dia Aruba a puntra e mandatario mesora cu e ta zona manera cu si no a cambia e personal, cu e persona cu a purba falsifica un pasport, lo a logra, e mandatario a mustra cu no necesariamente. „Si no a cambia e crew, bo ta bisando cu e fayo lo no a wordo detecta?” e pregunta tabata, riba cual e mandatario a contesta :”No, mi no ta bisa esey pero e hecho cu tin un direccion nobo, ta mustra cu tin algo bon. Cualkier otro amtenaar lo por a haci esaki tambe” Wever ta bisa.

Si den pasado tabatin indicacion cu esaki lo a sosode unda cu raportnan tabata mustra cu cos no tabata di confia, awe otro cos ta manda y como tal pueblo por ta sigur cu nan documentonan ta safe na Bevolking.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Articulonan personal di trahadonan ta sera den edificio

Trahadonan di Adventure Golf ta sin pariba of pabou

Dept di Labor no por yuda nan ainda y no por reclama cesantia



ORANJESTAD – E situacion pa e trahadonan di Adventure Golf ta birando mas pio aworaki. Awor ta resulta cu un gran parti di cosnan personal di e personal cu ta sin trabou, ta pega den e edificio sin cu e trahadonan tin acceso na esaki.

Bon Dia Aruba a compronde tambe cu e trahadonan ta mal pega despues cu nan a bay direccion di labor sin por a haya un clarificacion di nan situacion. Nan a bay dialuna pa busca informacion y un carta di e departamento pa cual nan por bay na SVb y colecta nan cesantia. Pero Dept di Labor a mustra nan cu cos no ta bay asina.

A mustra nan cu ningun momento nan ta kita for di trabou, pues cu legalmente nan ta emplea ainda na Adventure Golf. Esaki a pone cu e trahadonan ta mas desespera ainda pasobra nan ta sin trabou, y a wordo conseha pa colmo door di Dept di Labor cu nan no por busca otro trabou, sino nan tin chens cu nan lo no cay bou di e posibel pago di cesantia mas.

Un di e gerentenan cu tambe a perde su trabou di un dia pa otro, Susan Flanegin, a mustra cu e tin placa di SAM den e edificio, pero esey no ta nada. "Tin trahadonan cu tin laptop y otro articulonan cu nan posiblemente mester sin por tin aceso na nan," Flanegin a sigui bisa Bon Dia Aruba ayera.

A mustra cu mientras cu no por compara e situacion cu esun di KIA Motors unda cu e trahadonan eynan a dicidi di hiba e compania Corte y wordo declara bancarota, e trahadonan di Adventure Golf no por tuma e paso ey ainda.

E trahadonan ta mustra cu nan ta buscando franticamente pa e doñonan di e compania cu a bandona Aruba di un forma masha misterioso, y no ta contestando ningun telefon. Algo cu tin e trahadonan bastante desespera.

Tabata diamars cu Bon Dia Aruba a raporta cu un grupo di como 20 trahado –di cual algun tin mas di 10 aña trahando cu e compania- ta riba caya sin trabou, despues cu nan a haya porta di nan trabou, Adventure Golf, duro sera na yabi diadomingo ultimo. Un situacion segun un di e gerentenan Sue Flanegin, cu ta masha fastioso mes.

Flanegin a splica cu e mes a wordo yama diadomingo anochi pa acudi rapidamente na Adventure Golf ya cu e portanan ta na candal y cu e grupo di trahado di limpiesa di e lugar no por drenta. Flanegin cu tin e yabinan di entrada, no por a drenta, pasobra supuestamente e hefe di operacion lo a cambia tur e slot di portanan diripiente.

A comprende cu e locknan a wordo cambia diasabra anochi pa e gerente 'nobo' Adames.

Cambio den prijs di productonan petrolero

ORANJESTAD – Entrante 13 di mei 2009 e prijsnan di benta di productonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gasolin, gasoil y kerosin. Minister di Finansas y Asunto Economico ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 13 di mei 2009. E prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente:

Gasolin: 166,3 cent pa liter (aumento di 4,6 cent)

Gasoil: 132,3 cent pa liter (aumento di 6,9cent)

Kerosin: 124,7 cent pa liter (aumento di 5,2 cent)

E reduccion ariba tarifanan di accijns pa absorba e aumento di prijs over di e periodo di mei 2007 ta keda manteni.

Mirando su situacion di salud

Decision di dokter lo determina si D. Oduber lo keda sera na na KIA

ORANJESTAD – E caso di extorsion y menaza di morto riba famia v.d. Kuyp ta keto bay bou investigacion. Ta asina cu detencion di tur e tres sospechosonan a keda prolonga y siman pasa tabatin e caso di apelacion contra di detencion di D.Oduber.

Redactor di casonan di Corte, a combersa cu e abogado di D.Oduber mr. Chris Lejuez, kende a mustra cu e investigacionnan ta andando y cu su cliente tin problema di salud caminda e ta haciendo uso di kruk pa por cana.

Mirando e situacion di D.Oduber, mr. Chris Lejuez a pidi Hof pa laga un dokter evalua e estado di salud di su cliente y determina si no ta miho laga D.Oduber liber pa e cuida su curpa na cas en espera di e caso penal of cu D.Oduber por keda encarcela den KIA.

Normalmente den casonan asina, Hof ta puntra e abogado si e lo tin un dokter na bista cu lo por haci e investigacion aki. E abogado, pa mustra imparcialidad den e asunto aki, a laga esaki na Hof o sea e dokter na KIA of un specialista lo por examina D.Oduber pa asina traha un raport caminda e lo informa Hof di e estado di salud.

Si tur cos a cana bon, e siman aki D.Oduber lo mester bolbe presenta na Corte caminda Hof lo bay dicidi si e lo keda encarcela na KIA of si e lo haya su libertad, teniendo na cuenta su estado di salud.

Manera ta conoci, Juan Calderon Thomas, D. Oduber y N.D.S.R. ta encarcela como sospechoso di extorsion y menaza contra famia van der Kuyp caminda ta sera menciona cu e trio aki lo ta exigi miles di dollar
D.Oduber ta para riba di no tin nada di haci cu e caso aki. Hustamente pesey tin un investigacion profundo tumando lugar ya cu aparentemente ta Calderon Thomas y e S.R. ta esnan cu lo a declara cu D.Oduber ta envolvi den e caso di extorsion y menaza di morto.
Ta a base di e dos declaracionnan aki, Ministerio Publico ta acusa D.Oduber di ta complice di extorsion y menaza di morto.

Skina Emmastraat, atrobe!





ORANJESTAD – Ayera mainta tempran un accidente a bolbe sosode na e skina di Profesor Lorentzstraat y Emmastraat.
No tabatin herido di gravedad pero dos aspecto a keda resalta den esaki. A tarda casi 45 minuut prome cu Polis a yega. Di otro banda, ta pa di tantisimo bes cu un accidente ta sosode na e skina ey. Lo mester haci un investigacion bou di e chofernan envolvi pa mira kico tabata nan problema eynan.

Tata bou di influencia kier saca tur yiu pafo

NOORD—Dialuna 01.12 di madruga, polis di Noord ta bay na un cas na Keito, pa un asistencia. Eynan nan tapapia cu e mama F.L.T. naci na Aruba di 50 aña, kende ta bisa cu su casa J.T. naci na Aruba di 51 aña, a bin cas burachi y ta busca problema cu tur hende den cas. E ta hopi agresivo y kier saca su yiunan pafo. Polis a yega y a constata cu J.T. ta hopi onbeschoft y tin boca grandi.
Polis a intermedia, pero sin ningun resultado. Polisnan a detene y a hibe warda, naunda el a keda sera pa e calma.

+++

Haitiano tin miedo di spirito malo

SAN NICOLAS—Dialuna 00.05, polisnan ta bay na un cas na Zeewijk pa un asistencia. Eynan polisnan ta papia cu e muhe M.A. naci na Haiti di 40 aña, a bisa polisnan cu el a bay pafo pa tuma aire fresco, y su casa J.O.naci na Haiti di 49 aña a sere pafo. Polis a papia cu e muhe y e ta bisa polisnan cu e kier pa nan bay papia cu e homber , como cu e no kier habri porta pa e drenta cas. Polis a papia cu e homber y e ta bisa polisnan cu nan tin un baby y den nan cultura no por laga porta habri, como cu spirito malo ta haci baby malo. Eynan a surgi un discusion entre e pareha. Polis a intermedia y a scual tur dos.

+++

Homber haya cu dollar falso den casino

NOORD—Dialuna 16.25 di atardi, polisnan a bay na un casino, naunda e cahera a haya un biyete di shen dollar falso. Na e luga polis a papia cu e homber A.D.C. naci na Venezuela di 49 aña, kende ta e persona cu a bay cu e biyete na e cahera. E cahera a bise cu e placa ta falso. El a bisa polisnan cu e shen dollar ey, el a haye den e mesun casino, dia 6 di mei. E cahera a bise cu e mester a reclame mesora. Polis a confisca e placa.

Segun ir. Robert Maduro (MEP)

Partido AVP mes ta pronostica cu nan lo perde di mes...

ORANJESTAD – Parlamentario Robert Maduro den conferencia di prensa semanal ta haya cu partido AVP mes ta pronostica desaster y ta trata na daña e pais aki. "Den bida bo por scoge pa ta un optimista realista of un pesimista. Bo por scoge pa wak e glas mitar bashi y sinta yora cu e ta mitar bashi. Of bo por scoge pa wak e glas mitar yen anto traha duro pa caba di yen'e. Awel ta cla cu despues di e presentacion riba economia e siman aki Andy Lee a scoge deliberadamente pa ta pesimista. Y esey ta su derecho. Pero loke si ta condenable fuertemente ta ora cu e profeta di disaster aki ta kere cu e por venena pueblo cu su negativismo. Anto aki nos tin cu brake e persona aki. Hamas nos por permiti un profeta di disaster traha riba animo di un pueblo. Sigur si e no tin e berdad na su banda. Y permiti'mi coregi e informacion robes cu e persona aki a scoge pa duna pueblo." Esaki ta loke Robert Maduro di MEP a trece dilanti ayera durante un conferencia di prensa di partido MEP.

E persona aki, den su afan pa plama negativismo y pesismo riba den nos comunidad ta bisa pueblo cu e suma cu gobierno a cobra na loonbelasting a bin ta bahando y esaki ta muestra cu economia ta bayendo malo. "Nos ta refuta e ponencia maligno aki fuertemente. Esaki no ta e berdad. Pa claridad ban pone e cosnan den nan contexto corecto," Maduro a bisa. El a sigui splica cu Gabinete Oduber IV a dicidi cu na 2009 e pueblo ta bay paga menos loonbelasting cu na 2008. Esaki a trece cun'e cu tur trahador a ricibi un reduccion den su loonbelasting. Un trahador cu na 2008 tabata gana 20.252 florin, aña pasa mester a paga 124 florin na loonbelasting.

Na 2009, e trahador cu e sueldo ey ta paga 0 florin na loonbelasting. Pues un reduccion di 100% den su loonbelasting. Esaki ta nifica cu gobierno lo haya 124 florin menos na loonbelasting di e trahador aki na 2009. Den resumen, por bisa cu un trahador cu 2000 florin pa luna ta ricibi un reduccion di 31% e aña aki. Un trahador cu un salario di 3 mil lo ricibi 17% di reduccion y un persona cu un salario di 4 mil pa luna lo ricibi 14% di reduccion. Un biaha mas ta resalta cu bou gobierno di MEP e schouder smal ta ricibi mas bek na loonbelasting cu e schoudernan hancho. Tur e reduccionnan aki ta nifica cu berdad gobierno lo mester ricibi menos entrada na loonbelasting na 2009. Pero esaki ta berdad? NO. No, esaki no ta berdad.

Pa por haci e comparacion nos mester pone e cifranan di loonbelasting cu ta coresponde cu e salario na januari pa dilanti. E loonbelasting di januari ta keda paga den luna di februari. Awor ban compara e suma di loonbelasting paga pa e salarionan di januari, februari y maart. Aki bao ta sigui un resumen di e entrada na loonbelasting di februari te cu april: luna 2009 loonbelasting su crecemento den februari tabata 17,982.140, den luna di maart 18,227,830 cu ta un crecemento di 1.4 porshento y na april 19,151,260, cu ta otro crecemento di 5.1 porshento

Kico nos ta constata for di tabla aki, cu e suma di loonbelasting a bin ta aumentando. Na april e suma di loonbelasting a aumenta cu 5.1% compara cu esun di luna di maart. Awor kico esaki ta nifica? En todo caso, mas loonbelasting ta nifica cu e suma di salarionan paga riba nos isla a subi.

E por ta pa motibo cu mas trahador a bin acerca of e por ta cu salarionan a subi. Tambe por ta nifica tur dos. Awor pa mas trahador haya trabao of pa trahadornan haya mas salario ta nifica cu economia por carga esaki. E cifranan aki no ta cuadra cu loke e profeta di disaster ta predica. Cu e crisis financiero mundial tin su influencia riba nos economia, ningun hende por nenga. Cu for di e cifranan di loonbelasting por conclui cu economia ta den recesion fuerte, manera e profeta di disaster ta predica, tampoco ta corecto.

MEP ta constata for di e cifranan aki cu nos economia no ta sufriendo un impacto grandi manera otro paisnan grandi a sufri. Ademas, IMF a saca un anuncio alentador siman pasa, caminda nan ta indica cu paisnan di Latino America y paisnan di Caribe lo no sinti e efectonan manera e paisnan grandi y cu e paisnan aki lo recupera mucho mas rapido cu e paisnan grandi. Awor, en bes di motiva nos pueblo pa mantene un actitud positivo, en bes di motiva nos pueblo pa sigui stimula economia cu nan compra pa asina cosnan sigui draai, e profeta di disaster ta scoge pa plama negativismo y plama e veneno di pesimismo riba nos comunidad. Un suplica grandi na henter comunidad: rechaza categoricamente e mensahe negativo aki.

No permiti e tipo di informacionnan aki drenta bo hogar y stroba bo trankilidad. No permiti e veneno pesimista aki stroba'bo di sigui traha y lucha pa bay dilanti. Bisa nan NO. Si nos tur pone nos schoudernan hunto, nos lo surpasa e momento aki un biaha mas.



Robert Maduro

Relaciona cu e caso di Michael Williams contra Gobierno

Supuesto bodyguard di Minister Rudy Croes y un miembro di Recherche mester presenta den Corte pa interogacion

ORANJESTAD – Dia 5 di Mei 2009, den sala di casonan penal den edificio di Corte a tuma lugar e interogacion di testigonan cu Corte den Prome Instancia a permiti Michael Williams scucha relaciona cu e caso cu Michael kier cuminsa pa persecusion politico y danjo per huicio contra Gobierno. E dia ey, mama di e yiunan di Michael Williams, sra. D.Maxwell, Minister di Husticia sr. Rudy Croes y Michael Williams mes a wordo interoga door di e abogado di Michael Williams, mr. de Hoogd.

DETENE YIUNAN DI MICHAEL WILLIAMS

Sra Maxwell a duna di conoce, cu na Februari 2006 ora su yiunan Nigel y Chris Williams a wordo deteni, el a yama Calvin Sulbaran pa haya sa kico tabata e motibo cu su yiunan a wordo deteni. El a splica cu door cu Calvin no a yama bek, el a bay na Santa Cruz unda e grupo di Rudy Croes tabata reuni na Friday's Cafe. Eynan Rudy Croes y Calvin tambe tabata presente. Segun sra. Maxwell e tempo ey, Calvin lo tabata un bodyguard di Rudy Croes y na Friday's Café, Calvin a bay pafor y a papia cu sra. Maxwell.

Segun sr. Maxwell, Calvin a splica cu tabatin un lista di hendenan cu mester wordo deteni y e dos yiunan di Michael no tabata riba lista. Ta riba orden di Rudy Croes a detene nan. Calvin a bisa cu ta door di loke Michael a haci, a detene su yiunan. Tambe Calvin lo a bisa cu tin pruebanan.

Despues a interoga Minister Rudy Croes, kende a bisa cu Calvin ningun momento tabata su bodyguard sino un lider di campanja y cu ningun momento Calvin a papia cun'e encuanto e yiunan di sra. Maxwell y Michael Williams. E mandatario tambe a bisa cu ta na final di 2007 el a topa cu sra. Maxwell na Centro di Husticia y eynan el a haya sa cu sra. Maxwell ta mama di Nigel y Chris. Minister Rudy Croes tambe a declara cu e no sa nada di lista di gang di Dakota y Madiki y cu e declaracion di Calvin Sulbaran encuanto lista di Dakota no ta corecto.

Despues mr. de Hoogd a haci Michael Williams un serie di pregunta y el a bisa cu den un reunion den oficina di agente Carlos Hodge (Recherche) hunto cu un periodista di Diario, el a wordo informa cu despues cu a tira Peralta mata, tabatin un reunion caminda Hues Comisario y Procurado General di e tempo ey tabata presente caminda a traha un lista di kendenan lo mester a bay detene y cu riba orden di Rudy Croes mester a agrega Nigel y Chris Williams riba e lista di gang di Dakota na 2006.



SCUCHA CALVIN Y HODGE

A base di e declaracionnan aki, mr. de Hoogd a pidi Hues pa e scucha dos testigo mas y eventualmente e dos periodistanan di Diario cu Michael Williams a menciona.

E dos testigonan cu mr. de Hoogd kier scucha ta Calvin Sulbaran y e miembro di Recherche Hodge. Hues a bay evalua un ke otro y a fiha cu dia 9 di Juni pa 8.30 di mainta lo sigui cu e interogacion di e testigonan. Den e caso aki lo ta Calvin y Hodge.

For di e interogacionnan aki lo bay saca afo ken lo ta papiando e berdad y despues ta e abogado mr. de Hoogd mester dicidi si e ta haya necesario pa scucha e dos periodistanan di Diario of no.

Mester menciona cu testigonan cu wordo scucha den Corte mester hura di papia e berdad. Si despues resulta cu e testigo of testigonan a gaña, nan por wordo persigui pa duna declaracion falso caminda nan lo wordo deteni y encarcela.

Parlamentario sr. Robert Maduro

Gobierno di Aruba ta creando facilidadnan deportivo pa comunidad

ORANJESTAD – Gobierno a anuncia algun proyecto deportivo cu ta carga cu sosten di partido MEP y e fraccion den su totalidad den Parlamento. E proyectonan aki lo keda construi den barionan di Pos Chiquito, Savaneta y Sta Cruz y lo ta proyectonan deportivo pa e comunidad por recrea y e deportistanan por haci uso di e facilidadnan aki pa eleva nan nivel deportivo.

Partido MEP a amplia riba algun topico di relevancia pa comunidad unda cu comunidad ta pasando den algun momento euforico, unda cu por a mira e siman aki e anuncio importante pa pueblo di Sta Cruz, unda cu dentro di poco, diabierna awor, lo cuminsa cu e proyecto di Stadion di Sta Cruz na tereno di Winston.

Ta un proyecto cu pueblo pa hopi tempo ta anhela y generacion prome cu sr. Robert Maduro tabata anhela pa tin un propio stadion y tempo cu baseball tabata den su gloria y sigur awor cu e speransa cu lo bay haya un compleho deportivo na Sta Cruz ultra moderno cu yerba artificial, cu facilidad recreativo y cu esaki por inspira e comunidad pa baseball lanta bek riba e nivel cu comunidad tabata desea.

Antes baseball tabata hopi halto y a tuma nota tambe cu dentro di poco lo bay anuncia otro proyecto, manera complehonan deportivo pa baseball di little league, tambe un compleho deportivo pa futbol pa muchanan. Sr. Robert Maduro ta satisfecho cu gobierno ta yegando na e fase aki, unda cu ta keda concentra riba e desaroyo positivo aki den e comunidad.



Turista accidenta na Conchi



ORANJESTAD – Riba e potret aki nos por mira ora cu un turista ta ser hiba pa hospital despues cu el a accidenta riba un quadracer na Conchi. El a cay for di e aparato di motor aki, y a haya sla formal na su curpa. Ambulans a ser manda pa e sitio, pero mirando cu e acceso na e sitio tabata dificil a dicidi di manda e helicopter pa busk'e y hib'e hospital.

Awe trabounan di reparacion ta cuminsa riba e telescopio Hubble

Edward Cheung a bandona Kennedy Space Center emocional y cu recuerdo



ORANJESTAD – Tur cos ta indica cu awe mainta tempran e astronautanan cu ta den e transbordador Atlantis lo inicia cu nan trabou di reparacion di varios parti di e telescopio Hubble, entre nan esun cu e Arubiano Edward Cheung a traha ariba.

Den combersacion ayera cu Cheung, cu tabata por cierto na caminda pa Houston, el a bisa cu el comparti momentonan personal di dje durante e lansamento di e transbordador dialuna. " Totalmente di sorpresa, mi a cuminsa basha lagrima spontaneo!'" Cheung a conta Bon Dia Aruba. Y esaki tabatin su motibo.

"Nunca mi lo wak mi instrumento WFC3 mas. Mi ta sinti manera un mayor cu a manda su yiu den mundo, pa haci su cos, sin cu mi lo wak'e atrobe" Cheung a sigui bisa. E ta mustra cu el a traha riba e instrumento aki pa 8 aña. „Mi conoce cada conector, cada cable, cada box, pin y waya cu tin riba dje" un Cheung emocional ta conta.

Esaki ta su ultimo mision, y e lo sinti falta di Kennedy Space Center, e Shuttle y tur cos cu ta rondona esaki. Aworaki Cheung ta na Houston unda cu den curso di awe mainta caba, e lo ta pendiente di cualkier ayudo cu e astronautnan lo mester tin pa cu e trabou di e instalacion di e computer aki.

Tabata dialuna merdia cu tur atencion tabata riba e lansamento di transbordador Atlantis cu lo bay tin como mision, traha riba e Telescopio Hubble.

E parti interesante ta cu ta un Arubiano atrobe ta haciendo e trabounan principal aki, cu ta conocido cientifico espacial dr Edward Cheung.

Tabata dos siman prome cu lansamento aña pasa na october, ora cu mester a lansa e transbordador. Pero problemanan riba e telescopio a pone cu mester a pospone esaki. E unidad anterior a funciona 18 aña sin problema.

Den cuadro di eleccion venidero

Miembronan di CBB a keda instala

ORANJESTAD – Enconexion cu eleccion pa miembro di parlamento na september proximo, gremionann comercial y sindical ATIA, KvK, SdU y FTA a acorda pa rea-activa e comsion conoci como "Comision Bon Boluntad" (CBB). Igual na añanan 1994, 1997, 2001 y 2005 e comision aki tin e tarea pa stipula reglanan y monitor campaña electoral di partidonan politico, y pa asegura un campaña limpi, transparente y di nivel halto. E reglanan di conducta ta worde formaliza den un convenio cu partidonan politico. CBB ta haya tambe necesario pa yega na un convenio cu prensa, reconociendo e papel crucial di prensa y apelando riba principio general di etica y profesionalismo di prensa.

Dia 9 april ultimo e miembronan di comision a keda instala y ta consisti di representante di e siguiente gremionan den nos comunidad: Ernst Mohamed (duandor di trabou); Rudy Geerman (sindicato); Ava Thodé (enseñanza); Pastor Jairo Maduro (clero); Peter de Witte (Cuerpo Policial). Miembronan suplente ta sres. Ireno Valdes (sindicato); Jose Fernandes Perna (enseñanza); Adolf Richardson (Cuerpo Policial); y pastor Daniel Szpila (clero). Adicionalmente , sra. Birgit Kreykenbohm lo fungi como "liaison" entre comision y medionan di comunicacion, mientras e secretario di e comision ta wordo administra pa Camara di Comercio y Industria, bou di encargo di sra. Lorraine de Souza y sr. Leo Maduro. E presidencia di e comision ta den man di sra. Lydia Emerencia.

Actualmente e comision ta reuni cu e partidonan politico pa revisa e Convenio Electoral 2009. Unabes esaki keda actualisa e comision lo duna mas informacion alrespecto. Inmendiatamente despues lo reuni cu prensa pa logra un convenio tambe. Comision Bon Boluntad ta conta cu tur partido politico cu ta participa na e eleccion venidero lo sostene e meta di e comision y lo firma e convenio aki. Igualmemte ta conta riba apoyo di prensa.



Presidente di CBB, Lydia Emerencia.

Dia 17 di mei proximo pa 5:30 di atardi

"Cendemento di bela na Memoria di esnan cu a muri di AIDS"

Na Renaissance Festival Center na Seaport conference Center



ORANJESTAD - Dia 17 di mei proximo, Women's Club of Aruba den cooperacion ku Cool FM ta organisa e di 26 " Cendemento di bela na Memoria di esnan cu a muri di AIDS", ku lo cuminsa pa 5:30 di atardi na Renaissance Festival Center na Seaport conference Center.

E anja aki, Women's Club of Aruba conhunto ku Cool FM, Iglesia Angelicano i Key Club of Aruba a uni pa recorda esnan cu a fayece di AIDS y tambe esnan cu ta duna apoyo i ta biba ku e enfermedad aki. E Global Health Council, una alianza mundial di organisacionan pa salud, ta organizando pa i 26 biaha e ceremonia aki den 1200 comunidad den 115 pais rond di mundo . Tur anja e organización aki ta escohe un lema. E lema di e anja aki ta: "Hunto, nos ta e solucion"

Nos na Aruba ta uni nos mes pa honra e memoria di e victimas di e malesa AIDS i concientisa nos población ku nos mester ta alerta di e pandemia aki ku a costa vida di mas di 25 miyon di hende rond di mundo. Nos mester uni pa yuda salva vida di nos hendenan door di cuida nan salud.

Durante e ceremonia Nos lo cende bela; scucha testimonio, poema y canticanan di artistanan local como tributo tanto na esnan den nos comunidad como esnan den exterior afecta pa HIV/AIDS. Nos lo presenta igualmente :"Dance4life" un proyecto internacional dirigi na e concientisacion di nos hubentud i pa activa nan den e lucha contra AIDS. Musica i bailamento ta wordu utiliza manera e elemento cu ta conecta nos hubentud rond di mundo. E música ta un mix di e famoso DJ Tiesto.

Bin uni bo mes cu nos y miles di comunidad rond mundo den nan lucha contra HIV/AIDS y asina forma parti di nos di 26 Cendemento di bela na Memoria di esnan cu a muri di e malesa aki y ban duna nos Solidaridad, Amor, Comprensión y Compasión na esnan afecta cu esaki. Participacion ta LIBER. Bela ta obtenible na entrada di e arena.

RBTT ta duna 1 miyon $ pa combati cancer cerca mucha!



Presidente di RBTT Financial Group Suresh Sookoo (na man drechi) ta firma e Declaracion di Intencion den cual ta haci un compromiso di duna un total di un miyon dollar durante e proximo cinco añanan pa combati cancer cerca mucha. E presidente di Cancer Treatment Foundation na Trinidad & Tobago, Brian Lara, ta observa.

PORT OF SPAIN – RBTT, hunto cu su compania madre RBC, a tuma e siguiente paso riba e caminda pa yega na un fondo di apoyo pa mucha cu cancer den henter e region di Caribe.

Na principio di april 2009, Presidente di RBTT Financial Group, Sr. Suresh Sookoo, y e presidente di Cancer Treatment Foundation (CTF) na Trinidad, Sr. Brian Lara, a firma un Declaracion di Intencion pa pone un miyon dollar disponibel pa combati cancer cerca mucha.

E Fondo Caribense di Cancer cerca Mucha di RBTT, hunto cu CTF, ta bai yuda mucha te cu diesseis aña cerca kende a constata cancer. Brian Lara a expresa su imenso gratitud pa e compromiso cu RBTT a haci na e fundacion: "E fondo aki ta significa un apoyo enorme pa nos, pa nos por brinda e cuido medico necesario na muchanan cu cancer.". Sr. Lara lo ricibi e prome aporte di USD 200.000 na mei, ora RBC ta bai ocupa oficialmente su sede principal nobo den Caribe yama St. Claire Place.

Durante un periodo di cinco aña RBTT lo aporta cu USD 200.000 pa aña na e fondo, asina yegando un suma total di un miyon Dollar. Ademas empleadonan di RBC y RBTT den region lo bai trata di recauda fondo adicional pa tratamento di cancer cerca mucha.

"RBTT ta reconoce cu ora cu diagnostica cancer cerca un mucha, esaki ta un di e experiencianan di mas doloroso cu por pasa den un famia. Apesar cu investigacionnan ta mustra cu e posibilidadnan pa sobrevivi e formanan di cancer di mas comun, manera tumor di cerebro y leukemia ta bon, toch e malesa ta pone un presion enorme riba e famia, tanto emocional como financiero. Ademas ta crucial pa un mucha haña e cuido necesario inmediatamente, apesar cu esaki por ta complica y caro. P'esey mi ta masha contento cu nos empleadonan ta envolvi nan mes asina entusiasma, pa yuda e muchanan den nos region pa nan haña bon cuido," asina Sookoo a bisa. "Si nos duna speransa na muchanan cu ta sufri di e malesa spantoso aki, nos por haci un diferencia pa e futuro di hopi hobennan".

Aña pasa na september, durante un reunion cu e Prome Minister di Trinidad & Tobago, Sr. Patrick Manning, e CEO di RBC, Sr. Gordon Nixon a anuncia e intencion di RBC/RBTT pa haci un compromiso di un miyon Dollar pa combati cancer cerca mucha.

Expertonan ta premira un 2010 cu mas reto pa e industria turistico

Mericanonan ta menos inclina pa biaha e verano aki

ORANJESTAD—Cu nos enfoke principal riba mercado Mericano, Aruba mester ta prepara pa e realidad, esta cu menos Mericano ta planea di biaha den e temporada di verano. Segun un encuesta recien, hopi Mericano a duna di conoce cu nan lo no biaha, y un tercera parti di esnan cu a participa na e encuesta a indica cu ya caba nan a cancela por lo menos biahe debi na preocupacionnan financiero.

Y esaki ta simplemente e realidad, esta cu menos entrada, menos ta e inclinacion pa biaha.

Mas di dos tercera parti di respondentenan cu ta gana mas di 100 mil dollar pa aña tin pensa pa tuma un biahe pa vakantie den e temporada di verano. Esaki, compara cu 48 porshento di esnan cu ta gana entre 50 pa 100 mil dollar pa aña (mester bisa cu e grupo aki ta forma un parti substancial di e turistanan cu ta bishita Aruba). Solamente un tercer di respondentenan cu ta gana menos cu 50 mil dollar tin pensa di tuma vakantie.

Pa loke ta destinacion, 12 porshent di esnan cu ta planeando un biahe, a indica cu nan lo permanece den nan propio estado, 67 porshento lo biaha pa un otro estado, y solamente 19 porshento lo biaha pafo di Merca. Un total di 20 porshento di esnan cu ta planeando un biahe e verano aki tin pensa di keda mas serca di cas pa motibo di preocupacionnan financiero, mientras cu 23 porshento lo saca placa dor di keda cu amigo of famia enbez di hotel

Apesar di e crisis economico, ofertanan di biahe ta logrando pa atrae un grupo chikito di hende, mas tanto di entrada halto, pa tuma biahenan mas largo y mas luhoso. Segun e encuesta un total di 7 porshento di Mericanonan, y 18 porshento di esnan cu ta gana mas cu 100 mil dollar, a bisa cu nan lo bay riba un vakantie mas elabora cu normal, pa motibo di e prijsnan reduci.

GfK Roper Public Affairs & Media ta e compania cu a tene e encuesta, for di e periodo di April 16 pa 20, unda a haci entrevistanan pa medio di telefon regular y celular, cu un cantidad di 1000 adulto.

Arch Woodside, un Profesor di Mercadeo na Boston College



kende ta specialize den turismo, a describe e caida general den biahe durante verano como ‘substancia,’ cu lo tin impacto significativo specialmente den areanan cu ta depende hopi di turismo. Na Merca mes, estadonan manera Florida y ciudadnan manera New York, unda turismo ta un negoshi importante, lo sinti e efecto di e caida aki. E Profesor no ta mira mehoracion pa 2010 tampoco, pa motibo cu e ora ey, e realidadnan di e recesion lo ta mucho mas bisto. “Mayoria hende inconsientemente ta mantene nan estilo di bida, mesora despues di un caida den nan bienestar economico.” Woodside ta yama esaki e contesta ‘Ami lo ta bon.’ “Pero, e realidad di un economia personal mas abou ta sigui den e di dos aña despues di un cambio grandi.”

Pa loke ta edad, esnan cu tin mas probabilidad di biaha ta entre 30 pa 49 aña, y 48 porshento di e grupo aki ta planeando un biahe. Un total di 43 porshento di esnan di 18 pa 29 aña a indica di lo biaha, y 41 porshento di personanan encuesta di edad 50 pa 64 a mustra di ta planeando un biahe.

Sinembargo, den e categoria di hendenan mas mayor, esta riba 65 aña of mas, unicamente 34 porshento a bisa di tin plan pa biaha.

Famianan ta confrontando e realidad cu tin poco trabou, y ta adapta nan pensamento di vakantie dor di djis pasa tempo na cas cu yiunan. Otronan simplemente tin un solo enfoke, esta busca trabou, y den situacionnan asina, un biahe pa placer ta imposibel.

Profesor Woodside ta kere cu accionnan di esnan den mercadeo di e diferente destinacionnan turistico por contraaresta e caida den biahe di placer, dor di bin cu paketenan di biahe inovativo.

Y Woodside ta menciona e tema cu Facultad di Hospitalidad y Estudionan den Maneho di Turismo a bin ta trece hopi dilanti, esta ofrece e turista, mas cu djis solo, santo y lama. Esta, cu turistanan awor ta interesa den experencia e destinacion den su totalidad. Como tal, e area turistico cu lo por mira crecemento na 2010 y 2011 lo ta e sector turistico cu ta ofrece ‘un experencia cu mester biba un biaha,’ na un prijs hopi abou. Esakinan mester ta pakete cu ta diseña pa atrae biaheronan independiente, cu pa mayoria no ta gusta e paketenan turistico convencional.

E encuesta aki ta enfatisa locual hopi trahado den hotel ta señalando esta, cu e caida den e cantidad di turistanan pa e periodo venidero ta duna muestra di preocupacion. Awe, FTA ta reuniendo cu trahadonan di Radisson, pa asina mira kico ta e perspectivanan.

Sr. Marlon Werleman (MEP)

Partido AVP kier drenta gobierno pa tuma vengansa

ORANJESTAD – Aruba a drenta den su etapa inicial di keintura di campaña, unda ta mira diferente actividad politico, specialmente den fin di siman riba e isla. Contrario na loke cierto medionan ta trece dilanti, AVP a habri un cede na Noord, na unda nan a yena un parkinglot, caminda 10 auto ta para, nan simpatizantenan y haci comosifuera ta algo grandi.

MEP ta kere ta un berguensa, paso ora bo ta pretende di ta un partido grandi y bo ta haci un accion di habri un cede y compara esaki cu loke a sosode diasabra, na unda cu e parti di hobennan cu ta sostene un candidato riba lista di MEP, bo ta mira cu poco poco e gigante geel ta lanta. E masa di hendenan cu tabata presente, pero mas aun esnan cu tabata core riba caminda ta blokia trafico y tabata duna sosten na partido MEP y nan candidato sra. Lopez Tromp, esaki ta e refleho cu e pueblo ta uno inteligente y no ta wordo gaña pa oposicion cu loke nan ta bin ta propaganda, ta solamente un cambio di signatura di gobierno.

Te awe pueblo no ta wak kico diferente of kico otro e cambio aki lo ta encera pa pais Aruba, pasobra loke e pueblo aki no kier, ta pa caba of termina e stabilidad politico cu Aruba a conoce e ultimo 8 añanan aki. E stabilidad politico aki a trece e progreso cu nos tin aworaki.

Ora scucha sr. Otmar Oduber, tanto diabierna anochi y den su campañanan di bario, cu su unico mensahe ta pa pueblo dune un oportunidad pa e bira Minister pa su partido drenta gobierno, pa e logra tuma venganza, sasia su ced di venganza cu e tin riba partido MEP, riba gobernantenan di partido MEP. Sr Marlon Werleman no ta kere cu esey ta e mensahe mas positivo pa campaña cune, esta cu e motibo di nan presencia den politica na Aruba ta pa tuma venganza.

Pueblo ta rechasa e ponencia aki y no ta sirbi cu e pensamentonan aki, pa motibo cu Otmar Oduber ta manda un mensahe robes den su mensahenan y ta pone duda den nos trias politica y den fundeshi di nos sistema democratico di Aruba y Reino Hulandes. E ta pone duda den husticia. E ta papia di persecucion politico di partido MEP, pero e ta bisa cu husticia a laga su mes wordo uza for di gobierno pa persigui sr. Otmar Oduber y esey ta un mensahe robes.

Si berdaderamente gobernantenan di MEP y partido MEP por a sera hende, anto e ora, según sr. Marlon Werleman, sr. Otmar Oduber y coleganan di su partido ta sera.

Pero e denuncia a wordo haci, husticia a haci su trabou, Ministerio Publico, si den un fase inicial a haya pruebanan cu e ta inocente, masha dia su caso a keda seponeer.

Pero defacto nan a bay te ultimo dilanti hues, pasobra tabata tin evidencia y declaracionnan di testigonan cu a indica cu sr. Otmar Oduber tabata envolvi den e caso di 50 miyon di Ffondo Ddesaroyo Nobo San Nicolas.

E no por tira e culpa riba gobierno, tampoco partido politico of riba MEP, pasobra e sentencia ta papia cla. Pueblo mester busca e sentencia y e ta bisa bon cla kico tin ariba. Por ta tin diferencia di opinion, unda cu hues a bisa cu tin prueba, pero nan no ta suficiente cu por conduci na un sentencia pa sr. Otmar Oduber y si e ta sinti cu ta persecucion politico y cu e ta sinti cu Ministerio Publico y e sistema hudicial a wordo uza pa gobierno di Aruba, e ora e ta manda un señal robes pa e comunidad di Aruba; bisando cu e no ta kere den un trias politica di e pais aki y un persona asina aki den un posicion, por haci mal uso di e sistema hudicial.

Departamento di Asunto Social ta organisa

Comunicacion den Triangulo pa scolnan di Playa

ORANJESTAD - Departamento di Asunto Social, en especial e team di Districto di Oranjestad ta invita mayornan y docente pa asisti na e charla interactivo " Comunicacion den Triangulo " cu ta tuma lugar dia 25 y 29 mei 2009 na EPI Oranjestad di 7'or pa 9'or di anochi.

Awendia e educacion di un mucha a bira mas complica. Mayornan tin e tarea difícil di guia nan yiu den un mundo cu ta cambiando rapido y cu ta exihi hopi di e mucha y di e mayor. Di parti di docentenan por bisa cu e problemanan social of di comportacion den klas ta creciendo. E consecuencia di esaki ta, entre otro cu ta exhihi mas abilidadnan di e maestro a parte di duna les. Tanto e mayor como e maestro tin un rol hopi importante den un mucha su bida mirando cu tur dos ta forma parti di e educacion y formacion di e mucha. Departamento di Asunto Social ta constata un falta di comunicacion entre mayor y docente especialmente ora ta trata e expectativanan y responsabilidad di cada un pa cu e mucha y pa cu otro. Den otro palabra: na unda e responsabildad di maestro of mayor ta cuminsa y caba ora ta trata e educacion di un mucha?
'Comunicacion den Triangulo' ta un tayer cu intencion pa mayor y educador yega mas serca di otro na beneficio di e mucha. E meta principal di e anochi aki ta pa conhuntamente yega na un sistema pa un mihor comunicacion entre docente, mayor y yiu. Temanan cu lo wordo trata ta entre otro: Kico e maestro ta spera di e mayor y kico e mayor ta spera di e maestro, educacion na cas y enseñanza na skol. Tambe lo duna consehonan den educacion y lo trata na yega na palabracionnan entre mayor y docentenan pa loke ta trata e comunicacion y responsabilidad di ambos partido.
E skolnan di Oranjestad cu ta invita pa e anochi di tayer ta wordo parti den dos grupo. E gruponan a wordo dividi den Oranjestad este y oeste. Orador pa tur dos anochi ta sr. Bert Wiellenga di Departamento di Enseñanza.

Comunicacion den Triangulo, grupo 1 Madiki ta tuma lugar dia 25 di mei 2009 y ta pa e siguiente skolnan: St. Franciscus College, Bon Bini College, Anglo Kleuterschool, Colegio Frère Bonifacius, Rosa College, Dominicus College, Imelda Kleuterschool y Rosario College.

Comunicacion den Triangulo, grupo 2 Dakota ta tuma lugar dia 29 di mei 2009 : Jacintha Kleuterschool, Fatima College, Puis X School, Mon Plaisir College, Conrado Coronel, Koningin Beatrix School y Arco Iris Kleuterschool.

Departamento di Asunto Social ta invita tur maestro y mayor di skolnan di Oranjestad pa asisti na " Comunicacion den Triangulo". Inscripcion ta tuma lugar na e skol di bo yiu via e docentenan. Participacion ta gratis. Pa mas informacion por fabor tuma contacto cu sra. Jenny Ollivierre na Team di Districto di Oranjestad na telefoon 5838182 of cu e skol di bo yiu.





Wowo Critico

Imagennan contradictorio





Goza di un bista espectacular, ora cu 'Panther,' di Guardacosta di Antiyas y Aruba ta pasa dilanti di Renaissance Marina, rumbo pa nos waf. Realmente e ta un momento di gozo simple, y un bista bunita. Pero, un paar di cien meter mas paden, un edificio historico ta rondona pa un bista mahos, descuida. Manera ta e caso tur rond Aruba, y lamentablemente, den centro di nos capital, dumpnan ta lanta sin merced. Accionnan di limpiesa ocasionalmente ta yuda, pero momentaneamente. Nos pais mester di un maneho structural pa percura cu ningun hende ta tribi pa susha. Pasobra di otro forma, nos lo keda cu un imagen contradictorio, unda e buniteza ta bay perdi den tur e cosnan mahos...





BON DIA Aruba

Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero

E pakico di "Modelo Suizo" pa trahadornan stranhero den L.T.U.

ORANJESTAD - Aruba ta un isla cu a conoce un crecemento economico dramatico durante e ultimo dos decadanan. Un crecemento economico cu a bai man den man cu importacion masal di trahadornan for di exterior, ya cu e forza laboral local no por a cumpli cu e demanda pa trahador. Tin masha hopi nacionalidad ta biba y traha harmoniosamente cu otro na Aruba. Hopi di e migrantenan cu tempo a haci Aruba nan cas permanente y Aruba a bira nan pais y hasta hopi di nan a adkiri e nacionalidad Hulandes. Nan a trece nan famianan di exterior pa bin forma parti di nan hogar tambe y tur esaki a contribui cu den un tempo relativamente corto a redobla e poblacion.

Aruba tin un densidad di poblacion haltisimo, esta di 589 habitante pa kilometer cuadra na 2008, esaki segun estadisticanan di CBS. E densidad di poblacion di Aruba ta mas halto cu esun di Hulanda y ta na di 14 lugar riba ranking mundial. E poblacion di Aruba a subi cu 100% si compara e cifranan di poblacion di 2008 cu esun di 1960: el a subi for di 53199 pa 106050 (CBS). Si compara 1991 cu 1960 por constata un crecimento di poblacion di 25%, y si compara esaki cu e poblacion na aña 2000, e ta mustra un crecemento di 70%. Den un periodo di 10 aña solamente, esta desde 1991 pa aña 2000, e poblacion a crece cu 35%. E crecemento di e poblacion entre 2000 y 2008 a desminui y ta di 17%. E crecemento di e poblacion aki ta primeramente resultado di e imigracion di trahadornan y nan respectivo famianan. E pregunta cardinal ta: cuanto mas Aruba por y kier carga considerando su vision?

E desaroyo economico a trece pa Aruba sigur tambe retonan nobo. Retonan entro otro na nivel di infrastructura, manera disponibilidad di tereno, tambe vivienda, e capacidad di suministro di servicionan di utilidad, e red di camindanan, y e cantidad di scolnan. Retonan cu no ta na Aruba so nos tin cu enfrenta, sino cu por ser considera inherente na e desaroyo di e magnitud cu Aruba a conoce, pues en corto retonan cu por ser considera di ta global riba diferente tereno, e.o. di salud, social, husticia, educacion, medio ambiente. Tin tambe retonan grandi relaciona cu e desaroyonan demografico na Aruba riba diferente area. Den cuadro di e ultimo aki por ser menciona por ehempel e fenomeno global di enbehesimento cu tambe ta afectando nos poblacion di Aruba y e desbalance den e refleho di e composicion di nos sociedad y sin lubida e deseo pa retene nos normanan y balornan.

Capacidad di carga di Aruba no ta sin un limitacion y si no a tuma pasonan apropia y desicionnan clave na tempo, e por tin consequencianan grave pa e.o. e pilar di nos economia, esta turismo.

Un maneho integral di gobierno y cu un vision riba termino largo tabata necesario pa por traha na realisa un balance entre un desaroyo economico sostenibel na un banda; pero tambe na otro banda tabata importante pa sigui garantisa un calidad di bida na nivel halto pa nos cuidadanonan. Decisionnan grandi mester a ser tuma, y a ser tuma y lo sigui wordo tuma. Escohencianan basa riba estadisticanan y proyeccionnan y sin perde di bista e vision riba termino largo.

Un di e escohencianan of decisionnan aki cu a ser tuma na aña 2002, ta e maneho di rotacion pa trahadornan migrante. E sistema di rotacion, popularmente yama "Swissmodel", ta ensera en corto cu ta brinda na dunadornan di trabou - solamente den caso cu resulta cu no tin trahador local disponibel - pa yena un posicion vacante cu un trahador stranhero dor di duna e ultimo aki un permiso di residencia temporal, pero cu e ultimo aki - cu excepcionnan provee pa ley pa cierto migrantenan di conocemento - ta permiti di keda traha solamente pa un periodo di maximo 3 aña na Aruba y den cual periodo e ultimo no ta permiti di tin reunificacion di famia. Esnan cu ya tabata aki y cu tempo lo adkiri e admision pa tempo indifini lo por bai ainda pidi reunificacion di famia y ta wordo spera cu esaki lo impacta e poblacion su constelacion y su totalidad atrobe drasticamente, ta ser calcula - den un senario hopi positivo - alrededor di 15000 (tur famia) mas; di esakinan mas o menos 10.000 lo ta muchanan cu mester di bay skol!! Nos ta prepara pa esaki? Nos tin suficiente skol? Nos lo kier pa tin mas di 40 mucha den un klas?? Si a conta - hipoteticamente, ya cu esaki no ta e caso danki na e maneho di maximo 3 aña - tambe e famianan di esnan cu a bin traha despues di 2002, e cantidad aki lo ta mucho mas, locual - den un scenario mas positivo - lo significa alrededor di 40000 hende extra, di cual 30.000 mucha cu mester di un cupo na skol.

Cada escohencia di maneho tin su pro y tin tambe su contra, cualnan mester ser cuidadosamento poni contra di otro y pa despues tuma desicion. Ta locual cu a sosode cu e escohencia aki tambe. Ta bon pa para keto y reflecciona riba e motibonan y e importancia pa cual a opta ya for di 2002 pa bin cu e maneho aki y despues di a evalua su beneficionan riba su desventahanan, a codific'e den ley na 2006 tambe:

Sigui lesa pagina 19

E motibonan pa kico a scoge pa Modelo Suizo

1. proteccion di e mercado laboral;
2. controla e crecemento di e poblacion sin afecta e desaroyo economico;
3. controla e capacidad di carga a base di un vision;
4. disminui e fenomeno di cheap labor;
5. crea un buffer pa enfrenta periodonan dificil, e.o. crisis financiero;
6. disminui unda cu por e presion riba e infrastuctura;
7. mantene e identidad cultural di Aruba;
8. stimula dunadornan di trabou pa trece trahadornan di calidad.

Continuacion di pagina 18

Analisando e estadisticanan, tendencianan y alabes evaluando e maneho y e ley implementa pa admision di e trahador stranhero pa un maximo di 3 aña, por conclui cu e sistema tabata tin e efecto cu a desea y premira:

* E trahadornan local ta bin relativamente mas liher na trabou awor; prome biaha den añanan esaki ta refleha den e cifranan di Svb.

* E fenomeno di cheap labor ta ser frena gradualmente, ya cu e dunador di trabou mester tuma e

Arubiano cu su experiencia di trabou pagando e un salario corespondiente na e funcion si e ultimo ta disponibel pa subi mercado laboral;

* E migrantenan cu ta cai bou di e ley aki ta e "buffer" pa e pais Aruba den caso di un crisis financiero, locual nos ta pasando momentaneamente aden. Sin cu mester tin retiro masal, tin un afvloeiing ta tumando lugar gradualmente di personal procedente di exterior y cu ta aki pa maximo 3 aña. Admision di trahador stranhero pues solamente si e mercado laboral tin espacio pa esaki cual necesidad no por ser cumpli cu n'e localmente.

* E presion riba e infrastructura limita di Aruba ta relativamente menos den caso cu e decision aki no a ser tuma. E trahador no ta bin acompaña pa su famia y tampoco lo honra reunificacion di su famia. Den un scenario mas positivo, lo mester tene cuenta cu un factor di 1 mes y si wak e cifranan di 2002 te cu awor unda a permiti admision di trabou y "extrapoleer" esaki, e lo ensera cu mester tene cuenta cu adicionalmente 20000 extra pa Aruba atrobe den un scenario mira positivo.

Locual no ta pas den e vision y nos isla ni infrastructura, no por acapara. Y cu esey den miras a haci escohencianan, kisas no pa tur mes un popular.

E bienestar general mester prevalece sinembargo riba bienestar individual.





Tin mas decisionnan clave cu mester ser tuma y lo ser tuma y tin retonan cu lo ser enfrenta conhuntamente cu partnernan social. Un trajecto di cooperacion cu ta resultando bon. Ta rekeri di valentia pa haci escohencianan cu no tur ora su beneficionan ta ser mira a termino corto, pero e ta esencial pa tin un vision riba termino largo y traha pa realise. Aruba 2025. E Aruba di mayan ta den nos man.

Parlamentario sr. Otmar Oduber

Si Briesen no por, e mester hala un banda

ORANJESTAD – Sr. Otmar Oduber a bisa cu e intencion no ta pa reacciona cada biaha riba esnan cu ta defende gobierno den Parlamento, pero ora bo ta un presidente di un comision fiho di turismo den Parlamento manera cu sr. Marlon Werleman a asumi responsabilidad e ultimo aña aki, lamentablemente no tin un reunion pa atende cu un di e problemanan mas serio den e pais aki, esta crisis den nos industria turistico.

Oduber ta trece dilanti cu Turismo ta genera 70 porshento di economia di e pais aki. Un 62 porshento di e forsa laboral ta depende di turismo. Turismo di Aruba ta bayendo pa 9 luna consecutivo den un caida y den e ultimo tres lunanan aki tin un average di 12 porshento di caida. AHATA, Banco Central, ATA tur ta notifica gobierno cu den e prome cuartal a perde un entrada di riba 100 miyon florin den nos economia, anto un presidente di un comision fiho den Parlamento no ta haya importante pa atende e problema aki.

Ora e mustra riba e hecho aki prome cu semana santa, no despues ora cu efectonan a pasa y bo ta bisa cu politicamente bo por saca beneficio riba dje, a mustra riba e hecho con gobierno no ta atende cu e problematica di buelonan di Venezuela, reaccion atrobe di parti esnan cu ta defende y para pa gobierno, ta cu ta un problema di gobierno di Venezuela y cu n por atende cune.



Parlamentario sr. Otmar Oduber

Panama cu tabata tin e mesun problema cu Aruba, presidente di e pais a bula bay Venezuela y na nivel halto a discuti y 24 ora despues tur buelo pa Panama a continua normalmente manera tabata tuma luga.

Ora scucha un sr. Werleman cu ta presidente di e comision permanente di turismo y cu gobierno a atende riba nivel di empleado publico y hasta a papia cu e ministerio di turismo di Venezuela pa atende cu e problema aki, ta mira cu e hendenan aki no tin ningun conocimento.

Ministerio di Turismo di Venezuela no tin nada di haber cu buelonan charter, of cu e parti di aeronautica civil di Venezuela, kiermen bo tin un Minister di Turismo na Aruba, cu ta bay papia cu su homologo na Venezuela mientras cu e minister aki no tin nada di bisa riba e topico aki.

Ta papiando di 5 mil turista menos cu a bishita e isla aki den semana santa, den un low season y riba dje tabata tin e problemanan di e buelonan for di Venezuela y otro partinan cu a resulta den e caida aki. Ora cu a tende cu mester atende cu e problema di aerolinea paso tin un efecto mundial pafo, e ultimo informacion cu a ricibi, di banda di American Eagle y KLM cu a stop nan buelonan y e aerolineanan di Venezuela ta cu tin 42 buelo menos pa siman for di Venezuela, tambe for di New York a reduci e buelonan di 7 pa 3 buelo pa siman.

Con por imagina cu ta sali awe pafo y bisa cu ta efecto mundial y ta economia y crisis na nivel mundial ta afectando esaki, cu ta inaceptabel pa AVP. Si sr. Briesen no por asumi su responsabilidad pa e cartera di turismo, e mester hala un banda y e no mester sigui hunga cu pan di cada famia riba e pais aki. E siman aki por a mira cu un compania prestigioso den nos pais ta sera porta y otro companianan relata na e problema economico tambe ta serando nan porta. Hotelnan cu semper tabata exitoso, ta na benta na e momentonan aki y empleadonan no tin seguridad den hotel y den casino. E situacion den turismo di e pais aki ta critico y simplemente e gobierno aki no ta haciendo nada y no ta buscando ningun solucion pa e problema.



ANUNCIO – BLBA/104/09

Mediado di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 1, inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit III" cu e siguiente peticion pa ser ricibi, pa tene un referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bou:

Nomber di peticionario: **Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA)**
Nomber di EMPRESA: **Aruba Gas Suply Co LTD (Arugas)**
Ta pone atencion riba posibildad pa sindicatonan interesa pa dentro di **14 dia** despues di fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.
Aruba, 12 di mei 2009
Mediado di Gobierno
Gregory R.Rasmijn



E regreso di Richard Visser

"Pa mi mama mi a retira y cu bendicion di mi mama mi ta bolbe"

ORANJESTAD - Tempo cu Richard Visser a entrega su retiro como Parlamentario y a bandona e seno di partido AVP, tabatin hopi speculacion. Pero, como un homber hoben cu tin su famia na pecho, el a tuma e decision aki unicamente pa ta hunto cu su mama kende a wordo diagnostica cu cancer y mester a wordo trata na Estados Unidos. Esaki tabata un caso di emergencia cu a trece henter e famia hunto. Sra. Visser mester a keda Los Angeles pa mas cu un aña.

"Mi mama a lanta nos su so pasobra mi tata a fayece tempo cu mi tabatin ocho aña, pues no ta nada straño cu semper nos tabat'ey pa sostene otro."

Mirando e gravedad di e situacion, Richard a dicidi di retira for di Parlamento y permanece hunto cu su mama, sin importa cuanto tempo esaki lo tuma.

Pero Richard Visser no a sinta keto. Su trabao pa Aruba a continua cu fervor apesar cu ya e no tabata forma parti mas di Parlamento ni di partido AVP.

Durante e ultimo cuater añanan dr. Richard Visser a termina su PhD den Salubridad Publico y Investigacion Medico y a haci un estudio y crea un plan di prevencion pa Aruba riba obesidad y a publica e resultadonan aki internacionalmente

Tambe el a haci tres estudio grandi pa Aruba y Antias basa riba nan poblacion y a cuminsa traha cu Vrije Universiteit Medish Centrum Amsterdam den nos region y na Aruba pa asina crea conscientisacion y cuminsa move nos pais den un direccion nobo pa loke ta salubridad publico

Y como si fuera poco, dr. Visser a funda e Richard Visser Institute Foundation, fundacion cu a inverti den Educacion, estudionan y programanan manera e tan famoso EXTREME H Games cu ta tumando lugar ya pa tres aña caba y cu exitosamente a toca miles di mucha riba nos isla. El a continua cu su trabao di conscientisacion y a tene discurso na scolnan y institucionnan trahando riba proyectonan cu nos organisacionan y dokternan local y tambe a desaroya un herment revolucionario nobo pa educacion pa bibamento saludabel "Sail Boat", poniendo Aruba riba mapa como e lider den cuido preventivo pa nos region

Ademas di papia rond mundo y trece atencion riba nos situacion local, dr. Richard Visser a publica mas di 60 articulo internacionalmente

Tambe e tabata presente na e trabaonan di ground breaking na Europen Association for Research on Obesity 2008 na Ginebra y atrobe na 2009 na Amsterdam na e Task Force Internacional di Obesidad y a desaroya un programa di conscientisacion pa television y radio basa riba e concepto di e EXTREME H Games. El a traha tambe cu Antias y Hulanda pa resructura nos sistema di cuido y a introduci prevencion pa prome biaha den nos sistema y a traha riba y a yuda scirbi e Plan Nacional Aruba 2009 – 2018. E plan aki a wordo aproba y reconoce pa e European Health Alliance como un programa vital di salubridad publico pa nos pais.

PAKICO RICHARD TA REGRESA DEN POLITICA

"Recientemente Mike Eman y e team dinamico di AVP a acercami pa mi bolbe forma parti di e partido. Y pami, esaki ta un muestra di cu, apesar di mi ausencia, nan a sigui kere den mi inteligencia y mi vision. Tambe mi ta sinti cu, apesar di tur locual mi a haci durante e ultimo cuater añanan, mi tin hopi mas pa ofrece nos pais Aruba."

"Mi a consulta cu mi mama y mi a haya su bendicion pa mi pone mi mes disponibel atrobe pa asina percura Pa Un Mihor Aruba."

Segun Richard Visser, mirando e decadencia cu Aruba ta aden actualmente, e ta convenci, cu e lo bolbe haya e confiansa di su pueblo y lo bolbe sostene su partido AVP pa asina e biaha aki "definitivamente nos ta den gobernacion y lucha Pa Un Mihor Aruba."

Segun rapportnan internacional

Stabilidad Politico na Aruba esencial pa nos desaroyo economico positivo

Esaki segun comunicado di partido MEP

ORANJESTAD – Dor di un comunicado di prensa, partido MEP ta comunica cu un biaha mas nos por constata cu e politiconan di AVP - den nan ansia y sed pa yega na poder - ta busca cualkier topico negativo pa haci politica barata cu esaki. Awor nan ta tira santo den wowo di pueblo bisando durante nan conferencia di prensa cu nos economia ta debilitando. Hecho ta cu na tur parti di mundo nan ta conociendo un recesion alarmente y si e ignorantenan di AVP a sigui e ultimo informenan for di Merca, nan tambe por a scucha cu den e pais mas rico di mundo aki pa promer biaha desde 1983 nan a conoce un desempleo di 8.9%.

Un biaha mas AVP ta haci como sifuera cu ta Gabinete Oduber y MEP tin e culpa mayor pa e recesion y debilitacion di e economia mundial. Sinembargo ningun momento so nos por a scucha e profetanan di disaster di AVP bisa cu ta danki na e maneho dinamico riba tereno financiero economico di Gabinete Oduber cu e efectonan negativo di e crisis y recesion mundial no a ser sinti dje fuerte ey. Cu tin cierto preocupacion, esey ta sigur y p'esaki nos no mester tin ningun profeta di disaster di AVP pa conta nos esaki.

Elogionan Internacional pa Gabinete Oduber

1. Rapport di I.M.F. di 27 mei 2005
"Economisch succes; relatief hoog welvaartsniveau; herstel afgelopen twee jaar; goed macroeconomisch beleid".

2. Rapport di Fitch di 30 augustus 2007
"Country Ceiling at 'A-'; Rating Outlook Stable; well-functioning legal system; rule of law; legally protected rights; continued political and social stability".

3. Reaccion di Secretario di Estado Ank Bijleveld –Schouten na oktober 2007
"Overheidsfinanciën valt mee; financieringstekort niet buitensporig hoog; staatschuld is lager dan die van veel EU Lidstaten; rapport oogstte lof, ook van mij".

4. Conclusion di IMF di 4 december 2007
"Near-term outlook mostly favorable; Real GDP projected to expand by about 2 percent in 2007 and 2008; tourism sector making a strong comeback; robust investment; a key engine of growth"

5. Rapport di Standard & Poor's di 29 mei 2008
"Sovereign credit ratings are 'A-'; outlook is Stable; prosperous economy; high level of social development; per capita GDP exceeded $25,000 in 2007, compared with around $17,000 in 1997; nearly full literacy; high level of social welfare; a resilient tourism sector; record of stable democracy; rule of law".

6. Rapport di Fitch di 14 okt. 2008
"IDRs at 'BBB'; Country Ceiling at 'A-'; Rating Outlook is Stable; relatively high per capita income of over $20,000, which is well above the 'BBB' median of $6,761; market-friendly institutional environment; well-functioning legal system; rule of law; legally protected rights; continued political and social stability"

7.Rapport di Standard & Poor's di 20 april 2009: Credit Rating 'A-'; Rating Outlook 'Stable'; prosperous economy and high level of social development; a resilient tourism sector; record of stable democracy and the rule of law.

Locual partido AVP si no ta conta pueblo ta cu ta nan gobierno a laga pais Aruba den recesion na 2001, un economia debilitando, un crecemento economico negativo di - 0.7%, un industria di turismo na werki y negativo di - 4.1%, un desempleo alarmante y un deficit financiero na 2001 di - 167.8 miyon florin.

Sinembargo desde 2002 Gabinete Oduber a traha duro y ta elogio so nos gobierno a haya for di instancianan internacional, manera IMF, Fitch y Standard & Poor's. Y mayoria di e instancianan internacional aki constantemente ta declara publicamente cu e desaroyo financiero economico positivo ta pa motibo cu na Aruba nos conoce pa añanan largo un Stabilidad Politico.

Ta pesey partido MEP ta condena e forma baho con e politiconan di AVP kier spanta pueblo cu nos economia ta debilitando y cu nan ta e salbacion pa Aruba despues di proximo eleccion. Hecho ta cu e unico debilitacion cu nos conoce den e ultimo temponan aki ta partido AVP, un partido cu desde su fundacion a nace debil y cu awe ta ser lidera pa un lidercito zwak y yoron, esta Mike Eman.

Adhunto partido ta publica den un 'nutshell' parti di tur e elogionan cu nos gobierno a ricibi durante e ultimo 5 añanan. Alavez gustosamente nos ta invita Mike Eman y su pandiya pa laga publica tambe algo similar, esta tur e elogionan cu Gabinete Eman lo por a haya durante di 1986 pa 1988 y di 1994 pa 2001.

Aclariacion pa cu formacion di Scouting Aruba

ORANJESTAD - Directiva di SCOUTING ARUBA lo kier a tuma e oportunidad aki pa cu lo siguiente. Durante e acto di Condecoracion Real a bin na cla den varios medio di comunicacion cu Sr. Eurico Hermans lo ta (co)fundador di SCOUTING ARUBA.

E informacion aki no ta cuadra y cu Sr. Eurico Hermans no a forma parti di ningun comision pa cu formacion di SCOUTING ARUBA.

Historia cortico di formacion di SCOUTING ARUBA ta lo siguiente :

Pa asina scouting por a wordo reconoci oficialmente dor di WOSM (World Organization of the Scout Movement) mester a forma un solo asociacion. A cuminsa deliberacionnan na Aruba entre e 4 asociacion scout excitente VAP (Vereniging Arubaanse Padvinders),KV (Katholieke Verkenners), SCA (Scouting Catolico Arubano)yMSA(Movimento Scout Arubano).

E cuatro asociacionnan aki a forma un comicion conoci como “Comissie van Acht”. Cada asociacion ta tin dos miembro den e comision aki. E comision aki a traha y delibera con lo yega na un solo asociacion. Despues di hopi trabao a yega na palabracionnan y dia 23 di April 2000 tur cuatro asociacion a bin hunto como un solo asociacion conoci como SCOUTING ARUBA.

Na 2007 durante reunion di WOSM region Interamericano na Ecuador na unda SCOUTING ARUBA a participa e ISC (Interamerican Scout Comitee) a delibera riba e peticion di SCOUTING ARUBA y a duna SCOUTING ARUBA e status di “Associate Member” esaki kiermen cu SCOUTING ARUBA a logra pa wordo reconoci oficialmente den nos region.

Tambe SCOUTING ARUBA lo kier a informa na tur cu e SEAL SCOUTING ARUBA no ta forma parti di SCOUTING ARUBA.

Participacion na candidatonan di landsexamen

ORANJESTAD - Departamento di Enseñansa, seccion Examenbureau ta participa na e candidatonan cu a pasa nan examen oral MAVO/HAVO/VWO 2009 cu e “Centraal schriftelijk landsexamen 2009” ta tuma luga for di 14 di mei te cu 3 juni 2009.

E rooster pa examen “2de tijdvak” a cambia. Pa e motibo aki ta pidi e candidatonan cu a pasa nan examen oral pasa busca e carta y rooster tocante esaki. Tambe den e carta tin mas informacion cu ta hopi importante pa e examennan aki.

Esaki ta nifica cu cada candidato cu a pasa nan examen oral mester pasa busca e rooster cu a cambia pa ta informa di e fecha, ora y luga na unda e examennan lo tuma luga.

Tin cu busca e carta y rooster na Examenbureau situa na Belgiëstraat 2, di dialuna pa diabierna di 7.45-11.45 y 1.15-4.15. Ta responsabilidad di cada candidato pa pasa busca su carta y rooster. Pa cualkier pregunta por pasa personalmente of yama e seccion concerni na telefon 583-8684.

Parlamentario di MPA, Monica Kock

Experto di ECLAC ta na Aruba pa duna conseho riba energia alternativa

E lo duna charla na Universidad di Aruba



ORANJESTAD - Dr. Manlio Coviello PhD, Experto Regional di Energia di United Nations ECLAC ta bishita Aruba. Dr. Coviello su experticio ta wordo puntra riba tur nivel y casi tur congreso cu tin den Latin America y Caribe
Parlamentario Monica Kock di MPA a haci conoci cu Manlio Coviello na October 2008 na Costa Rica, ora Coviello a duna un presentacion pa Parlamento Latin Americas cu sra. Monica Kock tabata participa den nomber di Aruba. Durante e presentacion. Kock tabata asina impresiona di e experticio di sr. Coviello cu e la dicidi di acerke y conversa cu ne tocante energia alternativa pa Aruba. E conversacion tabata exitoso na unda sr. Coviello riba peticion di sra. Monica Kock tabata dispuesto pa bin Aruba pa duna un presentacion y tambe sondia e posibilidadnan pa Aruba. Parlamentario Kock a haci peticion oficial na Presidente di Parlamento y na e Comision di Utilidad cu no a resulta. Despues parlamentario Kock a haci un peticion directo na Minister Swaen poniendo atencion cu tin un comision di Nos Aruba 2025 tocante energia. Minister Swaen si tabatin oido pa esaki y parlamentario Kock a pasa tur informacion na Nos Aruba 2025.

E reunion di Parlatino y incitiava di parlamentario Monica Kock cu cooperación di Minister Swaen y trabou di Nos Aruba 2025 a resulta cu sr. Coviello a wordo invita pa reunionan cu Nos Aruba 2025. Nos Aruba 2025 a logra tambe un presentacion dor Sr. Coviello na parlamento. Mas ainda sr. Coviello, lo duna un presentacion na Universidad di Aruba riba diaranson.
MPA ta contento cu riba su iniciativa e peticion pa invita sr. Coviello pa bin Aruba a resulta awe. MPA lo sigi traha den bienestar di Aruba.

LOGRONAN

E logronan di Dr. Coviello PhD ta grandi. E la bishita 21 pais riba misión oficial pa duna conseho riba cierto decisionan cu e pais ta tuma manera, Ecuador, 2002: Conelec Regulatory Act 003-02 on Renewables, Brazil, 2002 & 2003: Law 10.438 - Programme for Alternative Sources of Energy, Jamaica, 2005: Prime Minister’s new energy policy paper, Guyana, 2006: Presidential Proposal for a Biofuels Policy, Perú, 2006: Law 28054 on Biofuels Market, Chile, 2007: Energy Efficiency Law, Chile, 2007: National Policy on Biofuels, Brasil, 2007: Presidential “Green Paper” on Bioethanol, Ecuador, 2008: institutional building for the promotion of renewable energies (wind & solar), Perú, 2008: institutional building for geothermal energy promotion, Jamaica, 2008: Energy Efficiency strategy & Biofuels national policy, Montserrat, 2008: development of a geothermal energy project. Banda di esaki e la duna masha hopi lectura, Como Professor e ta duna “Master in Energy” na Universidad Catholico (Santiago Chile),

Sr. Guillermo Vrolijk a celebra 35 aña den servicio di pais Aruba



ORANJESTAD - Dialuna ultimo dia 4 di mei 2009, Departamento di Asuntonan Economico Y Industria (DEZHI) a celebra hunto cu su colega Sr. Guillermo Vrolijk y su destinguido famia su 35 aña den servicio di gobierno di Aruba. Sr. Vrolijk a cuminsa na un edad hoben traha pa Aruba. Na comienso Sr. Vrolijk a traha como schrijver na Ontvanger der belastingen.

Na aña 1978 a translada pa Dienst Economische Ontwikkeling (DECO) y despues di Status Aparte e dienst aki a bira DEZHI na unda Sr. Vrolijk a sigui traha te dia di awe y unda e la sigui desaroya su mes den su trabou. Semper Sr. Guillermo Vrolijk a traha den afdeling Vestiging van Bedrijven (VVB), y entrante prome di januari 2005 a bira hoofd di afdeling aki.

Como colega e ta conoci pa ta un persona hopi amabel y servicial. Den nomber di tur su coleganan y directeur DEZHI kier a desea Guillermo y famia hopi pabien cu e logro bunita aki di 35 aña trahando pa Aruba y tur cos bon pa futuro.



Prome Santa Comunion na Misa Santa Anna di Noord









ORANJESTAD – Diadomingo ultimo tabata un dia masha special pa un grupo di mucha di Colegio Felipito B. Tromp kendenan pa prome biaha a ricibi curpa y sanger di Hesus dor di Santa Comunion. Misa Santa Anna di Noord tabata bunita dorna pa asina e muchanan aki por a participa di e celebracion religioso aki, caminda pa prome biaha nan a ricibi e sacramento sagrado aki. Riba e combinacion di potret aki nos lectornan por haya un bista di e celebracion di misa enconexion cu Prome Santa Comunion di Colegio Felipito B. Tromp na Misa Santa Anna di Noord.









MUJER BON DIA Aruba



E programa mas nobo na radio

"Pura Bida".... The Voice of Life!!! ta strena oficialmente awenochi

B/2

Lotto pa Deporte ta lanza riba mercado 'Lotto Scratch'



B/4

FOCUS ARUBA

Volumen 141 Mei 2009 Ana 14 Awg. 8.00

Malayka ta bek na Television

BARCELONA TA E SEGUNDO CAS DI TARIN

Enlace Matrimonial **Mas Espectacular Celebra Na Bonaire**

DEYANIRA CU UN HOGAR DIGNO DI UN REINA

Volumen 141



E programa mas nobo na radio

"Pura Bida"....The Voice of Life!!! ta strena oficialmente awenochi









ORANJESTAD-

"Pura Bida".... The Voice of Life!!! Unlock your leadership potential… a wordo crea, pa laga un seyo di mehoracion, den nos comunidad, for di e persona mas hoben, pa esun mas madura.

"Pura Bida"....The Voice of Life!!! Unlock your leadership potential… ta un programa diseña pa lanta energia, potencial y capacidad, desaroyando asina 'ki e "leader" cu tin den cada un di nos. Nos tur tin un potencial di tanto, "iniciativa", como di tambe di "liderazgo", den nos. Sendiendo nos pasion y enrikeciendo nos mente cu vision, ta algun di e componentenan clave cu ta habri caminda pa un futuro prospero y prometedor.

E ser humano su rikeza ta ultimadamente den su mente, locual e ta alimenta su mente cune, ta locual e lo opera aden. Cultivacion di rikeza mental, ta e respuesta na mayoria problema den un sociedad. Un alimento sano, ta clave pa cultiva frutanan positivo den un sociedad.

E intento di "Pura Bida".... The Voice of Life!!! Unlock your leadership potential…, manera e slogan mes ta bisa, ta di trece un mensahe simpel pero profundo, basico pero necesario, mensahenan cu ta inspira, mensahenan cu ta transforma bidanan y intelecto di nos hendenan. Programa ta presenta den un lenguahe moderno y placentero p'e oido. Cu precioso jingle cu ta refleha e mensahe tras di e programa "Live, Love, Learn, Do…Connecta cu bo Mes", produci pa e talentoso artista, Yeni Conde.

E meta cu e programa "Pura Bida"....The Voice of Life!!! Unlock your leadership potential…ta pa prepara y yuda e sociedad di nos isla pa asina 'ki mehora nan calidad di bida, door di adkiri conocemento & sabiduria riba terenonan cu berdaderamente ta conta y ta puntonan cu ta trece cambio y transformacion, pa tur hende.

"Pura Bida"....The Voice of Life!!! Unlock your leadership potential… ta un programa di mey ora, estilo "Talk Show", cu por ser sintoniza tres dia pa siman, ariba dialuna, diaranzon y diabierna pa 7or di anochi.

E programa ta produci y presenta pa e conocido dama y hoben profesional, Dionne Jie-Sam-Foek, cu multiple aña di experiencia ariba e tereno di media, conocimento di hende, benta, produccion di programa di television y evento, como tambe liderazgo den e mercado.

"Pura Bida"....The Voice of Life!!! Unlock your leadership potential… ta start sali cu interesante topico , "Cosnan cu no ta rekeri talento" y por ser sintoniza via radio usual atravez di señalnan di Canal 90, como tambe, atravez di nan pagina web: www.canal90fm.com.

Logra e 'bikini line' perfecto



ORANJESTAD – Bo tin di admiti cu un 'bikini line' perfecto ta algo esencial, pero bo no ta gusta e dolor pa bo mantene esaki? Pesey mes ta sigui aki un poco informacion di loke cu bo por haci pa asina bo pasa door di esaki sin dolor y cu tremendo resultado.

*Bo no mester sufri asina hopi mas
Tin algun producto nobo riba mercado cu ta contene lidocaine y benzocaine cu ta menora e dolor cu bo por sinti na momento cu bo wax. Anteriormente bo tabata tin mester di un receta di bo docter pa esaki pero awo no mas. Bo mester aplica e 15 pa 20 minuut prome cu bo ta cla pa wax. Y apesar cu e no ta laga bo mes doof cu un hangua na docter, e lo baha e dolor cu bastante grado. Check na bo botica pa e crema nan aki.

*Laser awo ta pa tur hende
Tabata asina cu si bo no tabata tin un piel cla of uno scur bo no por a haci esaki ya cu e lo por a duna bo problema di pigmentacion of laga cicatriz atras, si bo scoge pa kita cabey cu laser. Pero awo na a logra desaroya e kitamento di cabey cu laser pa asina haci esaki pa tur tipo di piel. Si e ta asina si cu e procedura aki ta un cu ta costa bastante placa.

*Un cantidad grandi di productonan natural riba mercado
Durante di e añanan inventornan di productonan di cosmetica a presenta un cantidad di prodcuto a base natural cu ta yuda menora e cantidad di cabey. E aña aki a un producto yama 'capislow'. Un producto cu ta contene un kimico natural cu ta reduci e re-crecmento si cabey. E no lo laga bo completamente sin cabey pero e lo haci e mas posible pa bo tin cu fieta of wax menos. Cual sin duda algun lo ta un alivio pa bo bikini line.





*Alerta di beyeza
Bo ta buscando un efecto manera un 'Brazilian wax'? Evita cremanan pa kita cabey por completo. Nan ta bon pa e partinanan pafo manera bo bikini line, pero duna e parti nan mas paden di bo parti priva un kemadura kimico door cu e piel eynan ta mucho mas sensitivo.

*Si bo ta dicidi pa feita
-Pone atencion pa e blit ta limpi y skerpi.
-Purba haci uso di un gel pa feita transparente.
-Pa reduci iritacion, feita den e direccion cu e cabey ta crece.
-Evita iritacion di feita door di aplica un toner di hazel y rosemary.

*Si bo dicidi pa wax
-Bo ta wax bo bikini line na cas? Pone atencion pa e cabey ta por lo menos ¼ inch prome cu bo cuminsa.
-Hunta un crema pa suaviza dolor y bebe un cos pa pasa dolor 20 minuut prome cu bo cuminsa tur esaki lo minimaliza e dolor.
-Basha poco baby powder pa kita e humedad ya asina e wax ta pega miho na e cabey y no na bo cuero.
-Bo kier bay pa un Brazilian style? Busca un 'hard wax formula' e lo ta skirbi asina riba e caha. E ta tene miho na e cabeynan.
-Despues di a caba, desinfecta e area cu hydrogen peroxide y despues suaviza e iritacion cu crema rico na aloe.
-Si bo ta bay un spa of salon, busca un cu ta ofrece un poco anestetica ora di wax asina.

*Kico pa haci ey bou
Bo tin gana pa duna bo guy un sorpresa? Feita e area ey bou den un forma spectacular, manera un bliksem, un curazon of su inicialnan. Bo por busca cosnan pa feita cu lo por yuda bo logra e estilo cu bo kier. E ta algo cu bo tin cu tuma tempo pa bo haci esaki y yega na loke cu bo kier.

*Bikini Bumps, elimina esaki!
No laga cabeynan cu no ta caba di sali for di e piel crea bumps cu ta daña bo bikini line. Aki tin algun manera pa bo elimina esaki por completo:
-Cabeynan cu no ta caba di sali ta un problema pa cualkier hende muhe. E bumps nan doloroso aki ta pasa ora cu e cabey ta keda pega bou di e cuero. Pa bo saca esaki, exfolia cu un crema suave den e area. Bo por haci esaki tambe mescos cu bo ta trata un puishi. Y no bay sinta molestia e puishi aki ya cu e lo por haya un infeccion.



Un celebracion unico di Dia di Mama na La Trattoria el Faro Blanco Restaurant





ORANJESTAD - Di un forma hopi unico Mama nan na Aruba y turistanan a celebra Dia di Mama na La Trattoria el Faro Blanco Restaurant. Ya for di diasabra e oferta nan Special a cuminsa caminda varios famianan a cuminsa celebra 1 dia prome caba cu nan Mama stima.

Ofertanan special a sigui riba diadomingo henter dia y a culmina diadomingo anochi cu e bunita presentacion y animacion musical di e famoso tocado di steelpan Tico Kock y tambe di Grupo Araguaney.

Tico Kock ta entretene tur esnan cu bishita La Trattoria el Faro Blanco Restaurant, situa net banda di nos Faro di California, tur anochi cu su steelpan. Tico tin hopi aña di experiencia y sin duda algun su repertorio ta uno impresionante y varia cu semper ta wordo elogia pa tur cu bishita La Trattoria.

Pa e ocacion di dia di Mama Grupo Araguaney a wordo invita pa asina tambe forma parti di e ambiente excepcional y diferente cu semper tin na La Trattoria el Faro Blanco Restaurant.

Grupo Araguaney ta consisti di 3 dama cu tin un pasion inmenso pa musica y asina nan a combina un Harpa, Cuarta y Maraca formando Grupo Araguaney kende nan a cai masha na agrado di tur esnan presente.

Riba e foto nos por aprecia e experto "pan" player Sr. Tico Kock kende ta encarga cu entretenimento musical na La Trattoria el Faro Blanco Restaurant. Grupo Araguaney cu ta consisti di (Robes pa Drechi) Sra. Sergia cu ta toca Cuarta, Sra. Morella cu ta toca Harpa y Sra. Mildred cu ta toca maraca.

Campaña di Maltín Imported cu cual bo por gana un Nintendo Wii





ORANJESTAD - Tur aña Maltin Polar Imported hunto cu Tec Inc. tin e tradition pa trece un campaña unico durante e temporada di vakantie. E aña aki lo tin dos ganador di un Nintendo Wii's tur siman pa dies dos siman largo.

E reglanan pa participa ta masha facil. Entrega 6 bleki bashi di Maltin Polar cu e label Imported riba dje na Tec Inc. (Arendstraat 103) ricibi bo ticket pa yena pa drenta den e tombola. Tur siman lo saca dos ganador di un Nintendo Wii's. Ganadornan lo wordo anuncia den corant y tambe riba www.tecaruba.com/maltin tur diabierna. Prome ganador lo wordo anuncia 18 di Mei y ultimo ganador lo wordo anuncia dia 7 di augustus. Ta importante cu e blekinan cu lo wordo entrega tin e label di Imported riba dje. E label ta sigura cu e blekinan a wordo distribui door di Tec Aruba cu ta distribuidor official di Maltin Polar.



Loke cu bo por y no por haci cu bo pestañanan

ORANJESTAD – Tin algo cu ta atrae un hende pa wak un dama cu wowo di soño. E ta e miho cos cu por tin pa bo mescos cu zapatonan tremendo y tremendo luz. Con pa bo traha bo pestañanan manera cu bo kier. Sigui e paso nan facil aki y lo bo yega na dje.



Bira maestro den uso di e lash curler

Mas halto bo por haya bo pestañanan, mas grandi nan ta bay mustra.

Tene e curler net na e base di bo pestaña y primi e suavemente. Si bo haci e adecuadamente e no ta haci bo nada di dolor. Si e haci bo dolor, ta nifica cu accidentalmente bo a tene poco cuero hunto cu e pestaña, haci un primi di practica prome.



No pensa cu grandi semper ta miho

Si bo pestaña falso ta demasiado largo y diki, bo ta riscando pa bo wowonan parce tarantula ora cu bo habri nan.



Experimenta cu lashes falso individual

Si bo kier mantene e uso di bo petaña falso un secreto haci uso di esnan individual. Compara cu esnan pega na otro y largo y dificil pa aplica, nan ta mustra mucho mas natural. Alterna di size pa asina bo por crea un pestaña mas natural y masha bunita.

No haci uso di eye shadow scur



Pestaña ta mustra mas na momento cu bo wowo tin un color natural of suave. Si bo kier pone un poco color na bo wowo nunca haci uso di color scur, haci uso di lo natural y suave pa bo pestaña por luci.

Continua B/7

Continuacion di B/6

Loke cu bo por y no por haci cu bo pestañanan





*Defini bo ceha

Cehanan cu no ta bon teni ta haci e bunita efecto di e pestaña perde tur calidad. Pa bo ceha ta bunita forma, kita e cabeynan rond di bo forma natural di ceha y suavemente yena na unda cu ta bashi cu potlood.



*No haci di mas cu e resto di bo make up

Laga bo pestaña ta e puno dramatico na bo cara. Esey kiermen cu lubida liner pisa y e lipstick cu ta grita 'Wak mi, Wak mi', y e blush demasiado fuerte, bo ta compronde loke nos kiermen.

*Aplica mascara na bo pestaña abou pa crea un estilo sexy na bo wowo

Si bo ta preocupa pa haya renchi preto rond di bo wowo, purba esaki. Pone un spons bo di e pestaña prome cu bo aplica mascara. Di e manera ey bo ta aplica e mascara sin mester susha rond.

Seis secreto di beyeza cu tur modelo sa y abo tambe!

Abo tambe mester sa esaki!

Reglanan y trikinan di algun di e caranan conoci den e mundo di negoshi, nan ta informacionnan canando pa presenta cabey, piel y make up y tur loke cu bo kier sa!



***Ta radiante no ta bin mas di un bon make up, pero di un anochi di bon soño!**

Fiesta te den oranan laat di anochi? Well e no ta lo mas recomendable segun expertonan. Expertonan cu ta traha cu un cantidad grandi di celebridadnan cu ta lanta te laat, ta di acuerdo cu un bon descanso ta e yabi pa un piel radiante. Haci un cita di ocho ora cu bo cusinchi, varios biaha pa siman, y lo bo tin cu busca menos sosten na bo tas di make up.



***Tur hende muhe ta mustra mas bunita na momento cu nan smile!**

Un manera pa mantene bo djentenan blanco ta disfruta mas hopi posible di crugiente manera berdura. Nan ta combati cualkier mancha cu lo por crea plaque. Bo lo por haci uso tambe di un di e productonan cu ta haci bo djentenan blanco cu bo ta haya na botica.

***Bo por luci spectacular cu cabey cortico (y pecho chikito)!**

Ta asina berdad na e momento aki, 'cleavage' ya no ta e demostracion di sexy mas. Y un cabey corta cortico ta wordo ripara mas lihe mey mey di un cantidad grandi di cabey largo nechi peña. E corta chikito ta haci e mas posible pa bo luci otro cosnan na bo cara cu tambe ta bunita. Expertonan ta recomenda pa haci uso di pomada pa asina bo duna un estilo particular na e cabey cortico.



***Haci uso di bo atributo mas unico. 'Mi purunchi nan ta master!'**

No cubri bo atributo mas unico cu bo por tin, unda Madonna lo ta sin su espacio mey mey di su djente of Cindy Crawford sin su scupi Dios? Pa Elsa, riba e potret, un cara sin foundation ta loke cu ta importante ya asina bo por wak su purunchinan. Mescos cu nos tur e tin cu haci uso di un crema humectante tambe cu SPF pa proteha e contra solo pero nada di foundation pa asina e por mustra su purunchinan.



***Natural tambe por ta masha sexy!**

Nada contra di un tremendo make up, pero e dianan di demasiado make up y cabey demasiado peña a pasa for di moda. Bo no tin mester di nada mucho mas pa asina luci spectacular na e momento nan aki. Un poco mascara y un color di lipstick suave ta tur loke cu bo mester.



***Nunca lo mi ranca mi ceha, diki ta bunita!**

Esnan cu ta ranca ceha mes ta bay di acuerdo. E forma cu bo a nace cune ta esun cu mas ta pas cu bo. Manera Austria, riba potret, cheanan diki ta pas ma miho cune. Na momento cu bo ta kita esnan di mas banda di bo forma natural, no haci uso di un spiel cu ta haci e musta mas grandi, e por hiba bo na ranca di mas.

DIA 7 DI JUNI E "VIP DE LA VIP" DI ARUBA MODEL SEARCH 2009 LO TA UN SECCION ULTRA FABULOSO DI E "BE LOUD BE LOVED" FINALE !

Manera ya ta conoci e fabulous "BE LOVED BE LOUD" finale di Aruba Model Search 2009 lo ta diadumingo dia 7 di Juni proximo. Un elenco impresionante di e nombernan mas renombra den modelahe lo ta na Aruba pa presencia e finale aki. E participantenan cu logra jega na e finale di AMS2009 lo presenta den un espectacular opening di Pierrangeli Wever y su grupo, bikini y boardshorts di Sparetime, presentacion "streetwear" di Trash By Ronchi, y finalmente den diseñonan exclusivo di e coleccion di zomer 2009 di Ronchi De Cuba. Un anochi repleto di vibracionan "fashionista" y ambiente di moda. E anochi final ta ofrece tickets y mesanan di "VIP DE LA VIP" pa e finale di Aruba Model Search 2009. E seccion aki lo ta un estilo di "Paparazzi VIP" caminda cu e elenco di fotografonan lo concentra ariba e entrada y seating di e anochi aki. Fuera di esaki e asientonan aki lo ta e mihornan, na rand di pasarela, y lo ocupa e mihor "viewing" di e show. Sigur un fenomenal seccion cu lo encera e "fashionistanan" y celebridadesnan di Aruba conhuntamente cu hendenan hip y "in". Pa reserva bo ticket of mesa VIP yama 582-6632.





PA BO VIP TICKET OF MESA YAMA 582-6632





bondia.aruba@gmail.com

29 di Mei ta Viva La Donna Day

Un dia di cuido y beyeza gratis dedica na tur hende muhe cu cancer

E aña aki tambe cu un cocktail party





ORANJESTAD - Viva La Donna Day ta un iniciativa di un esteticista Hulandes pa duna tratamentonan di relahacion y beyeza gratis na hende muhe cu cancer y asina laga nan radia di buniteza. Desde 3 aña BTAA, e asociacion di masajista y esteticista di Aruba ta organiza Viva La Donna Day na Aruba.

Riba e dia, tambe na Aruba y na Corsow, hende muhe cu cancer ta haya atencion personal, cuido y cariño cu normalmente dor di nan malesa hopi biaha no tin espacio p'e. Pa logra esaki un grupo di masajista y esteticista ta duna nan tempo y profesionalismo na e hende muhernan aki cu dor di nan malesa por ta pasando den hopi dolor.

E dia aki, riba 29 di Mei, nan ta haya facials, masashi, manicure y pedicure y tratamento cu parafina gratis. Un dia completamente dedica na nan curpa y beyeza. Cu sosten di medionan di prensa BTAA ta promociona e evento riba henter isla. Y desde un principio a tremendo response. Pa por hasi e evento aki hopi mas special e aña aki BTAA ta organiza tambe un cocktail party saludable pa e participantenan di Viva La Donna Day. E anochi aki ta un regalo mas pa e participantenan y lo ta yen di alegria, premio y sorpresa. Pa organiza e evento aki a haya e gentil cooperacion di Camacuri Residence cu a pone e lugar disponibel como nan aporte na e proyecto. E meta di e anochi ta pa trece tur e participantenan hunto unda nan pasa un anochi pret y ameno. Tur esaki ta yuda tambe pa kibra e tabu cu hopi biaha ta existi rond di cancer. Tin hopi creencia eroneo cu cancer semper ta termina fatal y esaki no ta semper e caso.

Ta conoci cu e actitud, perseverancia y gana di surpasa e malesa ta yuda den aumenta e calidad di bida y den otro caso te hasta den superacion di e malesa cancer. Tambe riba e anochi aki lo haya informacion riba formanan di biba cu duna bo forsa y poder riba bo propio destino.

Ya e organizadornan a haya hopi cooperacion pa e anochi di encuentro e aña aki. Pero ainda por usa mas yudanza y donacion di tur hende cu kier aporta na e proyecto aki cu ta trece comfort, luz y alegria pa e hende muhernan cu sigur por usa esaki.

Empresa of hendenan cu kier duna nan aporte por tuma contacto cu Merveline Geerman-Giel na Tel: 584 6263 / 593 4821 of Martine Koeten na 588 7515. tambe tur hende muhe cu cancer kier participa na e dia aki por tuma contacto na e dos nr. Di telefon ey.





Na New York

Louis Vuitton a haci un galashow di moda





ORANJESTAD - Recientemente na New York, Louis Vuitton a tene un galashow na e museo di arte The Metropolitan.

Marc Jacobs, Louis Vuitton su director di arte tabata e representante di honor pa e evento aki. Kate Moss, Justin Timberlake y Ana Wintour tabata e co-representante di honor. Nan tur hunto cu e aporte mayor di Marc Jacobs y Conde Nast, a haci e anochi di Gala aki posibel, pa celebra e apertura di e exhibicion, organiza pa e Instituto di trahe di e Museo di arte



Metropolitan, The Model as Muse: Embodying Fashion. Como invitado special nan tabata tin Madonna, Leighton Meester, Kerry Washington, Victoria Beckman, cu destaca e moda pa e temporada di otoño-invierno. Debby Harry, a desfila e moda pa e temporada di primavera – verano. Mientras cu Kanye West a destaca un tuxedo di Louis Vuitton.

FDEC, Departamento di Cultura Aruba y Departamento di Asunto Social ta invita tur hoben pa bishita www. myspace.com/gangdiartearuba

ORANJESTAD - Riba e website aki por ricibi mas informacion tocante e competencia di Gang di Arte 2009. E site aki a wordo compila door di un hoben talentoso esta Hilward Werleman.

“Gang di Arte” ta un competencia artistico y creativo.

E intencion ta pa e hobennan expresa nan mes creativamente, den e disciplina di nan escogencia, riba un escenario profesional y cu e oportunidad di representa Aruba den e evento di Cultura di Reino durante Weganan di Reino den luna di juli 2009.

Participacion ta den grupo di 5 integrante. Gruponan por scoge entre e categorianan musica, canto, baile, teatro, arte visual, video art, literatura (poesia y cuenta cortico), diseño y moda. Tur presentacion mester ta original y traha pa e hobennan mes cu ta bay ehecute. No ta acepta trabounan existente di otro persona. Cada grupo ta haya mas o menos 7 minuut pa nan presentacion.

Tur hoben cu ta creativo y ta posee talentonan scondi, ta entre 13 cu 18 aña di edad por inscribi. Inscripcion lo sera dia 20 di mei 2009. Lugar di inscripcion of pa haya mas informacion ta na Departamento di Cultura, J.E. Irausquinplein 2-A, telefoon 582-2185 of John Freddy Montoya na telefoon 565-6903. Tur hoben bin participa y demostra loke boso por!

Ocho tip pa abo tambe forma parti di esnan cu style

ORANJESTAD – E damanan riba e potret por ta cu bo no conoce nan ainda, pero bo no tin mester di un doctorado den moda pa bo sa cu nan tin un bon sentido di moda. Aki ta sigui algun tip pa bo mes estilo cu por haci abo tambe un di e damanan cu style!

*Inverti den accesorio nan den color bibo

Solange Knowles, Beyonce su ruman muhe chikito cu tambe ta un tremendo facionista, ta adora su clutch di Chanel color ros. Recientemente el a haci uso di e clutch aki tur dia durante di New York Fashion Week. Y pakico no? e poco inyecccion di color aki ta pone un energia unico den un estilo di paña femenino aki.



*Bisti un top cu brio durante dia

Olivia Palermo di berdad ta traha na e oficina di Diane von Fustenberg? Ken sa, pero esaki si ta berdad cu Palermo a crea un manera perfecto pa bo bisti un top di briante durante di oranan di mainta. Combinando esaki cu un bachi preto.





*Corda cu trahenan di bachi ta na moda

No rabia proximo biaha cu bo topa un trahe di carson y bachi den bo cashi. E combinacion aki no mester ta asina incomodo cu bo ta kere, e por mustra sexy tambe. Djis wak con el a keda Lou Diollon, kende a hala e manganan ariba, y a bisti un tank top bou di e bachi. E resultado? Much mas miho cu e chick bankero.



*Bisti bo estilo di verano henter aña

Un berdadero icono di moda manera e Britanica Alexa Chung sa cu regla nan bieu mester wordo kibra. Esey kiermen cu bo por bisti bo sandaleanan di verano durante di cualkier temporada. Bo djis tin cu combina esaki cu algo otro pa asina haci e pas mas miho.



*Reconoce e poder di lip cora

Modelo Dree Hemingway lo por tin un famia yena di autor, pero e sa cu accion ta papia mas duro cu palabra. El a duna estilo na un blusa preto, jeans y zapato plat den 2.5 seconde na momento cu el a pone e lipstick cora bibo riba su lip.



*Pensa un biaha mas riba e jeans di bo guy

Katie Holmes ta esun cu a cuminsa bisti e carsonnan aki algun luna pasa y mientras cu nan tabata mustra bon riba dje, ta Zoe Saldana su version den jeans a haci nos tur pensa cu nos tambe por bisti e. E jeans di su guy, zapato di hilchi preto y un bachi largo tabata e manera mas miho di haci un simpel style di jeans y t-shirt mas miho.



*Ora bo bisti zapato cora bibo, lubida tur otro acento

Beth Ditto, cantante principal di e banda 'Gossip' ta un di e faboritonan nobo den e mundo di moda. Diseñadora Luella Bartley y fanaticonan ta apoya e cantante aki pa un bon motibo: Beth ta gusta impresiona esnan riba stage cu su zapatonan cora.

*Lubida di ta un perfeccionista den moda

Bo mester mustra manera cu bo no a traha mucho duro pa yega na loke cu bo kier, mustra manera bo a di stir aalgo riba bo curpa. Esey kiermen cu e ta mustra bon te hasta si bo no hinca bo ta mustra spectacular. Of combina cosnan cu normalmente lo bo no haci.



Lotto pa Deporte ta lanza riba mercado 'Lotto Scratch'






Tin yen di premio y por mira ya cu e Lotto Scratch a duna resultado unda e hendenan ta hayando premionan chikito te aworaki.





ORANJESTAD – Aruba a conoce un Lotto Scratch nobo. Den oranan di ayera mainta tempran na Departamento di Minister Ramon Lee, a introduci e campaña nobo di Scratch. Minister Ramon Lee a scratch e prome ticket di Lotto Scratch pa asina habri e campaña. Un grupo di hoben cu lo atende e promocion aki den tur bario di Aruba, a sali riba caminda pa asina drenta den barionan. Den e siman aki e hobennan promotor ta promoviendo e Lotto aki, acercando nos ciudadanonan pa asina nan cera conoci cu e Lotto Scratch nobo cu ta costa solamente 2 Florin. Tin yen di premio y por mira ya cu e Lotto Scratch a duna resultado unda e hendenan ta hayando premionan chikito te aworaki.





Ya caba e caravana di e hobennan a pasa na Hooiberg y Playa. Ayera diamars, nan a pasa na Noord y Paradera mientras cu awe Diaranzon nan lo pasa na Santa Cruz, Pos chikito y Savaneta. Pa 6'or di atardi Youth Xtreme lo ta na Shahai na Santa Cruz. Diahuebs e promocion, en conexion cu e lanzamento di Lotto Scratch lo termina cu Le Groove.

E Lotto Scratch ta un wega di raspa cual ta hopi facil pa hunga. Si bo ta den wega, bo tin chens di gana 10 mil Florin cash. Coordinacion di e evento ta cay bou di Quality Promotion cu Luis Luna, Edric Soemers y Ricardi Irausquin. E promocion ta den combinacion cu full e crew di Fundacion Lotto pa Deporte, bou encargo di Marketing Director, Joseline Barroso-Croes.





BEAUTY TEAM TA OFRECE TREMENDO SERVICIO DI MANICURE & PEDICURE !

Judith Villareal, un di e mihornan di Aruba, e persona responsable pa trabao di nivel.



Beauty Team, e salon di beyeza mas renombra di Aruba, ta ofrece inigualable servicio di manicure y pedicure. Un di e mihornan di nos isla, Judith Villareal, ta encarga cu e tremendo servicio cu Beauty Team ta ofrece den e ramo aki. For di cuido y mantencion pa tratamientonan nutritivo te na acrylic y gel. Un ambiente sumamente moderno y relaxing ta wordo ofreci. **Conoci pa su nivel halto di profesionalismo y profundo conocimiento den e ramo mester bisa cu Judith Villareal ta ejerce un impecable trabao y ta duna hopi atencion na hygiene y limpieza.** Fuera di esaki e ta un experto den e arte di beyeza di man y pia. Recientemente Beauty Team a muda den Trash By Ronchi y awor moda y beyeza ta bao di un solo dak na Sibelius Straat # 8. Pa hasi un cita cu Judith Villareal por yama 582-5599 y cu gusto lo hasi bo cita pa embeyeza man y pia cu un profesional di gran caliber.





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Madonna por formalisa su relacion cu Jesús Luz



Un par di siman atras tambe tabata wordo papia e asunto aki y te hasta a sigura cu e cantante a kibra e relacion cu e modelo Brasilero pasobra e tabata infiel. Pero awo ta sali na cla cu cu e lo por formalisa e relacion sentimental cu e hoben modelo Brasilero….Jesus Luz.
Pa loke e mesun amigonan serca di e "Reina di pop" ta bisa, no lo tarda hopi p'asina tur hende haya sa e "relacion di pareha" bao e filosofia di Cabala cu Madonna ta profesa for di varios aña caba.
Tres siman pasa a bin dilanti cu a kibra e relacion y esaki a sali den diferente medionan di comunicacion sensacionalista. Pero di otro banda ta wordo papia cu Madonna ta considera e hoben modelo un homber inmaduro cu no sa kico e kier.
Tambe a wordo papia cu Madonna a core for di su cas na Manhattan pasobra el a haye cu otro muhe.

Donald Trump ta bisa:

Miss California ta keda cu su corona



Miss California USA, Carrie Prejean lo por keda cu su corona numa ya cu e hefe mes a bisa esaki, esta Donald Trump, propietario di e certamen Miss USA. Esaki a wordo treci dilanti den un rueda di prensa cu a tuma luga den Trump Tower den pleno ciudad di New York.
E simpatica representante di Miss Universo Merca di apenas 21 aña no a duna di conoce prome cu e eleccion di Miss USA, cu el a saca potret di dje semi sunu tempo cu e tabata un adolescente, algo cu ta prohibi según un clausula exigente di e certamen. Awe papa Trump a bisa cu e dirigentenan di e certamen a determina cu e potret cu nan a mira ta masha "bon" y asina pues no tin nada mas di papia.

Paulina Rubio ta lansa su "Causa y efecto"



Paulina Rubio a presenta su video KLIP nobo di su tema Causa y efecto cu ta bira su prome senciyo promocional, cu lo aparese riba su produccion nobo cu el a yama "Gran City Pop". "E ta bay smak na chile piquin, michelada, taquitos al pastor, gringas y tostada di ceviche... Esta dushi mes mes", asina aki e cantante a duna di conoce den un entrevista papiando di su material nobo.
"Causa y efecto", ta un composicion di Mario Domm, líder di e trío pop Mexicano Camila, cu ya caba a cuminsa sona na diferente stacion di radio internacional. Na Aruba nos tin cu bay warda un siman pasa mas o menos p'e track aki yega serca nos. E album "Gran City Pop" lo sali na benta dia 23 juni.

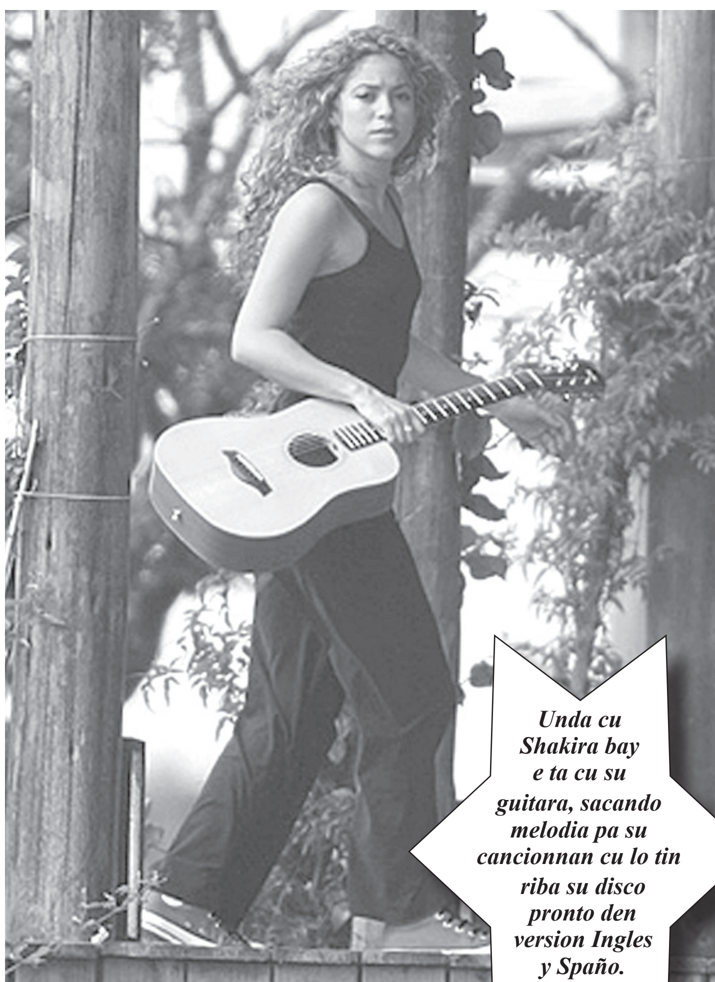
E increibel 'honey moon' di Salma Hayek



Espectacular tabata e Honeymoon! Un viahe rond di e islanan Seychelles cu ta keda parti nort di Madagascar; esaki tabata un di e sitionan cu e pareha a scohe.
Un revista Mexicano den su mas reciente edicion a publica imagennan exclusivo di e 'honeymoon' di Salma Hayek y Francoise Henri-Pinault n'e paradisiaco luga yama Islanan Seychelles.
Pa loke a sali publica den e revista "Quien", Salma y su casa multimiyonario a hospeda den un luhoso 'villa' cu ta costa 7500 U$Dollar pa anochi.
E ta un paraiso, nan ta bisa, e ta un luga habri cu bista pa lama, sin division, ni bentana, baño cu dak di palo y un badkuip di marmol y servicio di mayordomo 24 ora…



A desmenti rumor di supuesto tema graba entre Shakira y Madonna



Unda cu Shakira bay e ta cu su guitara, sacando melodia pa su cancionnan cu lo tin riba su disco pronto den version Ingles y Spaño.

Aunke ya caba e informacion a ser desmenti, esta e tan spera colaboracion entre Madonna y Shakira, e fanaticonan di e cantante Colombiano ainda por disfruta di e ultimo interpretacion di algun di e maximo exitonan di e "Reina di Pop".

Actualmente, bo por wak Madonna via di Internet cantando "La isla bonita" y "Material girl" na version spaño, durante un prueba de talento n'e pais di Shakira esta Colombia. For di edad masha hoben, e artista a demostra di tin masha hopi aptitud pa baile y canto

Di otro un banda, e gay di Shakira, Antonio de la Rúa a confirma den un entrevista cu ta totalmente falso e rumor cu ta circulando cu e cantautora lo graba un duo cu Madonna, di cual segun algun medio di comunicación a señala cu e tema lo yama "Forgive".

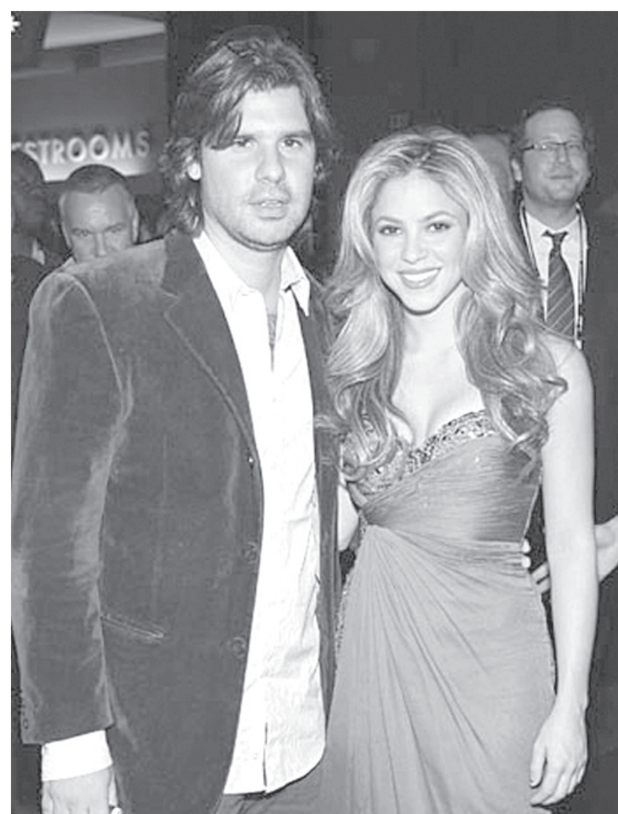
"Nunca tabatin y a wordo planea un duo cu Madonna. E tin un bon relacion cune si, pero nunca el a papia di graba algo hunto", e pareha sentimental di Shakira a duna di conoce.
Finalmente, e siman aki mes Antonio De la Rúa a revela cu Shakira lo bolbe cu dos disco durante 2009 y na principios di 2010, uno lo ta na ingles y e otro na spaño, seis (6) luna despues di lansamento di e prome album.



No ta un secreto cu durante cu Madonna tabatin su tour na final di aña 2008 el a topa Shakira pa nan sinta combersa y come hunto. Despues di e reunion ey cu tabata porta sera den un restaurant di un luhoso hotel.



Esaki ta un di e potrenan cu lo wordo usa den e album nobo cu lo sali e aña'ki ainda di Shakira, ilustrando un 'look' mucho mas madura sin laga'fo e parti sensual y sexy.



Aki nos ta ilustra Shakira banda di su gay di hopi aña Antonio de la Rúa c'un par di luna atrás a wordo specula cu nan a wak'e na New York cu'n otro hende muhe. Pero tur esaki a desaparece por arte di magia, ningun hende no a wak y tende nada. E caso riba su mes a sera y tur hende a keda ta colga.

Tayer di entrepreneur femenino









ORANJESTAD – Un iniciativa excelente di Pastor Harold Grant y su casa Ghislaine, a trece hunto un grupo diverso di hende muhe cu e meta di yuda nan habri nan halanan y participa den un "Tayer di Entrepreneur Femenino."

E tayer a wordo teni na e edificio di "Corporate Impact Ministries," y el a conta cu tres orador local, tres comerciante femenino cu ta doñonan di compania, esta Merreldeth Curie, consultant y consehero medico pa companianan farmaceutico, Rachelle Phillip, di QF, Quick Finder Group of Services y Gerella Vrolijk, di Fabulous bijou shop.

E oradornan a papia tocante e proceso di crea nan mesun negoshinan, y a papia tocante hende muhernan na trabou en general.

Tur a comparti loke a inspira nan pa tuma e prome paso, un accion di fe, pa e mundo di comercio.

E grupo a disfruta di un desayuno prome cu e tayer a cuminsa y un feria similar na un mercado di purga despues, organiza pa Natasha Lambert, Martha Peters y Ghislaine Grant.

E tayer a revela cu sentido logico ta na e curazon di tur decision, combina cu fe y tenacidad, balornan manera Scapa Placa, Crea un Plan di Negoshi, Busca un Bentaha Competitivo, y Haci Loke Bo ta Stima, ta basicamente e esencia di e asunto, pero asina mes hopi biaha e ta mas facil bisa cu haci.

E iniciativa excelente diseña pa yuda hende muhernan den nos comunidad tabata non-denominacional, y esaki no ta e prome biaha. Den pasado Minister Marisol Tromp tambe tabata un orador invita y esnan cu ta participa no ta miembronan di e misa, nan ta djis hendenan local cu un soño.

Pastor Harold Grant tin 33 aña y ta procedente di Bahamas. E ta casa cu un Arubiano, kende el a conoce na Ohio ora e tabata studiando na scol.

E misa a wordo estableci 5 aña pasa, y ta disfruta di un participacion multicultural.





Kiwanis a haci bulamento di fli agradable pa muchanan

CALABAS – Kiwanis a organiza un evento di Bula Fli riba e veld deportivo di Calabas cu 95 fli competiendo den originalidad, diseño, construccion, habilidad di bula y beyeza.

Esaki ta e di 34 aña di e evento popular, cual ta wordo teni como parti di e festividadnan na honor di Aña di La Reina riba nos Isla

Kiwanis a agrega un tiki musica di DJ music y un BBQ pa compaña e tremendo ambiente di e dia y a provee trofeonan pa e ganadornan.

Saca for di Mary Poppins, Bankero George Banks ta splik'e miho: Cu placa pa papel y cabuya, bo por tin bo mesun set di hala. Cu bo pianan riba tera, bo ta un parha cu ta bula!

Cu bo man teni duro rond di e cabuya di bo fli! Ban bula un flie te e haltura mas halto, ban bula un fli, y mand'e bula halto, door di e atmosfera, halto unda e aire ta limpi, Oh, ban bula un fli!













Relaciona cu e lema nobo di AVP, esta "Berde, di Mes":

Den un eventual gobierno gelapi di AVP, e gobernantenan di mes lo bolbe bay demonstra con ta ruina un pais

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Segun partido MEP, historia a demostra cu ora ta trata asunto di gobernacion di un pais semper nos mester ta hopi cauteloso na momento di escohe esnan responsabel pa guia e pais aki. Hecho ta cu desde entrada di Status Aparte na 1986 e pueblo votador a duna na 2 ocasion – na 1986 pa 1988 y 1994 pa 2001 - e partido AVP e oportunidad pa den un gobierno gelapi guia destino di e pais aki y den ambos ocasion nan a comete bagamunderianan cu te ainda ta persiguiendo nos pais, entre otro e pago di debenan di garantia na Mafianan Italiano cu lo termina te na aña 2018. Sinembargo awor cu nos ta den campaña pa eleccion di september proximo nos ta bolbe haya e mesun politiconan aki di AVP – kendenan nunca a pidi pueblo dispensa of pordon pa e maldadnan cu nan a haci den gobierno - ta trata di convence pueblo cu den e proximo gobernacion nan lo no bay echa ningun baina mas. Pero e realidad ta mustra otro, awor cu nan a bin cu nan lema nobo pa e eleccion proximo, esta "Berde, di mes". Cu e lema aki partido AVP siguramente ta duna honor na tur locual nan a comete den pasado y un biaha mas nan ta anuncia kico DI MES nan lo bay haci – si pa desgracia di e pueblo aki – nan mester drenta gobierno.

Pueblo mester keda hopi alerta cu partido AVP pasobra den un gobernacion Berde, DI MES nan ta bolbe busca Mafianan Italiano y DI MES nan lo bolbe duna nan garantianan den forma descabeya y pa despues pueblo Arubano DI MES tin cu bolbe paga pa tur e mafiamentonan aki. Cu partido AVP den gobierno un biaha mas y DI MES nan lo bin cu un proyecto fantasma manera un Race Track, DI MES un Radar cu no ta funciona nunca y DI MES San Nicolas lo bolbe haya un Fondo Desaroyo Nobo, caminda 50 miyon florin a somenta.

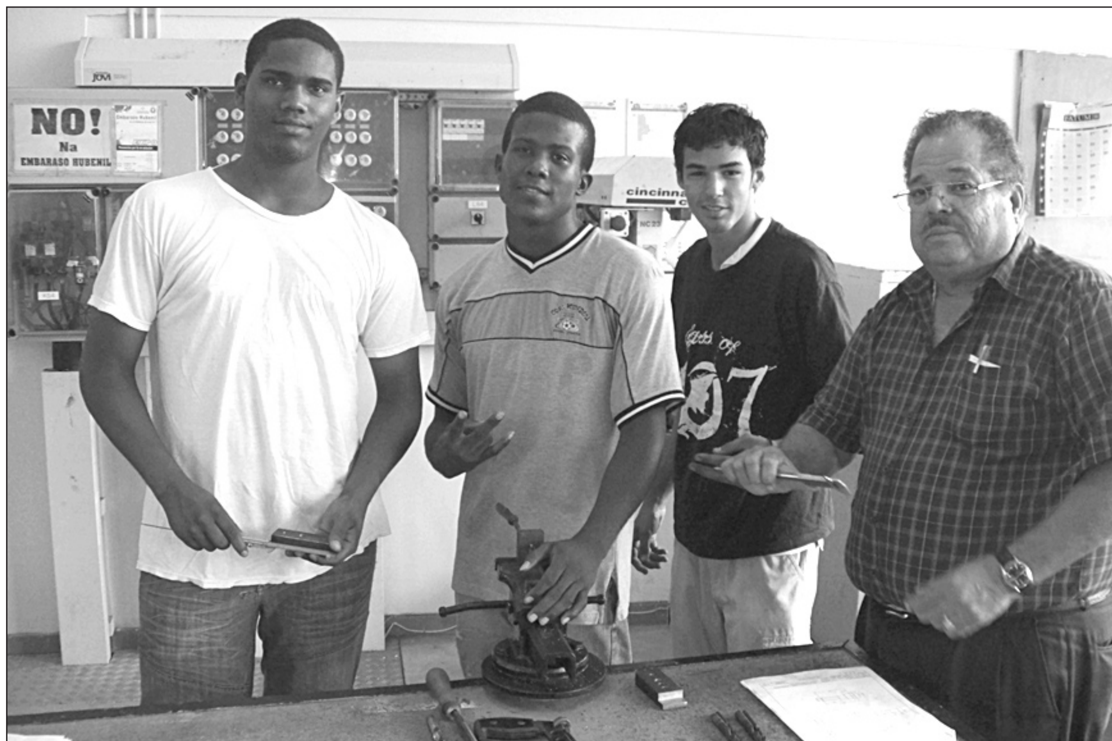
Si partido AVP haya e oportunidad pa goberna un biaha mas, DI MES pais Aruba lo bolbe conoce deficitnan financiero y DI MES nan lo bolbe gaña pueblo cu gobierno tin un surplus riba su begroting. Y ora e politiconan di AVP cuminsa mira e rascanan di huña den caha di gobierno, DI MES nan lo bay Banco Central y hipoteca nos tesoro nacional, esta algo sagrado manera nos oro. Mas placa e gobierno di AVP lo haya pa derocha ora cu DI MES nan retene tur e primanan di pensioen, AOV y AWW y no traspasa e sumanan aki pa Fondo di Pensioen y SVB. Mike Eman, Henny Eman, partido AVP y e compania EMCO N.V. DI MES lo bolbe haya fianzanan na 0% di interes y sin ningun garantia y DI MES e malpagadornan lo keda sin paga e debenan aki.

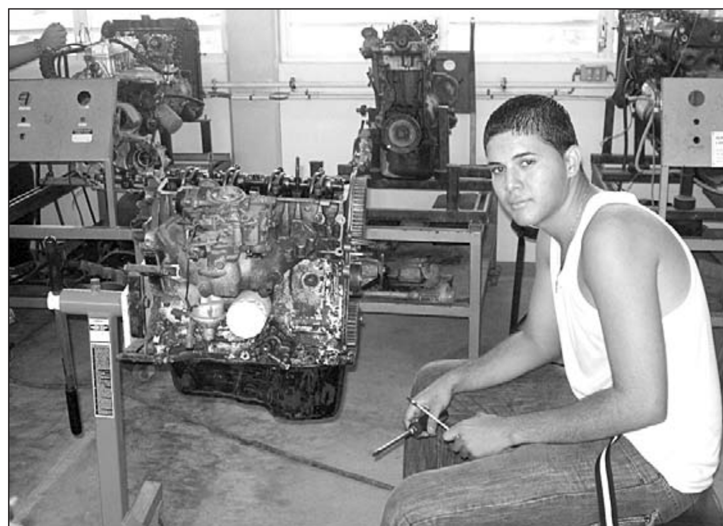
Ta pesey ora cu "Berde, di Mes" ta den stoel den gobernacion, DI MES henter e pueblo Arubano lo bay sinti e diferencia entre un gobierno di MEP y un gobierno gelapi di AVP, esta e diferencia entre Construccion y Destruccion, Bondad y Maldad.

Ta keda na pueblo awor cu si DI MES nan lo por confia e lobonan di AVP bisti den cuero di carne.

Examen practico integra a cuminsa na E.P.B. Oranjestad

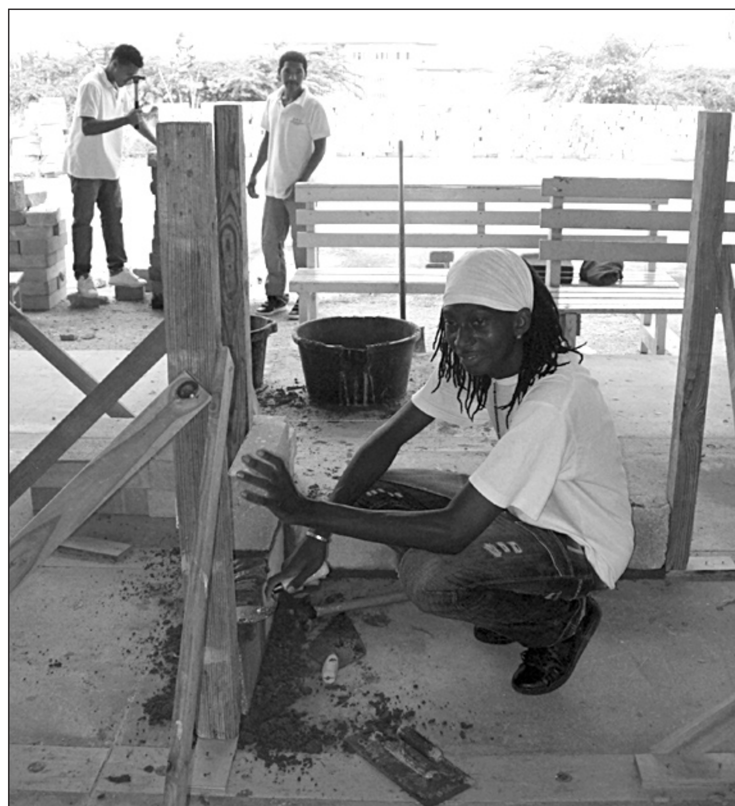
Directie y maestronan ta desea tur alumno exito cu boso examennan













ORANJESTAD - Dialuna, dia 4 di mei ultimo, e examennan practico integra (integratieve examen) na E.P.B. Oranjestad a cuminsa. E examen practico integra ta consisti di un parti practico y un parti teoretico cu ta combina diferente materia vocacional cu ta wordo duna den diferente seccionan di e sector Technico, Cuido y Economia. Riba e potretnan adhunto por mira alumnonan trahando riba nan projecto pa e examen practico. Pa alumnonan di nivel doorstroom y uitstroom lo bai tin tambe cuminsando dialuna 18 di mei e schriftelijk examennan. Pa medio di esaki directie y maestronan ta desea tur alumno exito cu boso examennan.





Aries
Pasa di papia cos no importante directamente pa cosnan mas importante, bo tin e carisma pe.



Tauro
E no ta posible pa bo ta amigo cu tur hende. Ta pa kico bo ta purbando di logra esaki tog?



Gemini
Alegria, creatividad y si, te hasta un poco drama lo ta riba menu pa e dia awe.



Cancer
Habri bo mes, esaki ta e manera mas facil pa bo comunica cu esnan rond di bo!



Leo
Un amigo di bo cu ta gusta fiesta ta mucho mas timido cu normal awe, abo lo por haci su trabou awe.



Virgo
Awe un dia di limpieza lo haci un diferencia masha grandi mes, ruim op un poco y lo bo sinti miho.



Libra
Scucha e voz interno den bo cabes. E ta manda e mensahe di kico bo mester haci.



Scorpio
Awe ta un tremendo dia pa bo traha bo so, tur hende lo ta druk y pesey mes nan lo laga bo na paz.



Sagitario
No pura bay cumpra algo caro na e momentonan aki, bo tin mester di mas control riba bo placa!



Capricornio
Sali for di bo circulo di cosnan sigur y haci bo network un poco mas grandi cu normal.



Acuario
Un hende lo por tin un otro agenda cu abo lo por tin na e momento nan aki, pero esaki ta nan derecho.



Piscis
Purba di no ta critico di un hende cu a laga bo na caya. Tene un poco compasion di nan.

AN ACT OF PIRACY

8

Barbary Coast	Edward Teach	Pirate
Blackbeard	Hoist flag	Privateer
Buccaneer	Jean Lafitte	Raid ships
Captain Kidd	Jolly Roger	Sea rover
Cutlass	Marauder	Walk plank
Dig for treasure	Patch over eye	

F	L	A	G	H	T	L	A	O	R	T	R	S	U	R
T	B	J	X	C	P	U	S	S	F	E	A	T	B	E
S	O	N	A	E	T	D	C	G	Z	L	Y	R	A	Y
I	C	H	J	A	R	E	P	I	D	C	A	B	B	T
A	W	E	N	L	W	D	R	A	Y	U	O	R	S	A
Y	P	A	O	I	A	G	E	H	T	C	H	A	E	R
C	C	T	V	T	F	O	R	Y	F	K	O	S	I	O
A	U	B	A	I	T	D	L	L	J	Z	V	B	D	V
S	N	E	E	N	E	D	P	O	R	E	K	L	R	E
R	A	V	R	K	I	R	I	E	Y	E	P	B	A	S
A	M	E	A	E	T	A	T	K	B	W	Y	N	K	C
U	D	F	R	V	R	E	B	A	N	A	L	S	I	B
T	M	X	O	H	E	U	D	I	V	P	X	M	U	E
S	Q	E	Q	F	Q	A	K	G	R	K	D	R	A	H
P	I	H	S	D	I	R	Y	V	P	L	A	W	L	G

SUDOKU PUZZLES

4				8	9			1
	5	8					3	
6		3	5			2	4	
	1		6					7
7		6	9		1	4		3
9					2		5	
	7	5			8	6		4
	4					3	1	
3			2	9				5

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

4	2	7	3	8	9	5	6	1
1	5	8	4	2	6	7	3	9
6	9	3	5	1	7	2	4	8
5	1	2	6	4	3	9	8	7
7	8	6	9	5	1	4	2	3
9	3	4	8	7	2	1	5	6
2	7	5	1	3	8	6	9	4
8	4	9	7	6	5	3	1	2
3	6	1	2	9	4	8	7	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Noord
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



15 Ocean Dream
16 Freewinds
17 Crystal Serenity
19 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Hopi mama local a topa na brunch den Renaissance Convention Center











ORANJESTAD – E Champagne di Brunch di Dia di Mama na Renaissance Convention Center tabata un evento familiar, unda hopi hende local a topa otro pa celebra e hende muhernan mas importante den nan bida.

Esnan presente a wordo entretene pa Dynamic Band cu Carlos Olarte mientras cu nan a saborea un cantidad di plato local hopi gusta, incluyendo pastechinan den e seccion di desayuno, oesters, cabaron y mosselen na e stacion di cuminda di lama, incluyendo un delicioso ceviche estilo Crioyo y sushi fresco.

Chef Chino su chowder di cuminda di lama, grouper cu sous di mango, stoba di cole, stoba di cabrito y e stacion di carni a ricibi hopi complimento, y e buffet increibel di pasaboca a wordo ricibi entusiasticamente.

E brunch di Dia di Mama tambe a promove un vakantie dibertido pa e propiedad ruman di Renaissance na Corsow, y hopi otro door prize.

E muchanan a keda deleita cu e Skina di Mucha, comiendo pizza y hotdogs, cu pintamento di cara, comiendo popcorn, cotton candy y disfrutando di e Dino Jump.

Riba nan salida, tur mama a wordo honra cu un rosa. Nos potretnan ta proba e hecho cu e evento tabata un exito spectacular







BON DIA Aruba



DIRECTIE ECONOMISCHE ZAKEN HANDEL EN INDUSTRIE ARUBA



BEKENDMAKING

Ingevolge ministeriele regeling zijn de volgende maximumprijzen vastgesteld ingaande: 13 mei 2009

Artikel/Merk	Inhoud	Hoogst toelaat-bare prijs aan de kleinhandel (Afl)	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument (Afl)
a. Rijst;			
BLUE RIBBON -poly long grain, white	12/2 lb.	28,28	2,74
	12/5 lb.	69,48	6,75
	6/10 lb.	68,27	13,26
	3/20 lb.	67,70	26,29
	1/50 lb.	46,27	53,90
-parboiled	12/5 lb.	76,61	7,44
	6/10 lb.	76,57	14,87
	1/25 lb.	30,26	35,26
CAMIL -long grain, white	10/1 kg.	18,58	2,16
	15/2 kg.	63,01	4,89
	6/5 kg.	55,71	10,82
CHINITO -wit	1/20 lb.	21,17	24,66
	1/25 lb.	25,15	29,29
DON RODRIGO	30/800 gr.	79,62	3,09
	12/5 lb.	89,98	8,73
NIKA -long grain rice	15/2 kg.	63,01	4,89
	6/10 lb.	53,77	10,44
	3/20 lb.	50,57	19,64
-parboiled rice	15/2 kg.	67,33	5,23
	6/5 kg.	59,32	11,52
	3/20 lb.	56,78	22,05
PALOMA -long grain	25/1 kg.	57,40	2,67
	12/2 kg.	55,10	5,35
	5/5 kg.	57,40	13,37
	5/10 kg.	114,79	26,75
UNCLE BEN -boil-in-bag	12/448 gr.	40,45	3,93
-bruin converted	18/3 lb.	128,88	8,34
	6/5 lb.	64,46	12,52
	4/10 lb.	81,29	23,67
-original brown rice	12/907 gr.	55,20	5,36
b. Maïsmeel;			
FUNCHI FRESKU -geel (crudo)	40/500 gr.	58,14	1,71
	16/1500 gr.	63,71	4,68
GOYA -fine corn meal	24/12 oz.	32,54	1,59
	12/24 oz.	30,39	2,98
	4/5 lb.	32,54	9,56
c. Suiker;			
A&J -wit	30/2 lb.	51,40	1,94
	10/4 lb.	37,57	4,26
EAGLE -wit	20/2 lb.	47,80	1,81
	10/2 kg.	38,31	4,34
FLORIDA CRYSTALS -wit	20/2 lb.	38,50	2,18
	10/4 lb.	35,42	4,02
	4/10 lb.	34,88	9,89
GOISCO -wit	8/2 kg.	29,34	4,16
d. Koffie;			
MAXWELL HOUSE -breakfast blend	12/11 oz.	70,29	6,88
-can ground ACM (Yuban)	12/11 oz.	67,22	6,58
-regular can ground ACM	12/13 oz.	55,39	5,42
-master blend decaf AMC ground	12/11,6 oz.	81,22	7,95
-master blend can fac with caf. ground	12/11,5 oz.	55,39	5,42
-original ground	12/11,5 oz.	70,29	6,88
-original	6/39 oz.	104,83	20,53
NESCAFE -gold blend	12/100 gr.	109,38	10,71
e. Babyvoeding;			
HEINZ (Venezuela)			
-col. Jugos, frutas, frutas trop., postres	24/113 gr.	23,77	1,16
NESTUM -oat & plum	24/270 gr.	109,84	5,38
SIMILAC -advance with iron	6/12,9 oz.	61,92	12,66
	6/25,7 oz.	117,45	24,02
f. Boter;			
ELLE & VIRE -salted 60%	40/200 gr.	90,26	2,65
-soft lite, unsalted 41%	12/250 gr.	44,16	4.33
-spreadable salted	12/250 gr.	52,64	5,16
-unsalted 60%	40/200 gr.	90,19	2,65
-unsalted soft & extra lite 75%	12/250 gr.	37,24	3,65
-unsalted spreadable	12/250 gr.	52,63	5,15
g. Margarine;			
REMIA -blikken	48/450 gr.	107,75	2,64
	24/900 gr.	93,19	4,56
	8/2250 gr.	75,72	11,12
SANE -dieet	12/500 gr.	32,14	3,15
-lite	12/500 gr.	37,32	3,66
-olijf	8/500 gr.	23,53	3,46
h. Eetbareolieën;			
CRISCO -natural blend	9/32 oz.	43,53	5,48
	9/48 oz.	60,90	7,67
-pure canola	12/16 oz.	38,03	3,59
	9/32 oz.	42,28	5,33
	9/48 oz.	59,29	7,47
	6/64 oz.	63,04	11,92
	4/1 gal.	72,05	20,43
-pure corn oil	9/32 oz.	42,64	5,37
	9/48 oz.	59,79	7,53
	6/64 oz.	63,54	12,01
-vegetable oil	12/16 oz.	35,77	3,38
	9/32 oz.	39,28	4,95
	9/48 oz.	54,40	6,85
	6/64 oz.	58,79	11,11
	4/1 gal.	65,04	18,44
-regular cooking spray	12/6 oz.	48,67	4,60
DIORO -corn oil	8/64 oz.	65,39	9,27
	6/96 oz.	66,68	12,60
-vegetable oil	24/0,5 lt.	52,58	2,48
	12/1 lt.	49,68	4,69
	8/64 oz.	62,45	8,85
	6/96 oz.	63,82	12,06
	6/3 lt.	65,81	12,44
GIANT PREMIUM -corn oil	6/96 oz.	62,48	11,81
GOLD MEDAL -corn oil	6/96 oz.	62,48	11,81
GOURMET	6/96 oz.	59,33	11,21
	2/16,5 lb.	53,26	30,20
i. Melkpoeder;			
FARM -instant	24/400 gr.	95,98	4,54
	12/900 gr.	95,98	9,07
FRIESCHE VLAG -instant	24/400 gr.	139,67	6,60
	12/900 gr.	148,98	14,08

www.SETAR.aw ta presenta:

Soul Beach SMS "Aruban Bands Competition" 2009

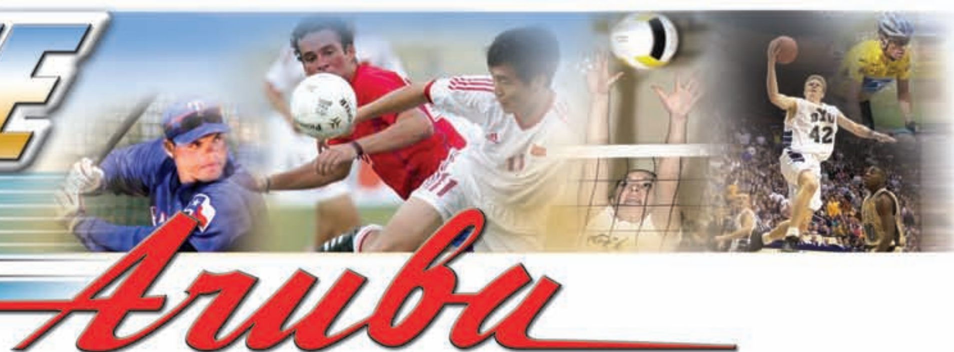
ORANJESTAD - Despues cu Setar NV y Soul Beach Productions a anuncia e competencia di SMS pa escoge e banda cu lo bay presenta ariba escenario diabierna 22 di mei proximo, fanaticonan a reacciona favorablemente y a cuminsa di biaha apoya nan banda preferi.

E competencia ta activo ariba www.setar.aw y tur fanatico di e bandanan cu ta participa por vota y asina duna bo banda e oportunidad pa presenta pa e publico grandi di Soul Beach Music Festival 2009 cu e aña aki lo tuma lugar ariba e beach banda di Havana Club. Pa participa por manda un SMS cu keyword SOUL plus e number di bo banda favorito pa 221. Por ehempel SOUL1 pa banda nr. 1. E banda ganador lo wordo anuncia diaranzon 20 di mei pa asina e por tin algun dia pa prepara pa su presentacion diabierna anochi. E competencia ta unicamente cu e telefonnan cellular di Setar y e bandanan cu ta participa ta e bandanan cu ta participa den e competencia ta:

1. ISIS Band = SMS Soul 1
2. Le Groove = SMS Soul 2
3. BMW = SMS Soul 3
4. Dushi Band= SMS Soul 4
5. Youth Extreme = SMS Soul 5
6. Robert y su Solo Bands Show = SMS Soul 6

Ta haci un yamada na e fanaticonan cu nan banda ta den competencia pa sigui vota y manda bo SMS pa 221. Tambe pa medio di e comunicado aki Soul Beach Productions kier a recorda henter pueblo di Aruba cu e ultimo dia pa probecha pa cumpra e ticket di entrada pa Soul Beach Music Festival na Afls. 55,= pa persona pa anochi tambe ta termina diabierna 15 di Mei. Despues di e fecha aki e entradanan lo bira $ 65,= cu ta practicamente dobel di e prijs especial.

Ticketnan di entrada ta obtenibel na e siguiente lugarnan: Tur Setar teleshop: Seroe Blanco, Palm Beach, Royal Plaza, Juancho Irausquin Plein y Sta. Cruz. Moomba Beach, Valero Station: St. Cruz, Essoville, Boulevard, Ponton, Oranjestad, Palm Beach. Muziq Inc. na San Nicolas. Patrocinadornan ta: Aruba Tourism Authority, AHATA, Ford Motorcraft, Uptown Media Group, Setar, Heineken Music, Kraft, De Palm Tours, Economy Car Rental, Coca Cola, Hotel Sponsor: Renaissance Aruba Beach Resort & Casino, Brickel, Westin Aruba, Hyatt Regency, Holiday Inn SunSpree Resort Aruba, Radisson Aruba Resort & Casino. Pa mas informacion por bishita www.aruba.com of www.soulbeach.net y por tuma contacto cu Sra. Amayra Boekhoudt na oficina di Turismo Tel. 582-3777 ext. 252.



RCA, campeon di aña pasa, a keda elimina



DAKOTA- E partido di playoff final di futbol entre RCA y Britannia, a caba den un derota pa e campeonnan di aña pasa cu di e manera aki a keda elimina tambe. Un di dos buelta cu pa Britannia tabata di suma importancia, mirando cu un victoria lo pone nan den un posicion comodo cu 6 punto, mientras pa RCA un derota lo nifica eliminacion y ta keda den sotano cu 1 punto. Britannia ta desespera pa logra su prome victoria durante di e playoffnan final aki y RCA mester di su tres puntonan pa keda na bida. Remarcabel ta cu e wega aki pa ambos equipo a ser hunga despues di dos y tres dia di descanso, cual ta algo cu nos no a experiencia durante di henter e campeonato regular, pero awor den e playoff final diripente e weganan ta uno tras di otro. Nos ta kere cu pa e hungadornan, kizas esaki ta algo inusual, e chens di haya lesion ta uno grandi den weganan asina, na unda bo curpa no ta recupera cien porciento di e wega hunga anteriormente, sigur si bo no ta custuma di hunga tras di otro riba un tereno relativamente pisa manera esun di Guillermo Trinidad cu ta di yerba artificial. Pa nos e bunitesa di e wega ta bai perdi, na unda bo no ta wak e futbol desea y di calidad. Pero nos a bin compronde for di AVB cu prome cu dia 6 di Juni e playoff mester ta hunga pa motibo cu e atletiekbaan mester ser renoba pa Weganan di Reino 2009. Den alineacion di e equipo di RCA, nos por un Juancho Santos kende a bini di Hulanda.

Den nos edicion di mayan lo tin un relato amplio riba detayenan di e wega.

Sidney Ponson pa bullpen di Royals

Pagina /6

Löw studiando si ta yama Cacau pa seleccion

Pagina /10

Coredor di BMX Ishwar Martijn a sali pa Aigle, Suiza









ORANJESTAD- Diasabra ultimo a sali pa Aigle, Suiza nos flamante coredor di BMX Bike Cross, hoben prospecto Ishwar Martijn. Despues cu aña pasa, Ishwar, orguyosamente como un atleta di Aruba a ser selecta entre e 15 miho prospectonan di bike cross di e paisnan rond mundo.

E hoben Martijn mester a asisti na un trainingscamp na UCI na Aigle, Suiza y awe despues di 6 luna e ta bolbe wordo invita un biaha mas pa asisti na e UCI training Center na unda e la wordo selecciona pa reforza e team di UCI cu lo ta participando na e Campeonato Europeo, na unda e lo bay core na diferente pais den Europa entre otro Belgica, Inglatera y Dinamarca.

Nos tin cu remarca cu ta solamente 3 di e 15 atletanan cu a participa aña pasa a wordo escohi, entre nan Ishwar. Fuera di esey Ishwar lo prepara su mes pa Campeonato Mundial na Adelaide, Australia na unda cu despues cu e caba di core na Europa e lo biaha cu e team di Zwitserland di biaha, y despues di e Campeonato Mundial e lo regresa UCI Trainings Camp. Ishwar su deseo ta pa e por bira un Pro den e deporte aki. Den nomber di mayornan di Ishwar nos kier a gradici un y tur cu a yuda Ishwar cu awe su soño poco poco ta birando realidad. Entre otro C.O.A., Subsidie Commissie, Comishon Technico, Aruba Wielers Bond, Geomar Koolman, Dayen Everon, su trainer Josef Everon y na tur esnan cu a yuda cu e pista di Pro Section na Weg Rooi Hundo BMX Park y por ultimo su main sponsor cu ta support Ishwar all the way Caribe Alaska y De Ron Machine Shop cu tambe ta support Ishwar. Aruba por ta hopi orguyoso mes di Ishwar Martijn, e ta laga e nomber di Aruba resalta den exterior.

Riba e combinacion di potret nos por aprecia e hoben atleta net prome cu ela subi avion rumbo Hulanda y tambe nos por mira Ishwar durante entrenamento aya na Suiza. Bon Dia Deporte ta desea Ishwar tur clase di exito den su competencianan.



Awe nochi un tabla lo bula na Kudawecha

Jaguars a pone Aruba Bank Lady Tigers lomba contra muraya Sport TV Aruba lo ta live





KUDAWECHA- E damanan softbolista di Jaguars, bou maneho di coachnan Rayborn Didder y Tonito Tromp, a pone e equipo faborito pa e titulo di campeon, esta Aruba Bank Lady Tigers lomba contra muraya den e final softball den Liga Flamboyan. Dialuna anochi e di tres partido di e final a continua riba e tereno di Kudawecha, na unda e equipo di Jaguars, despues di a perde cu e score minimo diabierna ultimo 1 - 0, a saca sla bek y a gana Lady Tigers 13 - 7 cu bon pitcheo di Zahira Jones y Kathleen Koolman. Tabata un wega cu hopi batazo di ambos equipo. E muchanan di Aruba Bank Tigers tabata hopi eratico si y no a yuda nan pitcher Rudlyn Ras. Kathleen a resulta e pitcher ganador mientras cu Rudlyn a carga e derota. Tianne Martina y Jennysella Tromp tabata e mihopr bateadornan pa Jaguars mientras cu Franchesca Diaz a bay di 3-3 pa Tigers.

Cu e victoria aki e muchanan di Jaguars a pone nan mes comodo pa gana e titulo campeonil, mirando cu e serie final di e best of five ta 2 - 1 na nan fabor. E wega aki porcierto lo ser hunga awe diaranzon pa 7.30 na Kudawecha Ballpark. E muchanan di Aruba Bank Lady Tigers cu tabata invicto durante henter e campeonato regular cu un record di 12 gana, 0 perdi, te ainda no por haya nan ritmo di custumber den e serie final aki. Coach Miguel Tromp lo mester bini cu cierto adaptacion, si e kier pa su equipo keda na bida. En cambio Jaguars, kendenan a drenta e final como e equipo underdog, awor diripiente ta na un victoria pa bay cu e titulo campeonil. Pa esnan interesa e wega ta programa pa cuminsa 7.30 di anochi na tereno di Kudawecha y esnan cu no por yega y presencia esaki por mira e partido live, via e popular web-site deportivo Sport TV Aruba. Por click riba www.sporttvaruba.com y bay na Sport TV Aruba Home.

Bon Dia Deporte ta desea ambos equipo tur clase di exito y nos ta sigur cu e mihor lo gana.

S.V. Bubali R.E. Yrausquin & Sons ta haci yamada na su Fanaticonan "Harde Kern"

Play off ta bai inicia

BUBALI- E Orguyonan di Noord, S.V. Bubali R.E. Yrausquin & Sons ta participa na tur su fiel fanaticonan cu e prome wega di Bubali ta diahuebs awor na Compleho Deportivo Frans Figaroa pa 8.00pm contra Juventud Tanki Leendert e muchanan di Jachi de Cuba. Den e promer partido e muchanan di Bubali ta keda empata 1-1 for di J.T.L, den di dos buelta Bubali ta gana J.T.L 2-0 y ta termina campeonato regular cu 41 punto como Sub Campeon.

E equiponan cu Bubali lo topa den e promocion – degradacion 2008 / 2009 lo ta; Juventud TL, Trupial y Sport Boys e ta bai 2 buelta in totaal Bubali mester hunga 6 wega. Di cual e dos teamnan cu termina na 1e y 2e lugar, e dos teamnan cu logra acumula mas punto lo promove pa Division Honor.

Directiva ta hasi un yamada na e fanatico



grandi di Bubali pa ban yega diahuebs awor den grandi y si bo mester di bo T-shirt pasa cumpre na club sin falta yega.

Tur persona cu bin diahuebs awor, bisti na berde cu blanco ta bai den wega pa por gana un doorprize na half time un miembro di bestuur di Bubali lo saca e ticket ganador corda bin bisti na berde y ban yega trempan.

Nos ta manda un invitashon personal na tur e Fanaticonan fiel di Bubali pa bin apoya e team joven mustrado bo color i bin bisti na berde cu blanco diahuebs 14 Mei, ta bai tin sorpresa pa Fanatico.

E wega ta cuminza 8.00pm y Bubali lo ta hungando na cas, esta na Compleho Deportivo Frans Figaroa. E trein berda a cuminza core…wak pa bo ta den stadion diahuebs.

Bubali Yega awo tin co !!!

7th Kids One Mile Run & 5 Km Run/ Walk pa adulto



BRAZIL- E di 7th Kids 1 Mile & 5K Run/Walk ta tuma lugar dia 24 di Mei, 2009. Brazil Taekwondo ta organiza e careda Pariba di brug cu ta priminti e aña aki di bira mas grandi.

E evento aki ta uno interesante mirando cu ta concentra riba un distancia di un miya pa mucha di 6 te 15 aña unda e aña aki ta bay tin hopi competencia fuerte. Tin muchanan cu a core desde e promer careda cu tabata dia 24 di mei 2003 y awe nos por bisa ta atletanan cu ta destacando cada careda.

E Kids 1 Mile ta cuminsa 4.30 atardi dilanti di Wendy's na Cura Cabai y ta termina bek na mesun lugar.





5K careda y caminata pa adulto

Despues di e careda di mucha ta cuminsa cu e 5K Run & Walk pa 5:30.

E careda ta start y termina na e mesun lugar banda di Wendys Cura Cabai .

Inscripcion ta costa 5 florin y por paga esaki na IDEFRE for di 7:30 mainta te cu 4:30 atardi tur dia di trabou te dia 20 di mei. Ultimo dia pa inscribi ta diasabra 23 di mei te 3'or na Wendys Cura Cabai. Pa mas informacion por yama IDEFRE Tel. 582-4987 y puntra pa Willy Willems.



Pizza den Planchi

Ingredientenan: Pa 4 persona

4 webo
manteca/ margarina Blue Band
1 boter di sous di pizza of spaghetti
1 paki di mozzarella cheese, raspa
1 boter chikito di mushrooms, geslice
parmesan cheese
4 soseishi geslice
1 promenton geslice
1 bleki di anchovies of sardin pica

Hasa e webonan den e manteca mientras ta drei cu un forki. Ora e webonan cla di hasa basha e sous di pizza of spaghetti ariba nan y stroi e keshi ariba. Dorne cu slice di soseishi y mushrooms, promenton y anchovies of sardin corta na pida.

Bon Appetit!





Diasabra awor e semifinal di 50 Plus ta inicia na Caiquetio na Paradera

Bubali ta clasifica como number uno despues di hopi aña

ORANJESTAD- Segun programa diasabra awor na tereno di Caiquetio lo tuma lugar e playoff pa determina cual team lo bira Campeon di categoria 50-Plus pa e aña 2009.
E team di Roma di Dakota pa mas cu cinco aña caba tin un sorto di 'patent' riba e titulo di campeon, pero e aña aki cos ta mustra cu e otro teamnan cu a clasifica tambe den e prome cuaternan, tin ideanan serio pa kita e corona aki for di Roma.
Diasabra ultimo tawata e ultimo wega regular pa e campeonato di 50+ 2009. Na veld di Dakota e ultimo weganan a wordo hunga y nos ta haya e siguiente resultadonan.
E prome wega Inter ta vence Teachers 2 pa 1, golnan anota pa Roy Leyba y Oscar Shilta. E di dos wega Atletico ta supera Barcelona 3 pa 1, cu golnan di Armand Radjiman, Juan Agudelo y Wesley Elizabeth.
E di tres wega Roma cu tabatin mester 1 punto mas pa clasifica, a logra gana Phoenix 1 pa 0, cu gol anota pa Celaire.
E ultimo wega entre SCA y Nacional a keda empata na 1 gol pa banda.
E topscorer a keda den nomber di 2 hungador, esta Monti Duijm di Phoenix y Niles Oduber di Roma, cada uno cu 6 gol hinca.
Estanding final di campeonato regular ta manera ta sigui. Na prome lugar Bubali cu 17 pto, na di dos lugar Roma cu 15 Pto (Golsaldo 15), na di tres luga Nacional cu 15 pto (golsaldo 7) y na di cuater lugar SCA cu 15 pto (golsaldo 6).
E cuater teamnan aki lo tin cu topa otro den semifinal y e ganadornan lo hunga pa campeon y subcampeon un siman despues.
E teamnan cu lo bai topa otro tambe pero pa Copa5 ta Inter, Atletico, Phoenix Teachers.
E schedule pa e semifinal di diasabra awor na veld di Caiquetio na Paradera ta pa 05.00 di atardi Inter vs Teachers pa ganador COPA5-A, pa 6.15 prome wega valido pa semifinal cu lo bai entre Bubali vs SCA pa ganador A y perdedor A, pa 07.30 e di dos wega valido pa semifinal lo bai entre Roma y Deportivo Nacional, pa ganador B y perdedor B.
Pa 8.45 Atletico y Phoenix lo midi forsa cu otro pa ganador COPA5-B. E siman siguiente nos lo hanja e grand final pa wak ken ta titula campeon di Aruba pa e aña 2009.
Tur nos bon fanatico di futbol vetarano ta wordo cordialmente invita pa bin apoya bo team favorito na veld di CAIQUETIO na Paradera, unda lo bai tin un bar y cushina tambe bon surti.





TEAM	WH	WG	WE	WP	GF	GC	GS	PTO
Bubali	8	5	2	1	12	5	7	17
Roma	8	4	3	1	17	2	15	15
Nacional	8	4	3	1	14	7	7	15
SCA	8	4	3	1	10	4	6	15
Inter	8	3	4	1	11	8	3	13
Atletico	8	3		5	7	9	-2	9


E pelotero Arubiano Sidney Ponson, hungando pa Kansas City Royals, awor a wordo pasa pa bullpen enbes di ta pitcher habridor. Parce cu ta trata di un cambio temporal.

Sidney Ponson pa bullpen di Royals

KANSAS CITY- Ayera nochi e ekipo di Kansas City Royals a habri un serie di tres partido contra di Oakland Athletics, caminda lo tabata turno di Sidney Ponson pa habri e partido aki.
Sinembargo e ekipo di Royals a haya su mes obliga di trece algun cambio den e staf di pitchernan, despues cu a pone e estelar relevista Joakim Soria y a manda yama Luke Hochevar for di e sucursal di triple A, pa habri ayera nochi na lugar di Sidney.
E pitcher Arubiano na su turno, a wordo manda pa bullpen pa duna un man den e departamento ey, te ora cu e ekipo dicidi kico ta bai pasa cu e situacion di Soria. No ta conoci si Sidney lo bai keda den bullpen of si pa presion di analistanan, ta duna Hochevar un oportunidad, despues cu el a acumula un record di 5-0, c'un porcentahe di careda limpi permiti di 0.90 den seis wega inicia cu e ekipo di Omaha. El a permiti 28 hit den e weganan aki, a otorga 10 boleto y tin 30 ponche y a permiti solamente seis careda, di cual cuater ta limpi den un total di 40 inning lanza.

Sidney no tabatin problema pa bai bullpen, y a acepta su rol caminda e lo por mira accion mucho mas frecuente cu loke tabata e caso te cu awor den su carera den Liga Grandi.

Durante di spring training Royals tabata mira Hochever como e candidato pa bira e di cinco habridor pero cu yegada di Sidney Ponson, a opta pa su experencia y capacidad di bai distancia largo, na lugar di e inexperencia di e hoben lanzador aki.
Sinembargo e actuacion di e pitcher den triple A, a pone cu tur hende ta pidi pa e regresa y sigui yuda Kansas City den e campaña impresionante cu e ekipo ta pasando aden na e momentonan aki.
Hochevar tabatin record di 6-12 temporada pasa cu Royals den 22 partido cu el a participa aden.
Sidney tabatin tremendo actuacion contra di Seattle Mariners siman pasa caminda el a logra su prome victoria di temporada 2009.

UEFA ta rechaza apelacion di Barcelona y Manchester United


Eric Abidal

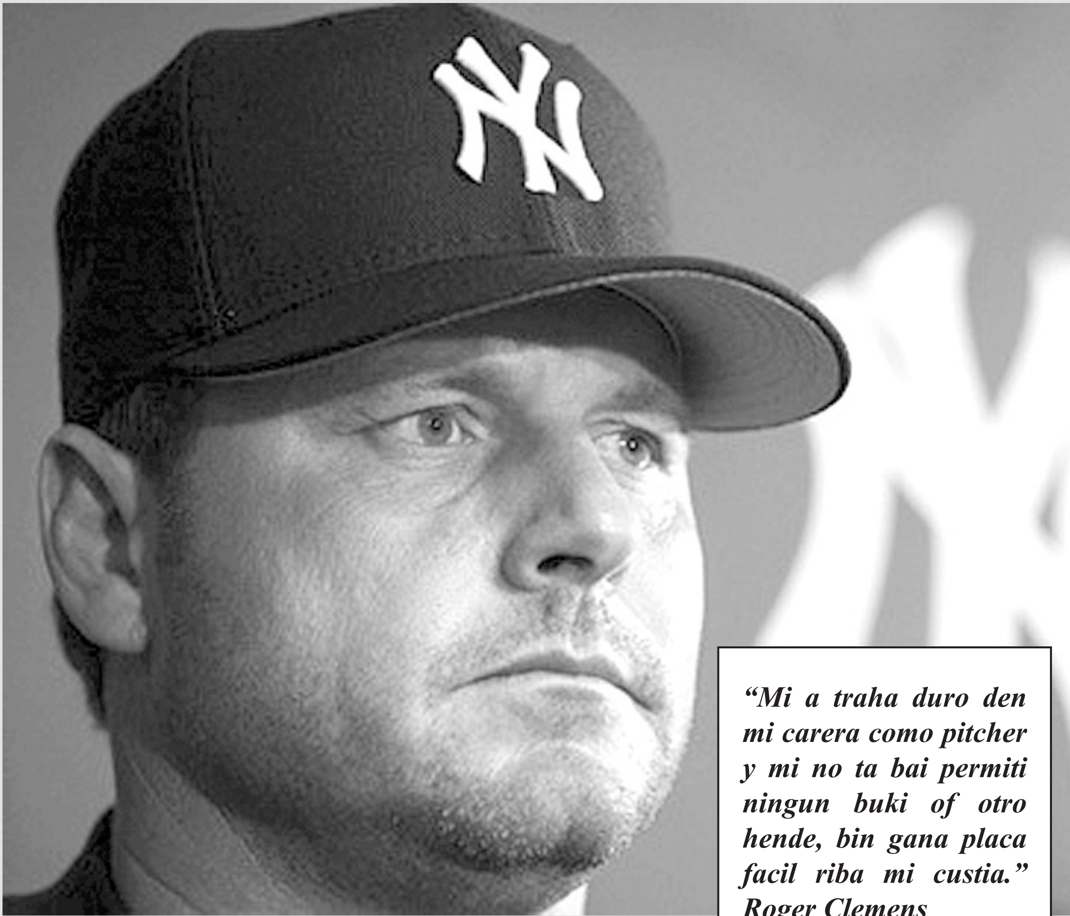

Darren Fletcher

NYON- UEFA dialuna ultimo a rechaza protestanan di tanto Manchester United como di Barcelona, contra suspencion di nan hungadornan pa hunga den e final di Champions League cu lo ser hunga dia 27 di mei proximo.
Ta trata aki di e carchi cora pa Darren Fletcher di Manchester United y di e dos defensornan di Barcelona, esta Eric Abidal y Dani Alves, kendenan a haya carchi cora y geel den nan ultimo compromisonan pa e serie semin final.
E comite disciplinario di UEFA a mustra cu na prome lugar ambos ekipo a faya na cumpli cu e reglamento di entrega e protesta contra di e suspencionnan aki dentro di un lapso di 24 ora.
Si acaso esey mes a tuma lugar, tampoco e comision lo a acepta e obhecionnan aki ya cu reglamento di UEFA ta stipula bon cla cu un decision arbitral solamente por wordo cambia ora cu tin fayo den identidad di esnan cu a comete e infraccion.
Ambos ekipo tabata bon na altura di e reglanan aki pero nan a purba nan suerte y a confia riba bon boluntad di UEFA cu sinembargo a dicidi di ta cuestion di comportacion di hungadornan riba tereno di wega, y ta nan responsabilidad pa no haya nan mes den e situacionnan aki.

Dani Alves no a ricibi carchi corra pero pa acumulacion di carchi geel e lo tin cu sinta un wega pero contra di Alves tambe ta hunga e hecho cu su comportacion general riba tereno, no ta esun di mas facil cu tin.
Fletcher a keda expulsa den e wega di Manchester United contra di Arsenal ora cu el a tuma Cesc Fabregas di Arsenal y pa cual el a ricibi un carchi cora.
Abidal su carchi cora a bin ora cu el a tuma Nikolas Anelka den e wega contra di Chelsea, kende tabata bayendo rumbo pa gol mientras cu Alves a ricibi su carchi geel despues di otro accion duro den e mesun wega contra di Chelsea.

UEFA ainda no a tuma un decision respecto Didier Drogba y Michael Ballack di Chelsea, kendenan a agrede e referee Noruego, Tom Ovrebo, despues di e partido di Chelsea contra di Barcelona.


Dani Alves



"Mi a traha duro den mi carera como pitcher y mi no ta bai permiti ningun buki of otro hende, bin gana placa facil riba mi custia."
Roger Clemens

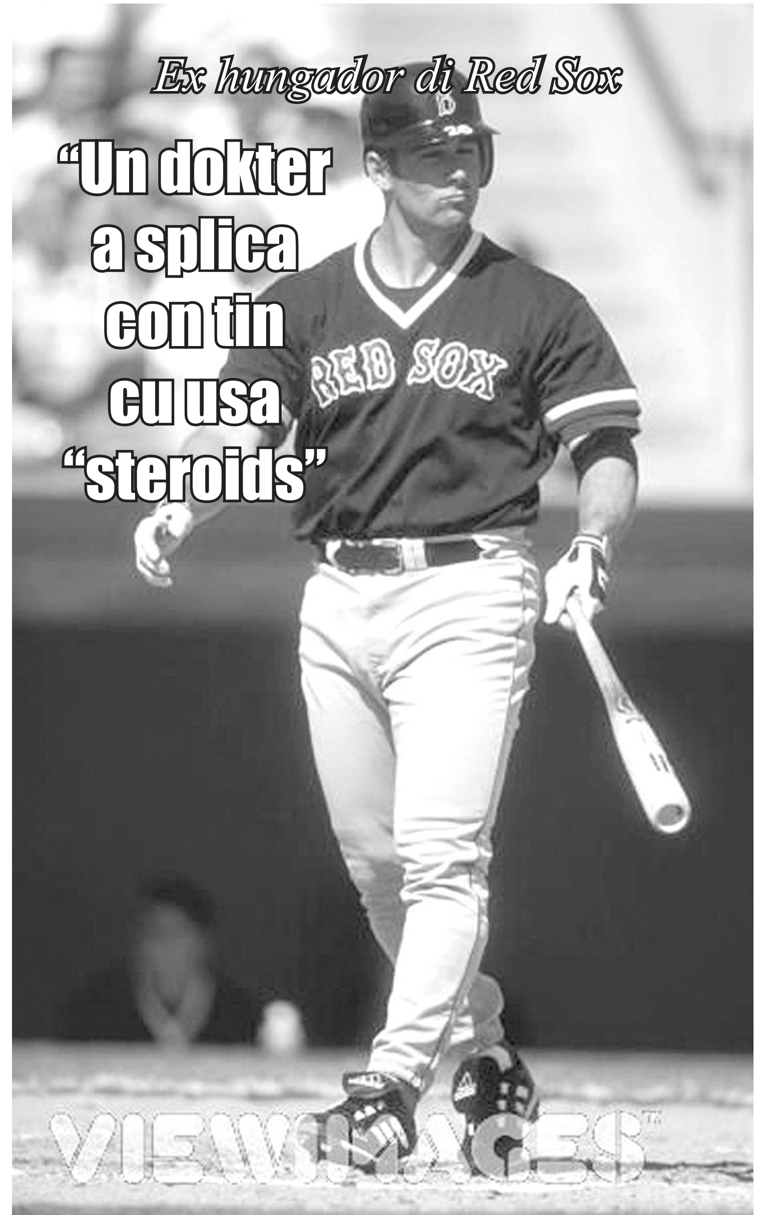
Roger Clemens ta sigui insisti cu e no a usa steroids nunca

NEW YORK- Despues di basta tempo, Roger Clemens ayera a bolbe duna un declaracion na television den un entrevista, caminda e tremendo pitcher aki, ta bolbe reitera su inocencia y cu nunca el a usa steroids.
E ta sigui insisti cu su ex entrenador persona, Brian McNamee no ta papia e berdad ora cu e insisti cu Clemens lo a usa steroids y cu su persona a injecta e legendario pitcher derecho cu e droga aki na varios ocasion.
E shete biaha ganador di e premio Cy Young, a wordo intervista pa e programa radial di ESPN, esta "Mike & Mike in the Morning," y el a dicidi di duna e entrevista, ya cu tabata riba mesun fecha aki cu lo pone riba merdia un buki compila pa cuater periodista di New York Daiky News, riba su storia.
Clemens a bolbe confirma cu el a duna testnan di DNA cu el a haci na investigadornan federacl y cu e hanguanan entrega pa McNamee na e mesun hendenan aki, lo no ligue na uso di steroids.
"Semper mi a traha duro riba mi condicion, mira mi fisico, y mi a studia y atende cu mi capacidad for di tur angulo. Mi a traha duro den mi carera como pitcher y mi no ta bai permiti ningun buki of otro hende, bin gana placa facil riba mi custia.
Mi ta sigui insisti riba e berdad, y mi berdad lo ta semper cu mi no a usa steroids y loke otronan kere of bisa, mi no por haci nada. Mi sa cu tin sondeonan a tuma lugar caminda ta ser mustra cu mayoria ta kere cu mi ta gaña, pero mi ta sigur cu tin hopi eyfo, cu ta kere den mi inocencia, cu ta kere cu mi ta papia e berdad y kendenan sa cu semper mi a traha duro," Clemens a splica den e entrevista.
Clemens tambe ta bou di investigacion federal pa mira si el a duna falso testimonio bou huramento na Congreso, ora cu el a sigura cu nunca el a usa steroids den su carera den liga grandi.
El a confirma cu ainda e ta wordo invita pa papia cu grupo di hobennan, di hungadornan di baseball caminda e ta mustra riba e bon y malo di baseball y kico nan tin cu haci pa cuida di nan curpa den e mesun forma cu el a cuida su curpa.
E ta kere cu ainda e ta goza di gran respet di hopi hende y a insisti cu tabata dificil pa e usa steroids, sabiendo cu e ta bin di un famia cu tin hopi problema di curazon.



Ex hungador di Red Sox

"Un dokter a splica con tin cu usa "steroids"



Esaki a sosode tempo cu mi tabata cu Boston Red Sox, cu e gerencia prome," Merloni a splica den un entrevista.

BOSTON- E ex hungador di Boston Red Sox, esta Lou Merloni, kende ta un analista awendia cu "The Baseball Show," a crea confusion formal na e ciudad di Boston y den e mundo di baseball di Liga Grandi, ora cu el a bisa cu den su periodo cu e ekipo di Red Sox, nan a ser informa con tin cu usa steroids.

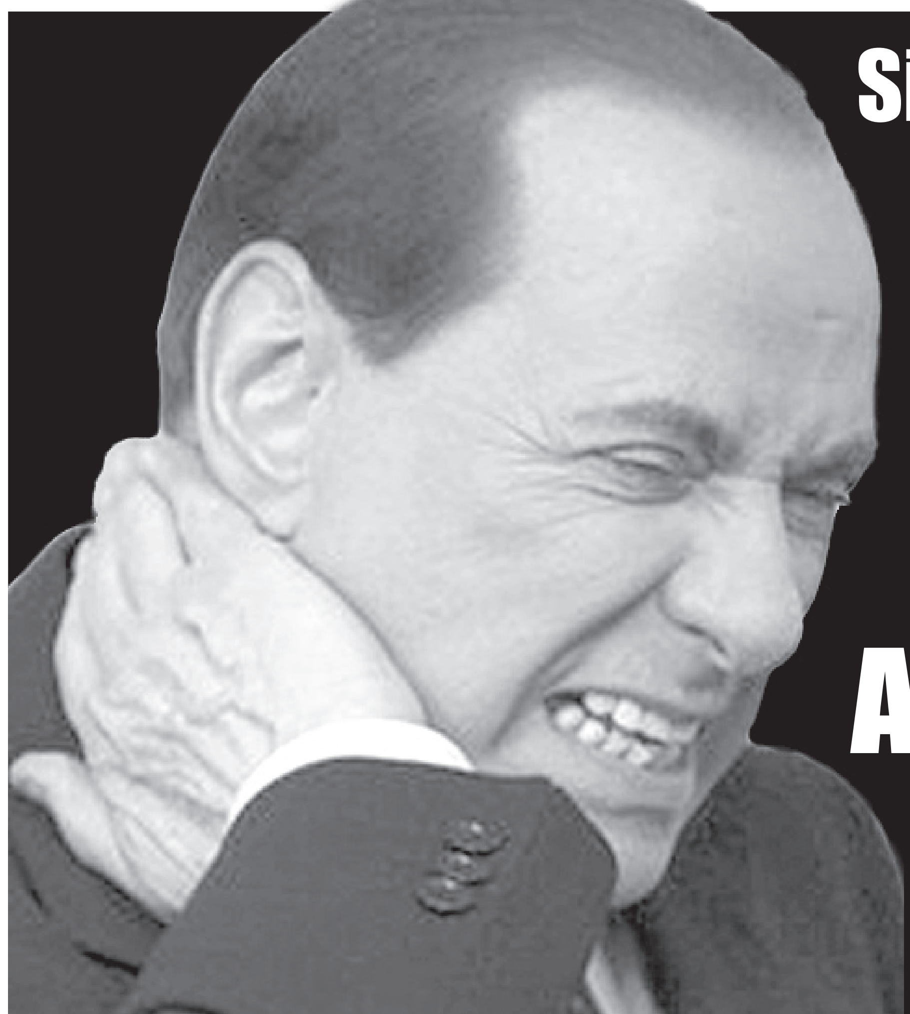
"Nos tabata den spring training y nos a wordo yama den un oficina pa un reuion informativo entre 8.30 y 9'or. Ora cu nos a drenta, tabatin un dokter para dilanti y el a cuminza papia riba steroids y tur kende a bira mira otro, manera kico e cos aki ta?

El a splica nos tur kico ta e meta di uso di steroids, y con un hende por tuma steroids, sinta na cas pa dos of tres luna sin haci nada, y tog tin mas forza despues c'un persona cu a drenta un gym y traha dor luna largo.
El a splica cu esnan cu kier usa steroids, cu un ciclo lo no perhudica ningun hende, pero si bo abusa di steroids si e por bira un problema serio pa un pelotero. Pa un ora largo el a duna informacion riba steroids.

Esaki a sosode tempo cu mi tabata cu Boston Red Sox, cu e gerencia prome," Merloni a splica den un entrevista.

E gerente general actual, Dan Duquette a nenga e acusacionnan aki di e ex hungador di Boston pero no a duina ningun comentario adicional.

E situacion aki ta presenta na un momento cu un ex estreya di Boston Red Sox, esta Manny Ramirez, a ser haya culpabel di usa substancia prohibo y a wordo suspendi pa 50 wega.



Silvio Berlusconi:

"Nos a perde e titulo pa motibo di Ancelotti"



Carlo Ancelotti

MILAN- Presidente di AC Milan, esta e Prome Minister Italiano, Silvio Berlusconi, a culpa e actual entrenador Carlo Ancelotti, di e fracaso di e ekipo den e actual temporada di futbol, cu falta solamente dos fecha pa finaliza.

Berlusconi a haci e comentarionan aki ayera den un entrevista y a base di esaki prensa deportivo Italiano a cuminza specula riba salida di Ancelotti for di e ekipo di Milan, y cu probablemente e lo bai dirigi e ekipo di Premier League di Inglaterra, esta Chelsea proximo temporada.

AC Milan no a logra na supera Juventus den fin di siman y a keda na 7 punto di distancia for di e lider di e campeonato, esta Inter Milan y ningun momento tabata capaz di bira un peliger pa e gran rival di e ciudad di Milan.

Ta bin aserca cu AC Milan tambe a wordo elimina for di e copa di UEFA, ora cu el a perde for di Werder Bremen recientemente.

"Nos a perde e titulo pa motibo di Ancelotti. Na varios occasion tabata bisto cu nos no a usa e mihor tactica den un wega. Nos tin hopi hungador cu ta gusta dribble cu e bala y nos mester a enfoca nos sistema di futbol riba capacidad di e hungadornan y no forza nan haci algo contra di nan genero," Berlusconi a declara ayera mainta na e corant La Republica.

No ta prome biaha cu Berlusconi y Ancelotti ta clash cu otro riba asuntonan di futbol di e ekipo di AC Milan, y e tactica cu e entrenador ta usa den weganan di e ekipo.

Na comienzo di su trabou den Milan, Berlusconi a cuestiona e hecho cu Ancelotti tin un solo delantero den e parti ofensivo y ta algo cu Berlusconi a haya ta mucho poco.

Mientras tanto e vice Presidente di Milan, esta Adriano Galliani a distancia su mes for di e declaracionnan di Berlusconi mustrando cu como regla, nunca su persona ta duna comentario riba observacionnan di Presidente Berlusconi y tampoco e lo duna comentario riba loke ta sali publica den medionan di comunicacion.

"Mi no ta papia prome cu 31 di mei, ya cu ainda nos tin wega pa hunga, cos pa gana y clasificacion pa Champions League," Galliani a declara.

Bayern ta sigui cu speranza cu Louis van Gaal lo ta cu nan



E gerente general Uli Hoeness a admiti den fin di siman cu e posibilidad ta grandi cu van Gaal lo no bin pa Bayern Munchen

MUNCHEN- Presidente di Bayern Munich, Karl-Heinz Rummenigge, a sigui mustra confira cu e entrenador Hulandes, Louis van Gaal lo bira e director tecnico nobo di e ekipo pa proximo temporada.
E gran ekipo di Bundesliga, a pone su atencion pa contrata un entrenador nobo, riba e coach di e ekipo di AZ Alkmaar di e Liga Hulandes, pa e tuma over e ekipo despues di a duna Jurgen Klinsmann su retiro como entrenador dos siman pasa.
E gerente general Uli Hoeness a admiti den fin di siman cu e posibilidad ta grandi cu van Gaal lo no bin pa Bayern Munchen, ya cu dirigentenan di e ekipo di AZ no kier laga e director tecnico bai y kier insisti pa e cumpli cu e contrato cu e tin aworaki.
Va Gaal a guia e ekipo na su prome titulo nacional despues e temporada di 1981.
Van Gaal awor aki tin un contrato cu AZ te cu e temporada di 2010 y e presidente di e club aki, esta Dirk Scheringa a mustra bon cla den fin di siman, cu e organizacion no tin intencion di laga e entrenador bai sin mas.
Rummenigge sinembargo, a declara na e diario di Munich, TZ, cu e no tin motibo alguno pa ta pesimista y e ta mustra asina sigur di lo firma van Gaal, cu e no kier papia mes di un otro candidato pa e puesto na e momentonan aki.
El a insisti cu e lo no permiti algun publicacion den un corant Hulandes bruha cos y cu na e momentonan aki Louis van Gaal ta keda plan A y no tin motibo alguno pa bai atende cu plan B.
"E situacion ta mescos cu siman pasa, cu tin un acuerdo entre van Gaal cu e ekipo di AZ, cu tin validez te cu 30 di jumi di 2010 y como tal ta sr van Gaal mester mira con e ta atende e situacion aki cu su actual ekipo," Rummenigge a declara.
El a sigui mustra cu nan ta na altura tambe di un clausula den e contrato di van Gaal cu AZ, caminda e ekipo lo permiti e entrenador sali for di e contrato unbes cu nan gana un titulo importante, loke a ser logra siman pasa ganando e titulo di campeon di e Liga Hulandes.

Ronaldo, a bira e "fenomeno" di e ekipo di Corinthians



Ronaldo a inicia bon, y den practicamente tur wega cu e hunga, e ta anota un of mas gol pa su ekipo bai rumbo di e victoria.

SAO PAULO- Ronaldo ta birando mas y mas efectivo den su regreso den futbol cu e ekipo di Corinthians caminda un biaha mas e ta anotando golnan importante pa su ekipo logra su clasificacion den e torneo di Copa Libertadores y tambe den e campeonato nacional di e Liga Brasilero.
Na su regreso for di Italia caminda su contrato a expira c'un lesion serio, hopi a duda si Ronaldo lo por a bin bek na su forma di antes y ora cu tur hende a kere cu e lo bai hunga pa su ex ekipo di Flamengo, el a bira firma un contrato lucrativo cu Corinthians, ekipo cu a caba di subi for di e division dos y cu kier logra cosnan grandi den e liga Brasilero.
Corinthians a cuminza paga Ronaldo mientras cu ainda e no a skop un bala pa su ekipo nobo, y na luna di Januari el a cuminza prepara su mes pa hunga weganan oficial cu e ekipo aki.
Ronaldo a inicia bon, y den practicamente tur wega cu e hunga, e ta anota un of mas gol pa su ekipo bai rumbo di e victoria.
Meta di Corinthians ta pa logra su clasificacion pa e Copa Libertadores di Suramerica y e ekipo por logra esaki dor di gana e campeonato nacional di Sao Paulo, pero tambe e ekipo por gana e torneo pa e Copa Brasilero, cual torneo Corinthians tin cu enfrenta Fluminense y asina pasa pa e buelta final di e torneo.
Fanaticonan di Corinthians ta birando loco cu Ronaldo mientras cu prensa Brasilero ya a a cuminza specula y insisti pa su regreso den e seleccion di Brazil pa e weganan clasificatorio pa Mundial 2010.
Ronaldo a supera tur expectativa pa su regreso riba tereno y mientras cu tin algun cu a kere cu nunca mes e lo recupera di e lesion serio cu el a sufri hungando pa AC Milan, e ta pagando bon bon e confianza cu e organizacion di Corinthians a pone den su persona.

Tevez no kier keda Manchester United



BUENOS AIRES- E agente di Carlos Tevez, ayera a declara cu varios ekipo na Inglatera, Spaña y Italia, a mustra interes serio pa firma e centro delantero Argentino despues di e actual temporada.
Tevez siman pasa a declara den prensa Ingles, cu definitivamente e lo bandona e ekipo di Manchester United na final di temporada, indicando cu e no a ricibi ningun oferta pa extende su actual contrato cu ta termina na final di temporada.
Hopi ta kere cu e motibo di esaki ta cu si Manchester United dicidi di ofrece un contrato na e delantero, e tin cu paga e suma di 35 miyon dollar ya cu Tevez ta hungado riba un base di huur na e momentonan aki pa e actual campeon di Inglaterra.
Adrian Ruocco, representanten di Tevez, a declara na e corant Argentino 'Ole' cu Tevez por bai hunga na Spaña, Italia of Inglaterra. Varios club a mustra interes pa firma e goleador mientras cu dirigentenan di Manchester United mes no a mustra ningun clase di interes pa sigui cu Tevez, entre nan e director tecnico Alex Ferguson.
Tevez a anota un gol den e triunfo di United riba Manchester City den fin di siman cu anotacion di 2-0.

Löw studiando si ta yama Brasileño Cacau pa seleccion

BERLIN (AFP) – E delantero Brasileño di Stuttgart, Cacau, kende tin nacionalidad Aleman for di luna di januari ultimo, tin interes di e seleccionador di Alemania di futbol, Joachim Löw, segun e mes a indica na prensa di su pais ayera.

"Nos no a tuma un decision definitivo pero Cacau y Christian Träsch (tambe di e ekipo di Stuttgart) ta forma parti di e prome grupo di seleccionadonan," asina Löw a declara na e corant Aleman Bild.

E interes aki ta haci posibel cu e seleccionador por convoca e luna aki e delantero pa e gira Asiatico di e ekipo nacional.
Cacau, di 28 aña, ta hunga den Bundesliga pa shete temporada caba.
Na su yegada na e Liga Aleman el a forma parti di e ekipo di Nuremberg pero desde 2003 e ta hungador di Stuttgart.
Den e 193 weganan cu el a hunga caba den e campeonato Aleman di futbol, Cacau a logra anota 55 gol. Diestres di e cifra aki ta data di e temporada 2006-07, durante cual periodo Stuttgart a logra conkista e titulo di e liga.
Apesar di su protagonismo den e campeonato Aleman, Cacau nunca a logra haya e chens di hunga den e seleccion 'canarinha' ya cu e no w rodo yama door di e ekipo di Brasil.
Interes di Löw ta duna di conoce cu e selección di Alemania, subcampeon den Eurocopa di 2008 y di dos den e clasificacion di Federacion Internacional di Futbol (FIFA), lo por contya cu e talento di e delantero nacionaliza Aleman. .
Dia 26 di mei awor e seleccion Aleman ta cuminsa un gira cu lo hiba nan pa varios pais Asiatico den cual nan lo ta prepara nan mes pa Mundial di fútbol di Sudáfrica di 2010.
Den e programa di e gira aki ta inclui dos wega amistoso, 29 di mei contra China na Shanghai y dia 2 di juni contra Emiratonan Arabe Uni na Dubai.
Den e weganan preparatorio ey, Löw lo no por conta cu titularnan indiscutibel di su ekipo normal. Esaki ta e caso di e capitan Michael Ballack, kende lo disputa cu Chelsea, na final di mei, e final di Copa di Inglatera contra Everton.
Den identico situacion ta e internacionalnan Aleman di Werder Bremen y Bayer Leverkusen, cu lo no participa den e gira preparatorio ya cu ambos club ta enfrenta otro den final di Copa di Alemania dia 30 di mei awor.



Roger Federer triunfante den su prome wega den Masters di Madrid.

Federer ta gana den su debut den Masters di Madrid

MADRID (AP) - Roger Federer ayera a vence Robin Soderling cu score di 6-1, 7-5 den su debut den e di dos rond di Masters di Madrid, unda cu e Argentinonan José Acasuso y Eduardo Schwank a wordo elimina den e prome cambionan.
E Suizo a logra 24 winners y a probecha e 25 erornan no forsa di su oponente Sueco. Federer a logra 11 Ace, incluyendo den e match point pa seya su ticket pa e di tres rond.
Federer, kende tabatin e prome rond liber, lo por a perde su di dos puesto den ranking mundial na man di Andy Murray o Novak Djokovic si e no a logra un bon resultado den e canchanan di klei di Madrid, su último fogeo prome cu Abierto di Francia.
Acasuso a perde 6-3, 6-2 contra e Francés Jeremy Chardy, y Schwank a cay venci 7-5, 6-4 contra e Italiano Andreas Seppi riba tereno di klei di e campeonato.

E torneo na Madrid tabata desastroso pa e tenistanan Argentino, cu e eliminacion di Martín Vasallo Argüello, Guillermo Cañas, Juan Ignacio Chela, Acasuso, Schwank y Gisela Dulko den e prome rond. Juan Mónaco tabata w unico cu a supera su prome partido. E Spañonan Fernando Verdasco y Tommy Robredo a avanza pa di tres fase, e prome cu un victoria di 6-3, 6-2 riba su compatriota Juan Carlos Ferrero, y Robredo cu un triunfo di 3-6, 7-6 (5), 6-2 contra e Mericano Mardy Fish.

Robredo lo hunga di dos rond contra e Britanico Andy Murray, cu a vence e Italiano Simone Bolelli 7-6 (9), 6-4.
E faborito Spaño Rafael Nadal lo debuta awe den di dos rond contra e Austriaco Jurgen Melzer, cu a derota e Spaño Albert Montañes 4-6, 7-5, 6-3. E Croata Ivan Ljubicic tambe a avanza pa di tres rond cu un triunfante 6-4, 7-5 riba Frances Jo-Wilfried Tsonga. Den seccion femenino, e Serbio Jelena Jankovic a pasa di dos rond cu un triunfo di 7-5, 6-2 riba e Esclavaco Daniela Hantuchova. E Danes Caroline Wozniacki a vence cu score di 6-3, 6-1 e Mericano Varvara Lepchenko; e Italiano Francesca Schiavone a derota e Checo Petra Kvitova cu score di 6-4, 6-2; e Hungador Agnes Szavay cu score di 2-6, 7-5, 6-2 a vence e Frances Aravane Rezai; e Ruso Vera Dushevina a gana di 4-6, 6-1, 6-4 e Italiano Roberta Vinci; y e Frances Amelie Mauresmo a doblega cu score di 6-2, 7-5 e tenista Chines Jie Zheng.

Scolari, candidato pa bira DT di Benfica



Scolari, ex seleccionador di Portugal y cu a ocupa banki di Chelsea te cu luna di februari, ta un "hipótesis" hopi probable den reemplazo di e entrenador Spaño

LISBOA (AFP) – E entrenador Brasileño Luiz Felipe Scolari y e técnico portugués Jorge Jesús ta e principal candidatonan pa reemplaza Quique Sanchez Flores na timon di Benfica, despues di e resultadonan poco satisfactorio logra door di e Madrileño, asina prensa luso a publica e siman aki.
Scolari, ex seleccionador di Portugal y cu a ocupa banki di Chelsea te cu luna di februari, ta un "hipótesis" hopi probable den reemplazo di e entrenador Spaño, según e corant deportivo A Bola.
Di su banda, e coranto Record a señala e otro posibel sucesor di e Spaño riba banki di e club lisboeta: Jorge Jesús, actual entrenador di Sporting di Braga.
Faltando dos jornada pa e final di e campeonato Portugues, e ekipo di Braga ta ocupa e di cuater puesto den e clasificacion, poniendo su mes na cuater punto di Benfica, cu ta e di tres clasifica.
Despues di empate (2-2) cu e ekipo di Sanchez Flores a seya diasabra na cas contra Trofense, Benfica ya no por logra yega di dos puesto di e tabla, posicion cu ta permitie e ora disputa e ronda previo pa yega na Liga di Campeonnan.
Apesar di e trabou bou direccion di e ex entrenador di Valencia y Getafe, Benfica a logra e titulo di Copa di Liga e temporada aki, e tecnico Spaño no a convence cu e wega di su ekipo.
Door di esey, segun prensa Portugues, lo mas probable ta cu e lo no bolbe dirigi e club lisboeta den proximo temporada.

Perú envía protesta "seria" a Bolivia por caso asilo



LIMA (Reuters) - Perú entregó una protesta "muy seria" a Bolivia por los comentarios del presidente Evo Morales de que Lima no debería ser un "centro de delincuentes", al criticar la decisión del Gobierno de Alan García de conceder asilo a ex funcionarios bolivianos acusados de magnicidio.
El roce diplomático se produce luego de que hace dos semanas Perú otorgó asilo al principal opositor del presidente venezolano Hugo Chávez, un aliado de Morales en sus planes de plasmar una "revolución socialista" en sus respectivos países.
El presidente García afirmó el martes que está bien que Morales tenga una opinión sobre el tema de los asilados bolivianos, pero no responderá a los "adjetivos" porque busca fomentar la buena vecindad con el pueblo boliviano. "Mi obligación es remar en el sentido de lo que nos une y evitar responder expresiones subidas de tono", dijo García en declaraciones a periodistas en un distrito limeño.
García, un ferviente promotor del libre mercado que ha criticado fuertemente las políticas estatistas en la región, refirió que "de ninguna manera" el tema de los refugiados dañará las relaciones con Bolivia.
Los comentarios renuevan los constantes roces entre Morales y García en los últimos años. En una de las más recientes disputas, el presidente boliviano dijo que la "gordura" estaba afectando a su colega peruano, por unas declaraciones sobre la pretensión de La Paz de su salida al mar.

PROTESTAS

Tras los comentarios del lunes de Morales, que llamó otra vez "chabacano" a García, el Gobierno peruano remitió una nota de protesta al embajador de Bolivia en Lima, Franz Solano.
"Hemos llamado al embajador en Lima, le hemos hecho entrega de una nota de protesta muy seria por los comentarios del presidente Morales", dijo el canciller peruano José Antonio García Belaunde, en una comunicación telefónica desde Praga con la radio local CPN. El canciller admitió que la relación con Bolivia atraviesa "un momento difícil" porque Morales ha hecho primar su diferencia ideológica y opinado sobre asuntos internos de Perú.

Perú ha otorgado asilo al ex ministro boliviano Jorge Torres Obleas y otorgó el lunes "refugio" a los ex ministros Javier Torres Goitia y Mirtha Quevedo, a quienes el presidente Morales los llamó "delincuentes", dijo García Belaunde.

"No tenemos ninguna información de algún juez independiente que diga eso. Solo hay una acusación del señor Morales que tiene todos los signos y todas las características de ser un proceso político", afirmó el canciller peruano.
La decisión de García de otorgar refugio a políticos bolivianos y venezolanos generó las críticas del líder opositor en Perú, el nacionalista y probable candidato presidencial Ollanta Humala, compañero "ideológico" de Chávez y Morales.

El ministro de Relaciones Exteriores de Perú, José Antonio García Belaunde, en una conferencia de prensa en Madrid, España, 6 feb 2009. Perú entregó una nota de protesta 'muy seria' a Bolivia por los comentarios del presidente Evo Morales sobre la decisión de Lima de conceder asilo a ex funcionarios bolivianos, dijo el martes el Gobierno. REUTERS/Juan Medina/ Archivo

Suben a seis los casos de influenza H1N1 en Colombia



Estudiantes usan mascarillas en Bogotá, Colombia, 4 mayo 2009. REUTERS/John Vizcaino

BOGOTA (Reuters) - Colombia elevó el martes a seis los casos confirmados de la nueva cepa de influenza H1N1 y anunció que 182 personas permanecen bajo observación médica ante la sospecha de un posible contagio.

El Ministerio de Protección Social informó que todos los pacientes se encuentran en buenas condiciones, evolucionan satisfactoriamente y no han requerido hospitalización.

La variedad del virus que emergió en México ha causado la muerte a más de 60 personas, la mayoría en ese país latinoamericano y en Estados Unidos, y se ha detectado en 30 naciones, lo que llevó a temer una pandemia mundial. El portavoz del Gobierno para el tema de la influenza, José Fernando Cardona, informó que los tres nuevos casos confirmados corresponden a personas del departamento del Casanare, en el este del país, con edades entre 17 y 26 años, que viajaron a Florida, Estados Unidos, y que al regresar presentaron sintomatología respiratoria aguda.

El Gobierno reveló que además de los 182 casos sospechosos, hay cuatro probables, mientras que se descartó el contagio en 334 pacientes.

"En el momento no se recomienda la suspensión de eventos masivos, ni la interrupción de actividades en instituciones educativas", dijo Cardona, que recomendó a quienes presenten síntomas de gripe abstenerse de asistir a lugares en donde puedan contagiar a otras personas.

El funcionario advirtió que se deben mantener medidas higiénicas y sanitarias para prevenir la expansión del virus como el lavado permanente de manos y evitar el contacto a través de besos con otras personas.

Colombia fue el primer país de Sudamérica en reportar la presencia de la gripe H1N1 en su territorio y adoptó varias medidas para frenar la expansión del virus. El Gobierno redujo a cero los aranceles para importar tapabocas, medicamentos y equipos médicos destinados a combatir la expansión de la cepa.

Gobierno asume actividades petroleras en Lago de Maracaibo

CARACAS (AP) - La corporación estatal Petróleos de Venezuela S.A. (PDVSA) asumió el 90% de las operaciones en el Lago de Maracaibo que eran ejecutadas por empresas privadas locales y extranjeras, apoyada en una ley que le reserva al Estado los bienes y servicios de las actividades primarias de hidrocarburos.

El ministro de Energía y presidente de PDVSA, Rafael Ramírez, dijo el martes que el gobierno "ha logrado el control de más de 90% de las actividades en el Lago de Maracaibo", a unos 500 kilómetros al este de Caracas.

"Hay operaciones completamente normales, y hemos tomado las previsiones para responder a cualquier contingencia", señaló Ramírez, durante una visita a la localidad occidental de Maracaibo, estado Zulia.

El ministro desestimó las informaciones de algunas contratistas locales y empresas extranjeras que denunciaron la existencia de millonarias deudas de PDVSA con sus proveedores. "Lo que siempre hemos dicho es que no le vamos a pagar tarifas abusivas a nadie, por eso iniciamos un proceso de revisión de toda la estructura de costo a estas empresas", acotó Ramírez.

El proceso de toma de activos y servicios de empresas petroleras por parte del Estado venezolano coincide con algunos problemas de demora en los pagos que viene enfrentando PDVSA desde el año pasado con contratistas locales y extranjeras, que ha llevado a algunas, como las estadounidenses Helmerich y Payne (H&P) y Ensco, a suspender operaciones.

Ensco, empresa a la que una filial de PDVSA le tomó un taladro en enero, informó el lunes en un comunicado que planea terminar el contrato con el gobierno venezolano salvo que le cancelen la deuda o negocie un acuerdo para el 30 de mayo.

A inicios de año la empresa Petrosucre, filial de PDVSA, asumió la operación de un taladro de Ensco alegando que la corporación incurrió en "abandono" de sus obligaciones contractuales cuando estaban en plena negociación de unas cuentas por pagar. La firma estadounidense, que tiene su sede en Dallas, indicó que suspendió sus operaciones en uno de sus taladros porque la filial de PDVSA le debía 35 millones de dólares.

En Estados Unidos, Noel Clay, vocero del Departamento de Estado, no pudo confirmar que PDVSA haya tomado equipo de compañía alguna.

"Observamos atentamente la situación. La embajada estadounidense en Caracas ha estado en contacto estrecho con varias compañías estadounidenses que han sido o podrían ser afectadas por la ley", dijo el portavoz.

"En caso de una expropiación, esperamos que el gobierno venezolano proporcione a las empresas estadounidenses una compensación adecuada, pronta y efectiva, de acuerdo con la ley internacional". Unas 39 empresas que prestan diversos servicios a PDVSA pasarán a control estatal, según una resolución que entró en vigencia el lunes luego de su publicación en la Gaceta Oficial.

Encuesta:

Chávez mantiene alta popularidad

CARACAS (AP) - Tras la victoria que obtuvo en el referendo sobre la enmienda constitucional, la popularidad del presidente Hugo Chávez llegó a niveles de 59,3%, lo que le abrió el camino para radicalizar su proceso político, según un estudio de una de las principales encuestadoras privadas del país. La encuesta de la firma privada Datanálisis, que fue divulgada el lunes, revela que Chávez alcanzó a finales de marzo un respaldo popular de 59,3%, manteniendo casi inalterable el nivel de popularidad que tenía para finales febrero que era de 61%, y superando el apoyo que tenía en enero pasado que era de 51%.

Aunque Chávez sigue manteniendo un alto respaldo popular, la encuesta reveló que sólo 23% de la población está a favor de la orden que dio el mandatario de ocupación militar de algunas plantas de alimentos.

Según Datanálisis, el sondeo se realizó del 20 al 30 de marzo entre 1.300 personas a nivel nacional y tiene un margen de error de 2,7%.

Papa ta pidi paz palestino-israelí

Papa Benedicto XVI, a reza dilanti Muraya di Lamento, e sitio mas sagrado di Hudaismo, y a pone un nota den habri di e murayanan cu su peticion.

JERUSALEN – Papa Benedicto XVI ayera a hiba su mensahe di paz na un di e sitionan mas disputa den e conflicto palestino-israelí, pidiendo ambos parti pa stablece "un dialogo sincero pa construi un mundo di husticia y di paz".

Riba su di dos dia di peregrinacion na Tera Santo na Israel, Papa a bishita Mezkita El Aqsa y Mezquita di Omar (Domo de la Roca), unda cu Musulmannan tin e creencia cu e profeta Mahoma a subi shelo, y banda di dje e Muraya di Lamentonan, e ultimo cos cu a keda di e antiguo Templo Hudiu di Jerusalen.

Ta existi un disputa pa posesion di e compleho na e parti mas halto di un sero, ya cu e ta un sitio sagrado pa e Musulmannan cu ta yame Santuario Nobel y pa e Hudiunan, cu ta yame Sero di Tempel, cual a causa actonan di violencia den pasado.

Soluciona e disputa aki ta parce di ta e tema mas doloroso den e 15 añanan di historia di e interminente negociacionnan di paz entre Israeli- y Palestinonan.

"Den un mundo tristemente aparta pa e divisionnan, e lugar sagrado aki ta sirbi como estimulo y tambe ta pone un reto pa homber y muhernan di bon bolunta pa traha pa supera e mal comprondementonan y e conflictonan di pasado y pone nan den caminda di un dialogo sincero pa construi un mundo di husticia y paz pa e generacionnan futuro," Papa a bisa durante un encuentro cu e clerigo Musulman di mas halto den herarquia na Jerusalem, Mohammed Hussein.

Prome di reuni cu Hussein, Papa a bishita Mezquita di Omar, e sitio mas sagrado, di e Musulmannan na Jerusalén y cu ta forma parti di un compleho cu ta e di tres sitio mas sagrado di e Musulmannan, despues di Mecca y Medina. E Pontifice a kita su sapatonan prome di drenta como señal di rspet.

Papa tambe a pone un nota entre e espacionan di e Muraya di Lamento bieu, e ultimo cu a resta di e di dos di dos tempel biblico y e sitio mas sagrado di hudaismo.

Den e documento, Papa a pidi na "Dios di Abraham, di Isaac y di Jacob" pa "scucha e peticion di esnan cu ta sufri, di esnan cu miedo, di esnan desconsola; pa e manda paz riba Tera Santo, riba Medio Oriente, principalmente riba famia humano".

China ta aísla personanan cu tabatin contacto cu Griep H1N1



"China a priminti fortalece e sistemanan di monitorea y reporte di e malesa, mientras cu Minister di Salud a bisa cu e pais mester aumenta su reserva di remedinan antivirus y vacunanan contra di influenza."

"China a wordo critica severamente durante brote di SAR (síndrome agudo respiratorio severo) na final di 2002, pa no duna detayenan di e epidemia, creando rumor y miedo. For di e tempo ey, autoridadnan a mustra di ta mas habri y activo den brotenan di malesa. Aunke awor ta wordo critica cu cierto medidana ta excesivo."

BEIJING - China a pone den cuarentena mayoria di e pasaheronan cu tabata riba buelonan cu e prome caso na China di Griep di Porco pafo di Hong Kong, asina Ministerio di Salud a bisa ayera.

Despues cu a diagnostica un studiante di 30 aña, di fam Bao, kende a caba di bolbe di Merca, autoridadnan a haci anuncionan via television y radio pidiendo pasaheronan di dos buelo den cual el a biaha pa yama un number di telefon special.

Bao a sali diahuebs for di Sint Louis, Missouri, den un biahe cu el a pasa via St. Paul, Minnesota; Tokia y Beijing prome di yega su destino final na Chengdu, na zuid di China.

Departamentonan local di salud na diferente parti di e pais a localisa 201 di e 233 pasaheronan cu a biaha den un buelo di Northwest Airlines di Tokio pa Beijing diabierna y tur di nan, cu excepcion di dos pasahero di un buelo di Sichuan Airlines di diasabra di Beijing pa Chengdu,cu no a wordo localisa, asina e Ministerio a informa den un declaracion.

Ministerio a bisa cu Bao, kende a sigui ta hospitaliza, e mehora notablemente y su temperatura tabata normal.

BON DIA Aruba

Mey miyon persona a huy di Swat



E foto aki ta ilustra e cayanan bandona, cu excepcion di un of otro animal, despues cu ciudadanonan a bandona Swat debi na e combatenan pisa andando pa un siman caba.

MARDAN, Pakistán (AP) – Comandonan Pakistani transporta via aereo a baha diamars tras di e lineanan di Taliban den e pueblo di Swat, den ampliacion di un ofensiva cu segun e militarnan a aumenta e cantidad di refugiadonan na nort-west na 1.3 miyon persona.

Simultáneamente mas na zuid, un atake cu misil supuestamente Mericano a mata por lo menos ocho persona den un supuesto luga di sconde di insurgentenan cerca di e frontera Afgano. E helicopternan a transporta e comandonan pa e region aleha di Piochar, asin aun comunicado di ehercito ta bisa. Autoridadnan a bisa cu den e zona tin un grupo di casi 4 mil milicia di Taliban. E region aki ta wordo considera un posibel escondite pa e hefe di Taliban na Swat, Maulana Fazlulla.

Mas di mey miyon di persona a huy di e combatenan cu tin for di dies dia pasa entre ehercito y Talibannan den e region di Swat, segun un Comisionado Halto di Naciones Uni pa Refugiado.

"Na ultimo ora dialuna," y desde 2 di mey, "a registra formalmente un total di 501.496 persona desplaza," asina e comisionado a informa den un comunicado.

E refugiadonan ta huy di bombardeo militar contra militantenan islamista den tres distrito na nortwest di Pakistan.



Miles y miles di persona a reuni ayera na varios ciudad na China pa recorda famianan cu a perde nan bida durante e teremoto di 12 di mei,. 2008, cu a mata mas cu 90 mil persona.

Victimanan di teremoto 2008 recorda

SICHUAN, China (Reuters) - Un multitud a yega ayera na e ruinanan na zuidwest di China pa conmemora transcurso di un aña desde cu un teremoto a destrui e region, mientras cu Presidente Hu Jintao a califica e esfuersonan di reconstruccion como un prueba di e fortaleza nacional. Den e provincia di Sichuan, unda e teremoto a sacudi condado di Wenchuan dia 12 di mei aña pasa, sobrevivientenan y famia di e victimanan a acudi na localidadnan destrui pa recorda su sernan keri.

E teremoto a causa morto di mas di 90 mil persona, hopi di nan mucha. Hu a laga un bouket di flor den un memorial na Yingxiu, un localidad cerca di epicentro, anikila pa e sismo. "Durante e rescate y reconstruccion di e teremoto, e pais henter a lucha cu un solo curazon," Hu a declara cu un tono tristo, dilanti un escultura di piedra di un oloshi cu e ora 2:28 p.m. ora local – na momento cu e teremoto a sosode. Na Beichuan, un localidad situa den un area cu a keda destrui pa e sismo y cu awendia ta bashi y seya, bishitantenan a yega cu camara den man. Hopi a cende bela y incienso pa consola e mortonan.

Pontiac: E fin di un icono



Pontiaco un auto luhoso di fama den pasado pero cu ya lo no wordo fabrica mas

Actualmente Pontiaco ta representa menos di 2% di e ventanan di auto na Merca

NEW YORK (AFP) - Pontiac, e legendario marca di auto Mericano famoso pa su sedannan elegante y sin capa, pronto lo stop di produci: e ta e ultimo victima di caida di e mercado di auto Mericano, unda cu e fabrica madre General Motors ta lucha pa sobrevivi.
vivir.

GM a anuncia na april un restructuracion cu ta inclui retiro di 21 mil trahador y desaparicion di su marca Pontiac pa final di 2010.

Den pasado e marca estra pa General Motors, e luhoso Pontiacnan, pero cu ta usa demasiado gasolin, mas y mas ta wordo mira como autonan cu ta pertenece na un epoca pasa caba.

E nomber Pontiac ta bini di un orguyoso guerrero nativo Mericano cu a lidera un lantamento fracasa contra e Britaniconan mey-mey di siglo XVIII.

E marca tabata conoci pa su autonan decora cu crome y cu espacio amplio pa e pasaheronan pero cu ta usa hopi gasolin, manera Bonneville, Trans Am, Firebird, LeMans, Grand Am o Grand Prix... modelonan cu hopi tempo mestr a hala un banda pa competidornan pas agil y deportivo, di cual hopi ta fabrica den exterior.

WE prome auto Pontiac a wordo traha na 1926 y den menos di un aña desde su debut a bira un di e marcanan di auto mas bendi na Merca.

Actualmente Pontiaco ta representa menos di 2% di e ventanan di auto na Merca.

Pontiac no ta e unico victima di e restructuracion di GM. E compania tambe tin planea bende of stop di produci e marcanan Saab, Saturn y Hummer pa fin di aña.

Demjanjuk mester responde pa 29 mil Hudiu morto

Berlín (EFE) – El supuesto criminal nazi Ucraniano John Demjanjuk ayera a yega Munich, cu su 89 aña lo mester enfrenta cargonan di complicidad den asesinato di 29.000 Hudiuw den e campo di exterminacion Sobibor, den Polonia ocupa.

Husticia Aleman lo trata di mustra loke esun Israeli no a logra 20 aña pasa: cu Demjanjuk no tabata victima di nazismo, sino un "Trawniki" -o guardia voluntario- cu di preso a pasa pa bira den braza ehecutor di e plan di exterminacion nazi.

E alegatonan cu na e edad ey, den rolstoel door di problemanan na columna vertebral y dolornan renal, pa lague enfrenta un tribunal ta un tortura, no a evita su extradiccion.

Pa 07.20 GMT el a yega Múnich, den un buelo special procedente di Cleveland (Estados Unidos), cu un dokter y un verpleegster. For di eynan a traslade pa prison temporal di de Stadelheim, unda cu a constata cu su estado di salud ta stabiel.

Noruego a haya boet di 109.000 $ pa maneha burachi

OSLO (AP) - Un miyonario Noruego lo mester paga un boet ekivalente na 109.000 ddollar (700.000 corona) pa motibo di a maneha burachi durante 400 meter.

Cortenan Noruego ta fiha suma di e boet pa maneha burachi di acuerdo cu e entrada y rkisesa di cada persona. E decision di ayera ta indica cu e acusado tin un entrada anual di 751.769 corona (117.000 dollar) y cu su fortuna personal ta di 228 miyon corona o sea 36,6 miyon dollar. Na october Polis a detene e homber di 49 aña, cerca di aeropuerto di e ciudad sureño di Kristiansand. Un análisis a mustra cu e tabatin un nivel di alcohol den sanger di 0,188 porciento. E máximo permiti na Noruega ta di 0,02 porciento. E homber a declara su mes culpabel y su rijbewijs tambe a wordo revoca pa dos aña y tres luna.

117 aña di prison pa lidera asaltonan di banco

TRENTON, New Jersey – Un homber di New jersey lo pasa resto di su bida den prison pa su participacion den un serie di robo bancario cu a causa e morto di un agente di FBI na 2007.

Francisco Herrera Genao, di 24 aña, a wordo condena na december pa cuater cargo di robo na banco, un cargo di intento di asalto bancario y cinco cargo relaciona cu armanan. Dialuna el a wordo sentencia na 117 aña di prison.

Wilfredo Berrios y Efraín Lynn tambe a wordo declara culpabel y lo wordo sentencia diabierna. Un di cuater homber relaciona cu e caso lo wordo sentencia mas despues e luna aki.

Autoridadnan a bisa cu e banda a atraca cuater banco den centro di Bnew jersey prome di wordo aresta dilanti un sucursal di PNC Bank na Readington. Den e asalto ey, e agente di FBI Barry Lee Bush, kende tabata biba cerca di Easton, Pennsylvania, a wordo tira fatalmente door un polis compañero kende a confundie.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

BON DIA Aruba

Merca a destrui 60% di su armanan quimico



Un guardia patruyando Desert Chemical Depot cerca di Tooele, Utah, cu tin waya tur rond. Considera e deposito quimico di mas grandi di mundo, e instalacionnan aki a elimina gran parti di su reservanan den e ultimo añanan pa cumpli cu e fecha limite di 2012 acorda den e tratado internacional pa tur armanan quimico ta destrui.

Merca a desmantela 60 porciento di su armanan quimico declara na Organizacion pa Desrruccion di Armanan Quinico (OPAQ), segun a wordo anuncia ayera door di e entidad ey, dedica na eradicacion di e tipo di armanan ey na henter mundo.

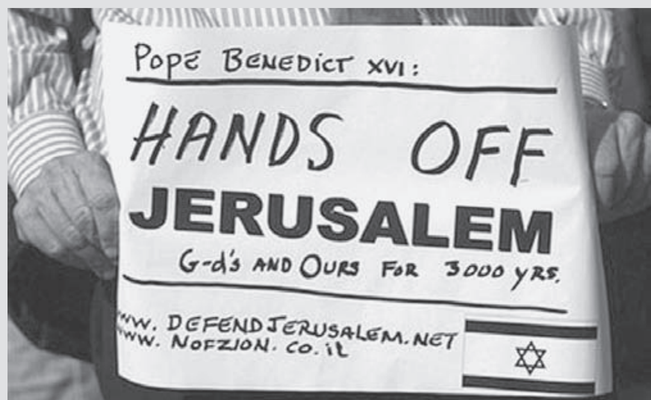
DEN HAAG – Director General di OPAQ, Rogelio Pfirter, a declara den un comunicado cu Merca "a demostra su firme disposicion di cumpli cu su obligacionnan bou di e Convencion ora cu el a destrui su armanan quimico declara den cuadro di e periodo palabra." El a agrega cu e proceso ey "a wordo manteni na e nivelnan halto di seguridad, evitando accidentenan serio".

Crea na 1997, OPAQ ta basa su reglamento den e Convención pa Prohibicion di Armanan Quimico, segun cual e 188 paisnan cu a ratifica esaki ta obliga pa desmantela tur nan armamento quimico prome cu april di 2012.

Otro paisnan cu ya ta den un estado hopi avana den eradicacion di su armamento quimico ta India, Libia y Albania, igual cu Sur Corea. E Convención pa Prohibición di Armanan Quimico, crea na 1993 y na vigor desde 1997, ta un tratado internacional destina pa prohibi tur categoria di armanan di destruccion masivo y vigila e verificacion internacional di su destruccion.

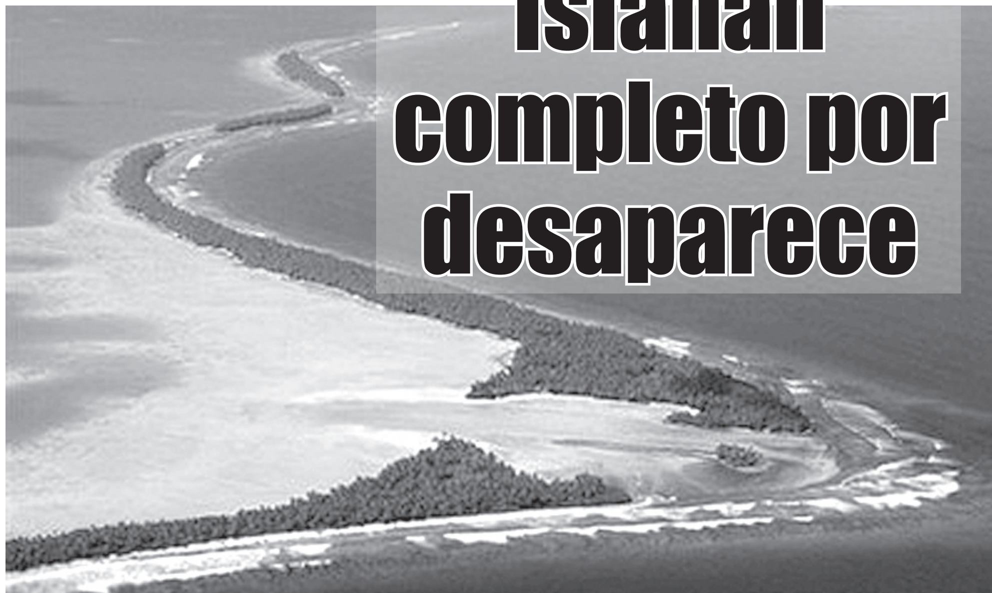
Segun fuentenan di OPAQ, cu ta e organizacion encarga di aplica e tratado, "ta trata di e prome acuerdo di desarme negocia den un cuadro completamente multilateral, na fabor di un mayor transparencia y di su aplicacion di igual forma den tur e Estadonan participante."

OPAQ no tin autoridad pa vigila destruccion di armanan quimico na paisnan cu no a uni na e Tratado.



Un activista Israeli derechista ta mustra un pancarta den direccion di Papa Benedicto XVI durante un demostracion den centro di Jerusalem contra e bishita di e Pontifice. E papa a celebra un misa pafo di e Ciudad Sagrado di Jerusalem ayera despues di dos dia na Israel.

Islanan completo por desaparece



Funafuti Atoll, parti di e isla nacion Tuvalu na Sur Pacifico, foto saca na 2004. Aumento di nivel di laman lo desaparece nacionnan completo di mapa y desplaza miyones di persona, un situacion cu no ta pone atencion riba dje den e combersacionnan di cambio climatico global.

MANADO, Indonesia (AFP) – Subida di nivelnan di laman cu lo por desaparece nacionnan completo for di mapa y desplaza miyones di persona no ta wordo discuti den e combersacionnan di cambionan climatico global, asina islanan den reunion a bisa ayera. Mayor emisionnan ta pushando pa reduccion di emisionnan di gas invernal cu ta demasiado abou pa preveni subida destructor di nivel di laman, asina representantenan a duna di conoce durante di e "World Ocean Conference" na ciudad Manado, na Indonesia, ayera. "Atende cu refugiadonan di medio ambiente lo tin un impacto mucho mas serio den e economia y seguridad global compara cu loke gueranan a haci na e planeta aki," asina Rolph Payet, un consehero presidencial for di e isla-nacion Africano di Seychelles, a duna di conoce.

Otro nacionnan bou di menaza pa hasta un aumento chikito di nivel di laman ta inclui e estadonan di Pacifico manera islanan Kiribati y Tuvalu, mientras cu otro areanan abou pero super pobla manera Bangladesh tambe lo bay bou di awa. E conferencia di cinco dia a atrae centenares di oficial- y expertonan di 70 pais y e ta un preludio di e combersacionnan di december pa papia riba loke ta bay reemplaza e Protocol di Kyoto cu ta den caduca.

Payet a bisa cu tabatin "cero" discucion serio den forumnan internacional top riba con pa atende cu e fluho masivo di "refugiadonan climatico" di areanan abou y vulnerabel pa secura.

E organizacion di Naciones Uni "Panel on Climate Change" a predici na 2007 cu 150 miyon persona por wordo desplaza door di efectonan di cambio climatico pa 2050.

Paga extra pa BH-nan grandi

LONDRES (AP) – Muhenan Britanico bon dota cu pechonan a uni pa un meta comun contra di un tienda grandi di paña debi na nan decision di cobra mas pa BH-nan (brassiere).

Debi cu no a logra convence Marks & Spencer pa bandona su politica di cobra 2 Libra (3 dollar) extra pa e prendanan di paña intimo di tamaño DD y mas, e muhernan kier hiba e tema aki na hunta general di accionistanan. "Si nan no scucha e clientenan, kisas nan ta scucha e accionistanan", asina Beckie Williams, un di e fundadornan di e grupo activista Busts 4 Justice (Bustonan na fabor di husticia), kende a adkiri un accion di M&S pa por asisti na e reunion, a bisa.

Un ganado di 126 miyon euro

MADRID (AFP) – E ganador di mas grandi di historia di wega di e loteria Euromillones ta un Spaño di 25 aña, di Mallorca (oost), kende a gana 126 miyon euro den e sorteo di diabierna ultimo, y el a pasa fin di siman sin sa esey pasobra e tabata malo.

Tabata dialuna e multimiyonario a wordo descubri ora cu e responsabelnan di e website Serviapuestas, via cual el a cumpra e ticket a logra localise.

Doño di e ticket a gana e suma di mas grandi den historia di Euromillones, cu 126.231.764 euro, ekivalente na e prijs di dos avion Airbus A-320. Matematicamente solamente tabatin chens di mas di 76 miyon pa tin e shete numbernan corecto. E record mundial di wega ta di 390 miyon dollar entre dos persona.

Microsoft: Windows 7 riba mercado pa Pasco

SEATTLE (AP) - Microsoft Corp. a informa ayera cu e version nobo di su sistema operativo Windows lo sali na venta pa e temporada di fin di aña. E fabricante di software a publica siman pasa un version casi final di Windows 7, un señal cu e lo bay ta cla prome cu e fecha oficial di januari, 2010.Windows 7 lo reemplaza e asina critica Vista, cu a wordo lansa na final di 2006. Microsoft a garantiza actualizacionnan gratis di Vista pa e usuarionan cu cumpra un computer nobo cu Windows XP. Sinembargo, nan a wordo critica ora cu algun computer no tabatin e rekisitonan necesario pa e version completo di Vista.

Windows 7 pa fin di aña lo por yuda aumenta venta di computer cu ta pega debi na e recesion.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Mitsubishi pick up '05 diesel 4x4 doble cabin airco, getint, cd player, den bon condicion Tel: 594-8524

TA BENDE
Toyota Corolla '96 std,cd,no ac, den bon condicion Afl. 2900,- "As is where is" Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Chevrolet v6 cora prijs discutibel Tel: 747-4408

TA BENDE
Un Hyundai Accent '03 nunita, automatic, cu airco, prijs Afl. 7500,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Totoya Corolla '95 blacno, autom. Afl. 3000,- Tel: 747-2918

TA BENDE
Pa motivo di viahe un Nissan Sentra '94 Afl. 2500,- Tel: 731-5409 / 560-7682

TA BENDE
Un Dodge Ram 1500, V8 1996, 4x4, automatic, toolbox di stainless steel de baki, bedliner hopi extras e.o. lus nan di dilanti, lusnan du patras nobo nobo den caha fuel-injectionset nobo wirenan di sparkplus y hopi mas **Afl. 4500,- "As is where is".** Tel: 593-0403

TA BENDE
Hyundai Tueson '06 full eq. Afl. 26.500,- 1 Mitsubishi Montero '93 4x4, autom. V-6 Afl. 6000,- Airco split unit Classic 12.000Btu 220V Afl. 725,- Tel: 565-2924

TA BENDE
Nissan Almera '05 ful eq. auto, alarm, cd, airbag Afl. 13.800,- Tel: 592-7225

TA BENDE
Chevrolet Spark 18 luna autm. 4 door, color shinishi. Pa mas informacion Tel: 743-5373



DEN BON DIA ARUBA SU CLASIFICADO SI NOS TA HAYA TUR COS NOS MESTER

TA BENDE
Guitara electric Afl. 100,= Base guitar Afl. 100,- Lessenaar Afl. 75,- 1 Firgidaire Afl. 100,- 2 speaker Afl. 600,- Tel: 582-2562

FOR SALE
Malmok 10 2012m2 lease land residence: 2 bedr, 2 bath, 1 study Cell: 523-3200

TA BENDE
1 Inflatable boat pa 4 persona 12" 1 outboard motor, 1 speed boat 13.8" pa drecha Afl. 1200,- pa tur dos Tel: 745-7525

TA BENDE
3 deposito cu oficina na Balashi Afl. 795.000,- 1 tereno ±942m2 eigendom na Papilon, Sta. Cruz Afl. 80.000,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Coneuw 3 siman bieuw Afl. 20,- pa un. Tel: 584-8022 / 743-6321

TA BENDE
1 Baho nobo links (Strinberg) den su cover Afl. 650,- 1 acordion Horm Afl. 1000,- Tel: 741-8344

TA BENDE
Un frigidaire 1½ aña usa pa Afl. 650,- Tel: 594-8955

FOR SALE
House in Pos Chiquito, 2 bedrooms - 1 Bathroom laong lease and 973m2 Afl. 185.000,- Tel: 523-3200

TA BENDE
Dos carchi general pa Aventura dia 20 di Mei pa Afl. 125,- Tel: 594-1872

TA BENDE
Un Laptop Packard Bell 30 GB hard disk 15.1" screen, windows XP pro,cd-dvd combo Afl. 1600,- Tel: 742-6171

TA BENDE
2 cashi paña color roos en wit sliding door Afl. 1000,- pa tur dos (3luna bieuw) Tel: 567-2268

TA BENDE
Un carseat pa baby casi nobo pa bon prijs Afl. 125,- Pa mas informacion Tel: 564-4075

TA BENDE
Un Tereno Eigendom na Santa Cruz di 46mm2 cu fundeshi as where is. Tel: 568-6614 / 566-7122

TA BENDE

TA BUSCA

TA BUSCA
Un señora serio pa hasi trabao di cas y cushina. Pa mas informacion yama Tel: 593-1870

TA BUSCA TRABAO
Den ramo Administratie /Secretaria/Telefonista/receptionista/human resourrces.
secretary1@hotmail.com

TA BUSCA
Un Inversionista chiquito pa un lucrativa ventura den turismo. Pa mas informacion yama Tel: 736-1687

TA BUSCA
Puppy Rottweiler halfdreed. Tel: 592-6636

TA BUSCA
Un cas pa huur den Tanki Leendert of Paradera 3 pa 4 camber. Riba caminda grandi Tel: 588-2872

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
1 apartment na Sereo Biento #27-C full muebla 1 camber Afl. 700,- borg Afl. 500,- Tel: 585-2485 / 563-8947

TA HUUR
1 apartment na Seroe Biento #27C semi muebla 2 camber Afl. 750,- borg Afl. 500,- Tel: 585-2485 / 563-8947

TA HUUR
1 apartment na Seroe Biento #27-C bashi 1 camber Afl. 600,- Borg Afl. 400,- Tel: 585-2485 / 563-8947

TA HUUR
Un apartment na Juana Morto #9 1 camber, sala, coriente apart. Cable, wireless internet inclui. Afl. 650,- p/l. Tel: 593-3194

FOR RENT
Parkietenbos (waterfront) 3 bedrooms 2 bathrooms, furnished price Afl. 3500,- (inc. utilities) Tel: 523-3100 ext 3200.

SE RENTA
Apartamento amueblado con cable, etc. Max 2 pers. Sin niños. En area de hoteles Afl. 900,-p/m. + deposito den un mes Tel: 568-7753

TA HUUR
Apartment Sabana Liber 97-B Afl. 850,-p/l. + deposito Afl. 400,- awa, gas, cable inclui. coriente NO Tel: 566-0221

TA HUUR
Studio Apartment ful muebla awa coriente, internet, cable inclui. Por drenta mes ora. Seroe Pita. Tel: 567-6529

TA HUUR
Un apartment pa un persona Afl. 600,- + deposito tur cos inclui. den playa weststraat/socotorolaan Tel: 562-1494

TA HUUR
Cas di 2 camber na Hooiberg cura halto Afl. 1500,- p/l. + deposito disponibel mes ora. Tel: 733-1201

TA HUUR
Apartment cu camber apart na Catiri, muebla awa y luz Afl. 800,- + borg Tel: 733-1201

TA HUUR
Un apartamento na Santa Cruz pa un persona of pareha sin yiu. Availabel 15 di Mei, pa mas informacion Tel: 568-6614 566-7122

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Pa tur bo piesanan di Toyota, Nissan, WV, y otro marcanan. Tambe nos ta ordo piesa di brommer Tel: 594-1355

SERVICIO PUBLICO
Bo mester un servicio di hasi cas of oficina limpi den 2 ora of mas nos tin solution. Tel: 564-6917/ 564-7694

SERVICIO PUBLICO
Ta hasi trabao di hardinero Pa mas informacion yama Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO
Ta regala Puppies Crioyo 6 siman bieuw. Pa mas informacion Tel: 594-3911

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Bo mester di pedicure bon hasi y barata. Pa solamente Afl. 25,= Tel: 737-4242

SERVICIO PUBLICO
Nos ta jena e formulario di inkomstembelasting '08 otro aña nan. Nos por busca e formulario saca su copia y entrege pa bo. Dijes yama y nos ta bin buske. Servicio garantiza Pa mas informacion yama Tel: 592-1186



"Golf was his joy and pleasure"

With sadness in our hearts we said goodbye to our member and old member of the board



Marvin Dupersoy

We wish his family a lot of strength in this difficult time.

Aruba Golf Club



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.







Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo

Nos ta yuinan di Dios

Pordoná i lo bo ta pordoná

Esun ku venga lo sinti vengansa di Señor; Dios ta tene kuenta rigorosamente ku su pikanan. Pordoná bo próhimo tur malu ku e la hasi bo, e ora ei Dios lo pordoná bo, bo pikanan, si bo pidié. Ora un hende tin un otro na kurason, bo ta kere e por spera ku Dios lo dun'é bida I salu? Ora un hende no tin kompashon ku un hende meskos kuné, bo ta kere e por pidi Dios pordon pa su mes pikanan?

Sirag 28: 1-4

Bybel ta siña nos:

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes





Saint Jude, Apostle of Christ pray for us.

I will bless the Lord at all times; his praise shall continually be in my mouth. Psalm 34:1

With immense sorrow we announce the unexpected passing away of our beloved husband, father, grandfather, brother and dear friend.



Marvin Wilhelm Dupersoy

Better known as "Dupy", "Blood" or "Sonny"
26 March 1939 - 09 May 2009

Left to mourn his loss are:
His Wife: Marvis Estella Dupersoy-Leonard
His Children: Kendall Dupersoy and Christine Pantophlet
Lorraine N. Lecloux-Dupersoy and Dan Lecloux
Jeanina A. Dupersoy and Ismael Gario
Marco O. Dupersoy
Marc G. Dupersoy
Sisters: Brontie Dupersoy
Margriet Dupersoy
Eileen Dupersoy
Grace Dupersoy
Grandchildren: Isabelle Lecloux
Madeleine Lecloux
Roland Lecloux
Malik Dupersoy
Naeem Dupersoy
Umi Dupersoy
Other Families: Dupersoy, Leonard, Logan, LeCloux, Gibbs, Canword, Keteldijk, Spanner, Gipson, Lambert, Rouse, Pieters, James, Hodge, Landsmark, Reed, Hilman, Valerius, Martha, Marlin, Rhoda, Duinkerk, Zoetrem, Gomez, Gario, Rooi, Viapree, Beddo, Simpson, Brooks, Semeleer, Simmons, Williams, Velasquez and Augustin.
Close Friends: Bruce, Gibbs, Paul, Dirksz, Browne, Charles, Dunlock, Connor, Francis, Charles, Jansen, Violinus and Rasmijn.
King Solomon's Lodge (#160):
Delegate of the Supreme Council to Consistory Solomon's Wisdom
Member: * Supreme Council of the order of Freemasons working under the Supreme Council of the 33rd and last degree of the Ancient and Accepted Scottish Rite for the Kingdom of The Netherlands.
* Consistory "Solomon's Wisdom"
* Chapter Rose Croix "El Sol Naciente"
* Commandery "Solo di Aruba" # 1
* Chapter "Strea di Aruba" #1
* Consistory "Valley of Harrisburg"
Pennsylvania of the Ancient and Accepted Scottish Rite for the Northern Jurisdiction, USA
Board Member Aruba Golf Club and all his golfing friends.
Ex-colleagues from Valero, El Paso, Coastal and Lago
The family will receive condolences at home: Palisiaweg 44 on Monday May 11 and Tuesday May 12 from 7 pm to 9 pm. The burial will take place on Wednesday May 13, 2009. The body will be laid out from 1:00 pm to 3:15 pm at the Catholic Church in Brazil followed by the service. The burial will be at the Acacia Masonic Cemetery in Ponton.

We apologize if in our grief we have forgotten to mention anyone.

Angelnan a tum'e den nan brasa.

A fayece tragicamente, nos yiu stima, ruman, nieto, primo, amigo y colega



Allan O.D. Arrindell

*Aruba, 28-4-1976 - †Rotterdam 27-4-2009

Tata Metlon Arrindell
Mama Ria Arrindell-Broeks
Ruman Désiree Arrindell y René Hermans (Hulanda)
Oma R.Broeks-Vagevuur (Hulanda)

Tanta- y omonan
Eduard y Liqun Broeks y famia (Hulanda)
Jos Broeks (Hulanda)
Henriette y Weston Browne-Broeks y famia (Hulanda)
Francis Arrindell (St-Maarten)
Charles Arrindell y famia (Hulanda)
Elestra & Mark Okoe-Arrindell y famia (Hulanda)
Melvina Arrindell y famia (St-Maarten)
Emilia Arrindell y famia (Corsow)
Helena Proctor y famia (Corsow)

Primonan
Joyce, Pamela, Maxwell, Marlin, Michael, Jane, Ralph, Elvira, Shedeen, Belinda, Rachel, Lennox

Padrino y madrina
Michael y Nel Croes

Su miho amigo
Alex y Elise de Cuba y famia (Hulanda)

Tur famia, amigo y bisiña na Aruba, Hulanda, St. Maarten, Corsow, Boneiro, Trinidad, Canada, Jamaica, U.S.A., St. Vincent y Inglatera.

E cremacion a tuma luga diasabra 2-5-2009 na Crematorio "Steenbrugge" Diepenveen, Hulanda

Diahuebs dia 14 di mei 2009 nos lo para keto un rato riba e bida di Allan. E restonan crema ta wordo reposa na Misa "Cristo Rey" na Brazil di 2or pa 3:30 or di atardi.
E respons ta cuminza pa 3.30 or di atardi.

"Allan, bo ta den bon man y bo tin bo trankilidad awo."

Un pensamento di Allan tabata:
"De zin van het leven is zin in leven"









Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual, mi ta laga atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza"
Cado wever

A fayece cristianamente :



Sra. Justina Rasmijn-Geerman

Mihor conoci como "Tina di Roman – Machi Tina
*07-10-1918 † 11-05-2009

Na nomber di su yiunan : † Mario, Nora y yiunan
Juan , Margo y yiunan
Chichi Werleman y yiunan
Rosa , Candi Croes y yiunan
† Mena , Ino Vrolijk y yiunan
† Alfred y Calista y yiunan
Sita, Carlos Thode y yiunan
Imelda y Paulito Dirksz
Bio y yiunan
Maxima (Linda) y Robby Helder y yiunan
Theo y yiunan
Mando y Jacky y yiunan

Mescos cu un yiu stima: Francis Croes

Na nomber di su rumannan :
Epifanio Rasmijn y yiunan
Cristjana Werleman y yiunan
†Jan y Flora Rasmijn y yiunan
†Nai Rasmijn y yiu Leonardo Rasmijn y Evelina

Nieto y nietanan , sobrino y sobrinanan , ihanan, suegra y suegronan, prima y primonan

Comer y compernan, bisiñanan, conocirnan y demas famia : Geerman, Rasmijn, Bremo, Ras Werleman, La Rosa, Croes, Thode, Vrolijk, Helder, Dirksz, Tromp, Hernandes, Oduber, Maduro Boekhoudt, Koolman, Leon, Briezen, Varis, Dania, Wever, Brete, Arends
ta invita pa e acto di entiero, cual lo tuma lugar Diabierna 15 di may 2009 di 2.00 pa 4:00 nos difunto stima lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion y despues pa Santana Catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di Justina ta reposa di 11'or 1:45 ta na cas Kasariba #51

Adres pa condolencia : kasariba # 51
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

BON DIA Aruba



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Ki bunita ta e alegria cu ta rondona bo awor den cas celestial
A bai sosega den braza di Señor
Mi esposa, mi mama, mi suegra, nos ruman, nos tanta y amiga



Violanda Hose-Kock
mihor conoci como Yolanda

Esposo : Donald (Donny) Hose
Yui : Clarence & Mireilla Hose
Nieto di crianza stima : Januar
Rumannan : Fransisca Kock
Teresita Kock y yuinan na Hulanda y Aruba
Albert y Tina Zievinger na Hulanda
Greta y Ronny Bremer-Zievinger na Hulanda
Swa : Rudolf Hose y famia na Merca
Harold Hose y famia na Alemania
Omo y tantanan : Pedro Kock y famia
Regina Ruiz y famia
Aura Kock
Sobrino y sobrinanan :
Iris, Irena, Eric, Mariana, Anthony, Lisandra, Sharella, Jeritza, Carla, Jeanette, Boy, Gene, Iwan
Famia na Corsow : Richinel (Nel) Eugenio y famia
Ofracio (Fafa) St. Jago y famia
Consuegra : Fransisca (Ika) Martijn
Amigonan di cas: Viola y James Farrel y famia
Thomas y Livia Tromp
Jozef y Marcia Albus y famia
Nelo y Dinchi Loefstok y famia
Barty Daryanani
Ihanan, primo y primanan, comer y compernan, amiganan, bisiñanan y conociman
Famianan : Hose, Kock, Zievinger, MartijnTromp, Bremer, Sanchez, Ruiz, Jimenez, Jansen, Croes, Olive, La Rosa, Baptist, Lesire, Odor, Franken, Frans, Koolman.
Na Corsow : St. Jago, Eugenio

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna, 15 di Mei 2009, pa 4'or di atardi na misa Fatima na Dakota y despues saliendo pa Santana Catolico na Boerhavestraat.
Famia lo ta na Mementomori Funeral Home for di 11:00 di mainta.
E difunto lo ta reposa den misa Fatima na Dakota for di 2'or di atardi te 4'or, sigi pa e response.

Adres pa condolencia : Patiastraat 16
7:00 p.m. - 9:00 p.m.
Diamars y Diaranson



"Man proposes, and God disposes"
With profoundest regret Lodge King Solomon announces the passing away of our Member and Past President

Marvin W. Dupersoy

The funeral services will be held on Wednesday, May 13th, 2009, in the Roman Catholic Church Cristo Rey in Brasil.
The body of our beloved brother will be laid out from 11:00 – 1:30 p.m. at his home Palisiaweg no. 44.
The funeral services in the church will start at 2:00 p.m.
We kindly invite all Brethren of the Lodges Hiram, El Sol Naciente and King Solomon to attend the funeral.
The body of the deceased brother will be laid to rest in the Acacia Cementery in Oranjestad

May the Lord comfort and give strength to the bereaved family and relatives.
May the Lord grant him eternal peace.



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.









Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi luz y salbacion. "
Ps. 27:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Diana Verena Maria Arends

miho conoci como: "Tiana"
*** 17 April 1929 + 11 Mei 2009**
ex-empleado di Lago / International school of Aruba

Na nomber di su:
rumannan:Jacobo Federico " Toty " Arends y famia
Gilbert Reinald Arends y Catharina " Cathy "Arends-Erasmus
Mary-Ann Eveline " Enny "Eman-Arends y Albert "Albi " Arends

sobrinonan:Jake y Brenda Arends y yiunan
Virginia " Tita " Arends y yiunan
Veronica " Vicky " Arends y yiunan
Vivianne y Ramon Arends y yiunan
Valerie y Ruben Castillo y yiunan
Darrick y Bibiana Eman y yiunan
Luanne y Armando Villasmil Jr y yiunan
Gyneth y Roderick Jacobs y yiunan
Gyseth y Gregory Jansen y yiunan
Gilbert Arends Jr.

persona cu a cuide: Alba
primo y primanan na Guatemala: Percy Wever y famia, Ruth Wever, Chiqui Valdez de Gonzalez y famia, Martita Wever de Rodriguez y famia, Martha Castillo de Wever y famia, Margot del Valle de Wever y famia, Arenda y demas prima y primanan di Aruba
demas famia y amistadnan: Arends, Wever, Eman, Erasmus, Villasmil, Jacobs, Jansen, Zea, Diaz, Oduber, de Cuba, Mansur, Slipken, de Windt y Buena

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 13 di mei 2009 pa 10'or di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 8:30 di mainta den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Aruba Animal Shelter " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador , mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forza.

salmo : 23.1

A fayece cristianamente :



Sr. Harold Larmonie

*11-03-1936 † 12-05-2009

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diaranzon 13-05-2009- 7or pa 9or di anochi
Diahuebs 14-05-2009- 7or pa 9or di anochi

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Nos ta yuinan di Dios

Bybel ta siña nos:

Pordoná i lo bo ta pordoná

Esun ku venga lo sinti vengansa di Señor; Dios ta tene kuenta rigorosamente ku su pikanan. Pordoná bo próhimo tur malu ku e la hasi bo, e ora ei Dios lo pordoná bo, bo pikanan, si bo pidiè. Ora un hende tin un otro na kurason, bo ta kere e por spera ku Dios lo dun'é bida I salu? Ora un hende no tin kompashon ku un hende meskos kuné, bo ta kere e por pidi Dios pordon pa su mes pikanan?

Sirag 28: 1-4

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, aceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.



INVITASHON

GRUPO DI ORASHON "SHALOM"

Ta invita Henter E PUEBLO di TANKI LEENDERT y ARUBA,
tambe e Pueblo de Habla Español y Ingles,
pa asisti na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORASHON"
Na:KAPEL MONTE CALVARIO (Tanki Leendert)
cu nos MINISTERIO DI MUSICA "KUMBAYA"

DIA: Diaranson 13 Mei, 2009
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
ORADOR: Sra. Dora Koolman-Croes

Nos ta wardabo sin falta!!

Bin alaba y pone tur boso confiansa den Señor Cristo Hesus,
y busca e caminda, berdad y bida.

Hesus a contest'e : "Ami ta e caminda, berdad y bida; niun hende no por yega serca Tata , si no ta pa medio di Mi." Huan 14, 6



INVITACION

GRUPO DE ORACION "SHALOM"

Queremos invitar al PUEBLO de TANKI LEENDERT y ARUBA,
y a la Comunidad Latina
para asistir a una noche de:

"ALABANSA Y ADORACION"
EN: LA CAPILLA DE MONTE CALVARIO (Tanki Leendert)
CON EL MINISTERIO DE MUSICA "KUMBAYA"

DIA: Miercoles 13 de Mayo, 2009
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
ORADOR: Sra. Dora Koolman-Croes

Hermanos, te esperamos!!

Ven a alabar y poner sus confiansas en el Señor Cristo Hesus,
Y buscar el camino, verdad y vida.

"Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida, Nadie va al Padre sino por Mi" San Juan 14,

Cu inmenso tristeza

LUCKY GROUP OF STORES

ta anuncia fayecimento di nos empleado

Santa Felisita Geerman-Sanchez

mihor conoci como "Felisia"

Nos kier a manda palabra di condolencia
y hopi forza na su famianan den momentonan dificil aki.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
ps. 23:1,2,3

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimente cristan di;

Evaristo Geerman



Mihor conoci como **'Dichi'**
na edad di 98 anja.

Na nomber di su:

yiunan;	Emma y Loreto-Paskel Margriet y Eddy Kelly Filomena y Antonio Ruiz Effie y Reynaldo Tromp Angela *'Eli'* y Robert Luydens Reina Geerman
nieto y nietanan;	Roland y Sheila Paskel Giovanni y Anna Paskel Sharine y Alex Henriquez na Hulanda Milaida y Ricky Hoek Cheryl y Maxito Arendsz Georgino Ruiz y Nini Shamila y Ivo Lindeborg Lucienne Tromp Ronald Tromp na Hulanda Randy Luydens Anqelique Luydens y Edinand
manera come nieta;	Isafeli

bisanietonan: Ryson, Seaghen, Mionzanin, Gabriel, Candice, Preston, Shaun, Nathan, Aidan

rumannan;	Sra. Vda. Josefa *'Chepa'* Maduro y famia Sra. Vda. Eufemia *'Fema'* Tromp y famia Catharina Geerman Sra. Vda. Annie Maduro y famia Sr. Juan de Dios y Belgica Geerman y famia
swa y cuñanan:	Sra. Vda. Bertha Geerman y famia Sra. Vda. Maria Geerman y famia Sra. Jacinta Wernet y famia Sra. Vda. Maria Boekhoudt y famia Sra. Teresita Boekhoudt y famia Sra. Vda. Tina Boekhoudt y famia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan, famia: Geerman, Boekhoudt, Paskel, Kelly, Ruiz, Tromp, Luydens, Berrocal, Henriquez, Hoek, Arendsz, Lindeborg, Navas, Rasmijn, Arrindell, da Costa, Marchena, Smith, Maduro, Rosel, Angela, Garcia, Lee, Quijada, Eman, Franken, Willems, Mansell, Gordijk, Frans, Bethencourt, Croes, Alders, Kock, Vlake, Wernet, Meijer y demas famia ta invita tur amigo y amiganan, bisina y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 14 di mei 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Immaculada Concepcion pa Santana Catolico na Santa Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 1 'or di merdia den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Washington 57-F
7:00 pm – 9:00 pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas
San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes



Saint Jude, Apostle of Christ pray for us.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su yiunan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima;



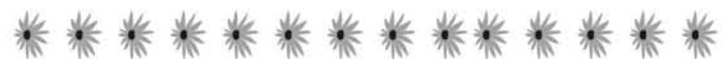
:

Venancio " Lang"Gomez

Un gradicimento di curazon ta bay na tur dokternan, staf y pesonal di dos piso di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, na tur famia, amistad, bisiña y conoci pa boso atencion, yamadanan, flor y telegram.
Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa e santo sacrificionan di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar ;
dialuna 11 di mei, diaranson 13 di mei y diabierna 15 di mei 2009 tur pa 6:30 di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Cunucu Abao # 20
Boso presencia ta altamente aprecia.

Famia Gomez y demas famia

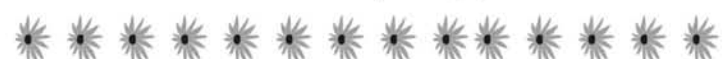


Gradicimento y invitacion

Yiunan, Yernonan, nietonan, bisanieto, ruman y demas famia di e defunto

Floria Maria Salzedo-Josepha

Kier a gradici tur famia,
amigo y conocirnan cu a mustra
atencion na ora di malesa, morto,
entierro di nos kerida
defunto. Un Danki na tur cu a manda flor,
krans, telegram,
carchi di condolencia, yamadanan
di telefoon y e-mails.
Alaves ta participa cu tin un 1 Santo
Sacrificio di misa djaranson 13 di mei
pa 7'or di anochi na misa
di San Francisco di Asis na Playa.
Acepta esaki como un invitacion personal.
Fam. Van Ommeren, Tromp y Maduro



Miembro di Staten ta bisa "Wie zwijgt , stemt toe!"

WILLEMSTAD – Miembro di Staten di Antia Eunice Eisden ta sigui komenta e relashon hudisial ku lo bai tin den futuro di reino i ku Opshon NO di kua e ta forma parti ta protesntando kontra dje. E parlamentario kier sa si gobièrnu ta para'riba ku no ta bèrdat loke Bijleveld a splika Tweede Kamer, ku maske a skrap e aanwijzingsbevoegdheid, tòg Hulanda a sòru pa tin e posibilidat pa minister di hustisia Hulandes duna instrukshon na nos minister di hustisia, e mester a pidi kuenta i rason na e gobièrnu Hulandes. Un gobièrnu serio, sinsero i responsabel na lugá di keda diskutí i preshoná un pueblo pa kere den kuenta di kompa Nanzi, di un manera formal lo a dirigí un karta na gobièrnu Hulandes i reklamá e lokual Bijleveld a informá su Parlamento i pidi pa Hulanda rektifiká esaki ofisial i por eskrito. "Enbes di aktua na drechi i stop di manipula, deliberadamente gobièrnu ta keda diskutí ku representantenan di opshon NO enkuanto eliminashon si òf no di e áanwijzingsbevoegdheid di minister di hustisia Hulandes, miéntras nan sa bon bon ku e lokual sekretaria di estado Bijleveld a kontesta su Parlamento ta e bèrdat. Na su parlamento sra. Bijleveld a kontesta literalmente lo siguiente; " de aanwijzingsbevoegdheid van de Caraibische procureur general (pg) is welliswaar geschrapt, maar het beoogde doel is op een andere manier bereikt". Aki sra Bijleveld defacto ta indiká ku via di un otro forma, Hulanda a logra tòg pa e minister hulandes di Reino por duna instrukshon na e futuro minister di hustisia di pais Kòrsou. Bijleveld a splika su Parlamento ku e instrukshon di e minister di hustisia di Hulanda ta keda eksistí dor ku a añadí un elemento nobo den e consensusrijkswet OM. E elemento nobo aki ta formalmente deskribí den e besluitenlijst di 26 di mart último, na página 2. Bou di e kapa di 'versterkte samenwerking op het gebied van opsporing en vervolgingsbeleid" nos minister di hustisia ta obligá pa tur aña e sinta ku e minister di hustisia di Hulanda i di Sint Maarten, huntu ku e PG pa traha "afspraken" tokante e maneho di investigashon i pèrsekushon. Komo si fuera no ta basta a kumbiní un di dos enkuentro obligatorio di tur minister di hustisia, pa alabes sinkronisá maneho riba asuntunan kriminal ku ta forma un peliger pa nos estado di derecho. Sin mas por konklui pues ku sra. Bijleveld ta referí na palabrashonnan por eskrito i firmá pa nos gobernantenan. I si akaso e ta papia mentira, nos gobièrnu mester atendé ku n'e i no sigui diskuti ku nos pueblo. Paso te awe nos no a tende gobièrnu rel ni trel den direkshon di Hulanda i loke ta konta e ora ei ta "wie zwijgt stemt toe". Finalmente ta bon pa nos gobièrnu splika nos pueblo tambe, dikon Bijleveld ta papia di un Caribische PG i no di un Curacaose PG", asina e parlamentario ta bisa.

Polis a detene homber ku kantidat di droga i arma di kandela





WILLEMSTAD –

Den fin di siman polis a bai kontrolá den área di Otrabanda riba violashon di e lei di Arma i Opio. Na yegada di polis den Frederikstraat e unidat di polis a en kontra ku dos persona ku tabata aktua di un forma sospechoso, ta trata di un hòmber i un muher. Mesora e personal di polis a hasi un kontròl riba e sospechosonan, den saku di karson di e hòmber e personal di polis a en kontra ku un suma di plaka na balor di Nafls. 4.481,76 i un suma di $ 129. E sospechoso no por a duna un bon splikashon di e sènnan den su poder. E unidat di polis a hasi un investigashon den outo di e sospechoso, a bin haña dos richi di plèstik ku ta kontené kokaina.
Siguiendo ku e investigashon na kas di e sospechoso ku ta keda den mesun un kaya ariba menshoná e personal di polis a bin haña:
* 2 balansa digital;
* 1 paki di richi di e mesun kolo ku a haña den e outo;
* 1 pistol kaliber 7.65 dje marka CHESKA 2BROJOVKA. A.S.vPRAZE, den e arma tabatin un kashi bala ku 5 bala skèrpi, en kual 4 dje bala nan ta e asina yama bala "hollowpoint".

E hòmber L.S.W. nasé na Kòrsou di 28 aña, a keda detené komo sospechoso di violashon di e Lei di Arma i Opio na e sitio, i e la ser presentá dilanti di un fiskal Ousiliar ku a ordená su enkarselamentu.
A konfiská e sumanan di sèn, e pistol i balanan, e balansanan, e richinan i droga pa mas investigashon. E investigashon den e kaso aki ta kontinuá.

Hobennan ta sigui kai den atrako



WILLEMSTAD – Polis a informa ku ayera mainta sentral di polis a haña notifikashon ku un atrako a tuma lugá na un toko na Kanga. A resultá ku 3 hòmber ku kara tapá, 2 di nan ku arma di kandela, a drenta den e negoshi i bou di menasa a eksigí pa duna nan sèn. Despues di nan akto nan a hui bai riba un skuter. Mesora e unidatnan di polis a kuminsá ku un investigashon i alrededor di 12.15'or di mèrdia nan a bin topa ku un skuter pará dilanti di un kas den Kanga, di kual su motor ainda tabata kayente.

Polis a hasi un investigashon na e kasi a bin topa ku tres di e sospechosonan (tur hende hòmber) den e mondi patras di e kas. Na momentu ku e hòmbernan a mira polis nan a hasi intento pa a hui bai. Polis mester a los un tiru di atvertensia pa nan para i mesora a detené nan. Tambe a detené un mucha muhé ku tabata na kas e momentu ei pa su posibel envolvimentu.

E sospechosonan ta:

- A.R. 19 aña di edat; (hende homber)
- R.S.E.S. 17 aña di edat; (mucha Homber)
- I.A.F. 16 aña di edat; (mucha homber)
- R.C.S.S. 16 aña di edat. (hobensita)

Tur 4 sospechoso a nasé na Kòrsou.

Den besindario kaminda a detené e sospechosonan aki, polis a bin haña i konfiská:

- asesorionan ku e sospechosonan a uza den e atrako;
- 1 revòlver kaliber 38 ku 6 bala skèrpi
- 1 pistol kaliber 38 ku 10 bala skèrpi
- un kantidat di sèn prosedente di e atrako.

Atrako Tim ta kontinuá ku e investigashon. Ta di tantisimo hoben ku outoridatnan ta detene den e ultimo simannan relashona ku kriminalidat.

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki sra. Nilka, yiunan, nietonan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu a compaña nan durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Alfred "Freddy" Martijn

Gradicimento pa tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan local y internacional, pa tur e musiconan cu a sa di demostra nos nan cariño y atencion, nos sincero gratitud. Na su bon amigonan cu a duna nan sosten den e dianan dificil.

Alabes nos ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa AWE, 13 di mei, pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Danki di curazon di parti di sra. Nilka Martijn, Daphne, Eduard y demas famia.